

**Program in finančni načrt
Cankarjevega doma
za leto 2012**

Ljubljana, februar 2012

UVOD	5
CILJI POSLOVANJA CD	7
I KULTURNO-UMETNIŠKI PROGRAM CANKARJEVEGA DOMA.....	9
1 GLASBENI PROGRAM	9
1.1 RESNA GLASBA, OPERA.....	9
1.1.1 SIMFONIČNA GLASBA	9
1.1.2 GLASBENO-SCENSKA DELA	16
1.1.3 VOKALNA GLASBA.....	16
1.1.4 KOMORNA GLASBA.....	17
1.1.5 SODOBNA GLASBA.....	22
1.2 DRUGA GLASBA.....	23
1.2.1 GLASBE SVETA.....	24
1.2.2 JAZZ IN MEJNE GLASBENE ZVRSTI.....	25
1.2.3 MEJNE GLASBENE ZVRSTI.....	29
3 GLEDALIŠČE.....	30
3.1 GOSTOVANJA IZ TUJINE.....	31
3.2 KOPRODUKCIJE GLEDALIŠKIH PROJEKTOV	32
3.3 GOSTOVANJA IZ SLOVENIJE	34
3.4 KLUB CD.....	34
4 PLES.....	35
4.1 PLESNA GOSTOVANJA IZ TUJINE	35
4.2 PLESNE KOPRODUKCIJE Z NEVLADNIMI ORGANIZACIJAMI	36
4.3 FOLKLORA	37
4.4 DRUGE PLESNE PRIREDITVE	37
5 FILMSKI PROGRAM	38
5.1 FILMSKI FESTIVALI	38
5.2 FILMSKI CIKLI	40
5.3 IZREDNE PROJEKCIJE / SODELOVANJE Z DRUGIMI PRODUCENTI.....	42
6 KULTURNOVZGOJNI IN HUMANISTIČNI PROGRAM	42
6.1 KULTURNA VZGOJA	42
6.2 USTVARJALNOST MLADIH.....	52
6.3 HUMANISTIČNI PROGRAMI	53
6.4 LITERARNI PROGRAM	56
6.5 NASMEH KOREJE.....	58
7 RAZSTAVNI PROGRAM	58
7.1 LIKOVNA UMETNOST	59
7.2 OBLIKOVANJE.....	62
7.4 PRIPRAVA ZA LETO 2013.....	67
7. 4. DRUGI PROJEKTI.....	68
II PROGRAM IN CILJI KONGRESNO-KOMERCIALNE DEJAVNOSTI CD	69
III FINANČNI NAČRT CANKARJEVEGA DOMA ZA LETO 2012.....	73
NAČRT INVESTICIJ, INVESTICIJSKEGA VZDRŽEVANJA IN NAKUPOV OPREME ..	82

UVOD

Zakonske in druge pravne podlage, ki pojasnjujejo delovno področje javnega zavoda:

- Sklep o ustanovitvi Cankarjevega doma
- Strategija Cankarjevega doma za obdobje 2008 - 2012
- Zakon o uresničevanju javnega interesa za kulturo
- Zakon o javnih financah
- Nacionalni program za kulturo
- Neposredni poziv št. 6100-2/2011/1 za predložitev programa dela za leto 2012

Cankarjev dom je prvega februarja 2012 prejel začasno odločbo **Ministrstva za kulturo št. 6110-74/2011/4**. Iz začasne odločbe MK za leto 2012 navajamo sklepe in odločitve ministra, dr. Boštjana Žekša:

Minister, pooblaščen za opravljanje nalog ministra za kulturo, je s Sklepom o razdelitvi sredstev javnim zavodom z začasnimi odločbami, št. 410-1/2012-3 z dne 13.1.2012 (v nadaljevanju Sklep) sprejel naslednjo odločitev:

I.

Javnemu zavodu Cankarjev dom, se za izvedbo programa dela za leto 2012 iz državnega proračuna odobrijo sredstva, v sprejetem proračunu za leto 2012 zagotovljenih sredstev, v skupni višini 4.827.823 EUR. Odobrena sredstva so zagotovljena na proračunski postavki 2497 v višini 4.756.750 EUR in 71.073 EUR na proračunski postavki 9655- kulturna vzgoja in sicer za:

1. Sredstva za stroške dela - za plače, prispevke in druge osebne prejemke zaposlenim v višini 2.900.052 EUR.
2. Sredstva za splošne stroške delovanja v višini 1.279.405 EUR.
3. Sredstva za programske materialne stroške v višini 577.293 EUR in
4. Sredstva za kulturno vzgojo v višini 71.073 EUR na proračunski postavki 9655.
- 5.

II.

Do sprejetja rebalansa proračuna za leto 2012 se javnemu zavodu skladno s sklepom mesečno zagotavljajo sredstva s spremenjeno dinamiko, ki javnemu zavodu zagotavljajo izvajanje programa javne službe v minimalnem obsegu v skupni višini 5.370.530 EUR. Odobrena sredstva so zagotovljena na proračunski postavki 2497 v višini 5.299.457 EUR in 71.073 EUR na proračunski postavki 9655 in sicer za:

1. Sredstva za stroške dela - za plače, prispevke in druge osebne prejemke zaposlenim v višini 2.900.052 EUR.
2. Sredstva za splošne stroške delovanja v višini 1.279.405 EUR.
3. Sredstva za programske materialne stroške v višini 1.120.000 EUR oz. 80 % glede na osnovni program leta 2011 in
4. Sredstva za kulturno vzgojo v višini 71.073 EUR na proračunski postavki 9655.

V roku 30 dni po prejemu te začasne odločbe je direktor javnega zavoda dolžan ministrstvu predložiti z začasno odločbo usklajen in s strani sveta javnega zavoda potrjen program dela in finančni načrt za leto 2012 v minimalnem obsegu, ki je do sprejetja rebalansa tudi osnova za izvajanje programa 2012.

Javni zavod, zaradi hitrejšega in učinkovitejšega prilagajanja finančnim razmeram, pripravi uskladitev finančnega načrta in programa dela po tej začasni odločbi tudi v okviru programa v osnovnem obsegu, ki ga je predlagala strokovna komisija v soglasju strokovno službo, ki pa se v segmentu programskih materialnih stroškov, do dokončne odločbe, ne izvaja in v skupnem znesku znaša 5.622.530 EUR in sicer za:

1. Sredstva za stroške dela - za plače, prispevke in druge osebne prejemke zaposlenim v višini 2.900.052 EUR.
2. Sredstva za splošne stroške delovanja v višini 1.279.405 EUR.
3. Sredstva za programske materialne stroške v višini 1.372.000 EUR in
4. Sredstva za kulturno vzgojo v višini 71.073 EUR na proračunski postavki 9655.

V roku 30 dni po prejemu te začasne odločbe je direktor javnega zavoda dolžan ministrstvu predložiti z začasno odločbo usklajen in s strani sveta javnega zavoda potrjen program dela in finančni načrt za leto 2012 tudi v osnovnem obsegu, ki pa se ne izvaja.

Po sprejetju rebalansa proračuna za leto 2012 bo Ministrstvo za kulturo izdalo javnemu zavodu dokončno odločbo, s katero bo v skladu s takratnimi proračunskimi možnostmi določena končna višina sredstev za leto 2012 in obseg dokončnega programa dela za leto 2012.

Pri pripravi predloga programa in finančnega načrta za leto 2012, oddanega MK na osnovi neposrednega poziva 8. novembra 2011, je CD upošteval priporočila strokovnih služb MK, da "naj načrtovan obseg in struktura programa ne presegata zneskov sofinanciranja iz javnih virov v letu 2011".

V letu **2011** je bilo Cankarjevemu domu za programske materialne stroške s strani ministrstva za kulturo z Odločbo zagotovljenih **1,400.000 evrov**. Izčasne odločbe za leto 2012 je razvidno, da ima CD, v **sprejetem proračunu za leto 2012** (ki je bil sprejet v letu 2010, z njim pa v javnih zavodih s področja kulture nismo bili seznanjeni), za programske (neposredne) stroške zagotovljenih le **577.293 evrov**, to je 41 % sredstev, ki jih je MK za programske stroške zagotovilo z odločbo za leto 2011. Kako je mogoče, da je ministrica za kulturo soglašala s sprejetjem proračuna, ki je ne le Cankarjevemu domu, pač pa verjetno kar vsem javnim zavodom na področju kulture zmanjšal sredstva za programske stroške v letu 2012 za skoraj 60 odstotkov? Kako je mogoče, da o tem vodstva javnih zavodov niso bila obveščena? Tako radikalen poseg v delovanje javnih zavodov ni mogoč "čez noč" in brez predhodnih utemeljenih usklajevanj in sprememb sklepov o ustanovitvi, strategij oz. razvojnih načrtov in sprememb sistemizacij javnih zavodov.

Odločitev ministra pod točko II. kaže, da so se na MK ob pisanjučasne odločbe zavedali, da zapisano pod točko I. Včasni odločbi ni realno. Predviden je rebalans državnega proračuna za leto 2012, ki naj bi Cankarjevemu domu zagotovil za neposredne programske stroške (brez morebitnega sofinanciranja posebej dogovorjenih projektov) med 1,120.000 € in 1,372.000 €.

V roku 30 dni po prejemučasne odločbe "je direktor javnega zavoda dolžan predložiti ministrstvu zčasno odločbo usklajen in s strani sveta javnega zavoda potrjen program dela in finančni načrt za leto 2012 v minimalnem obsegu, ki je do sprejetja rebalansa tudi osnova za izvajanje programa 2012«. Direktor je dolžan predložiti program dela in finančni načrt **tudi v osnovnem obsegu, ki pa se ne izvaja.**

Generalni direktor CD se je odločil, da predloži svetu, strokovnemu svetu in ustanoviteljem program in finančni načrt CD za leto 2012 »v osnovnem obsegu«, MK naj bi za neposredne stroške programa zagotovilo 1,372.000 € (28.000 € manj kot v Odločbi za leto 2011). Že priprava "osnovnega programa" je močno omejila možnosti načrtovanja programa javne službe CD v skladu s strategijo CD, morebitno nadaljnje zmanjševanje sofinanciranja pa brez kršitev že sklenjenih pogodb in dogovorov za leto 2012 ni mogoče.

Čeprav včasni odločbi MK piše, *da naj se program v osnovnem obsegu ne izvaja*, to ni mogoče. Za to je časna odločba za CD vsaj eno leto prepozna. Obsežen program CD v prvih dveh mesecih je že v celoti uresničen (148 prireditev, več kot 13 % načrtovanega števila prireditev za leto 2012), bistveno pa ga ni mogoče spremeniti oz. zmanjšati, "osiromašiti" vsaj do konca sezone 2011/2012. Program javne službe, načrtovan za prvo polovico leta 2012, potrebuje za neposredne stroške poleg prihodkov od vstopnic 702.000 € sofinanciranja MK. Izvajanje letnega programa CD se je (za javnost) sicer začelo 1. januarja 2012 s tradicionalnim Novoletnim koncertom Slovenske filharmonije, 2. januarja se je že postavljala razstava Društva oblikovalcev v prvem preddverju, v Gallusovo dvorano se je za ves mesec vselila SNG Drama Ljubljana, s katero sta CD in SNG Drama Ljubljana pripravila in izvedla 12 predstav Brechtove drame »Ustavljivi vzpon Artura Uia« ... Januarja in februarja smo izvedli (v finančnem smislu) 32 % za letos načrtovanega (osnovnega) programa javne službe. Skoraj vse pogodbe za načrtovan program do konca junija 2012 (in za večino jesenskega programa) pa so bile podpisane že pred prejetjemčasne odločbe. Za zaposlene v CD in izvajalce se je program CD za leto 2012 "začel" bistveno pred 1.1.2012.

V primeru, da bo v letu 2012 za programske (neposredne) stroške pristojno ministrstvo kljub vsemu zagotovilo manj od načrtovanih 1,372.000 €, ne bomo uresničili načrtovanega ciklusa Predihano, v jesensko zimskem obdobju pa bomo preklicali načrtovana mednarodna gledališka in plesna gostovanja, ukinili bomo Cankarjeve torke, osiromašili bomo prednovoletni program. S konkretnimi programskimi spremembami bo generalni direktor po prejemu končne odločbe (če bodo sredstva za program manjša od 1,372.000 €) seznanil svet zavoda, strokovni svet in pristojno ministrstvo.

Problem morebitnega zmanjšane sofinanciranja in s tem ukinjanja oz. korenitega spreminjanja dela programa je izjemno občutljiva poslovna odločitev, ki je ni mogoče sprejeti čez noč. Manj (predvsem vrhunskega) programa pomeni tudi manjši prihodek od prodaje vstopnic in od sponzorjev, ki sta pomembna

vira sofinanciranja ne le neposrednih ampak tudi splošnih stroškov javne službe CD. O tem, kakšen naj bo obseg in struktura programa "nacionalnega hrama kulture" v spremenjenih (zaostrenih) finančnih pogojih, se moramo dogovoriti in uskladiti na osnovi temeljitih analiz najprej znotraj zavoda, nato z ustanoviteljem, svetom in strokovnim svetom in s strokovno javnostjo. Ne gre le za "črtanje" oz. zmanjševanje programa, ampak za širše posledice za delovanje zavoda in za zaposlene v CD.

Začasna odločba MK Cankarjevemu domu še ne zagotavlja sredstev za investicijsko vzdrževanje v letu 2012. V letu 2011 so se zgodile številne nepričakovane okvare transformatorja in odrske tehnologije, težave so bile z vodovodnimi instalacijami ..., MK pa je zagotovilo v letu 2011 le 20.200 €. Letos je (poleg že načrtovanega) nujna sanacija strehe, ki jo je "odpihnil" februarSKI veter. Brez določenih proračunskih sredstev za investicijsko vzdrževanje tako velik "pogon" kot je Cankarjev dom, ne more varno delovati. A za začasno odločbo MK investicijskega vzdrževanja Cankarjevega doma preprosto ni!

CILJI POSLOVANJA CD

CD bo spodbujal in oblikoval pogoje za razvoj kulture, umetnosti, izobraževanja, znanosti in zagotavljal:

- načrtovanje, organizacijo in izvedbo različnih kulturno-umetniških programov,
- podporo in asistenco umetnikom in drugim izvajalcem ter dobre pogoje za njihovo delo,
- raznolik in širok spekter programov in aktivnosti za preživljanje prostega časa posameznikov in organiziranih skupin,
- socialno okolje in prostore za druženje posameznikov in skupin,
- kulturno vzgojo, izobraževanje in usposabljanje posameznikov in skupin,
- pretok znanja in novih idej,
- delavnice, organizacijo in izvedbo kongresov in drugih prireditvev, ki prispevajo k razvoju znanosti in prepoznavnosti Slovenije v tujini.

Letni cilji poslovanja izhajajo iz veljavne Strategije CD. Temelji poslanstva CD so bili postavljeni že leta 1978, ko je bilo zapisano, da bo *CD dom kulture v najširšem pomenu besede, v katerem se bo dogajala kultura, umetnost, kongresi, simpoziji, seminarji, predavanja, družabni poslovni in zabavni dogodki, proslave ter festivali, sejmi in razstave vseh vrst in da bo odprt v slovenski kulturni prostor, v Evropo in svet.*

Kljub odprtemu pristopu do oblikovanja letnih programov ostaja več kot trideset let aktualnih nekaj dolgoročnih strateških dogovorov ali programskih ciljev. Med njimi izpostavljamo naslednje:

1. Leta 1978 bilo sprejeto izhodišče, da je 70 % razpoložljivih virov Cankarjevega doma namenjenih kulturi in umetnosti v javnem interesu, 70 % finančnih virov naj bi za CD zagotavljal ustanovitelj. Do 30 % razpoložljivih virov naj bi bilo namenjenih kongresni (tržni) dejavnosti. Razmerje med obsegoma obeh dejavnosti se vsako leto spreminja, vsa leta pa je po obsegu delež kulturno-umetniškega programa bistveno večji od zapisanih 70 %. Odmik do petnajst odstotkov, vedno v korist večjega obsega kulture, je razviden iz letnih načrtov in poročil o uresničevanju sprejetega programa. Zaradi izjemne zavzetosti vseh zaposlenih, da zmanjšujejo stroške in uresničujejo ambiciozne načrte ne-proračunskih prihodkov, je CD doslej uspel izvajati kakovosten in obsežen program javne službe, kljub vse večjim težavam pri zagotavljanju neproračunskih (nejavnih) virov sofinanciranja. Vsekakor gre (predvsem v zadnjih letih) za vprašanje, kakšen je možen obseg in struktura programa javne službe, ki (glede na zmogljivosti, ki jih zaseda v CD) ni v zadostni višini sofinancirana s strani MK. V mislih imamo predvsem (glede na obseg in strukturo programa) vsa leta podcenjeno sofinanciranje splošne stroške in stroške dela javne službe in zadnja leta povsem zanemarjeno, a več kot nujno sofinanciranje stroškov investicijskega in splošnega vzdrževanja. Za leto 2012 se problem še pogloblja zaradi dodatnega napovedanega zmanjšanja sofinanciranja neposrednih stroškov. V sodelovanju z ustanoviteljem moramo poiskati primerno

dolgoročno rešitev, ki je v razkoraku z napovedanim zmanjšanjem sofinanciranja programskih stroškov že v začetku leta 2012. Morebitno finančno zmanjšanje programa (glede na odločbo za leto 2011) za 20 % na "minimalni obseg", kot piše v začasni odločbi MK, je praktično nemogoče, saj je večina letnih programskih odločitev za leto 2012 pogodbeno dogovorjenih. Tridesetletnega razvoja programskih vsebin in utrjene sheme tudi sicer ni mogoče radikalno na hitro zmanjšati zaradi kadrovske strukture zaposlenih in zapletenih finančnih in terminskih razmerij med javno službo in dejavnostjo na trgu.

2. Z izgradnjo Cankarjevega doma sta oba ljubljanska simfonična orkestra, SF in SORTVS, dobila stalno domicilno pravico do izvajanja njunih programov javne kulturne službe v Gallusovi dvorani. Sestavni del poslanstva CD in hkrati njegova obveznost je sofinanciranje stroškov dela in splošnih stroškov javne službe, povezanih z obratovanjem doma v času koncertov, priprav in vaj. CD sofinancira tudi stroške promocije, prodajo vstopnic in sofinancira redno vzdrževanje in posodabljanje prostorov in opreme, ki je na voljo orkestroma. Pogodbeno dogovorjena razdelitev prihodka od prodaje vstopnic za njihove koncerte (35 % je delež CD) in sofinanciranje s strani Ministrstva za kulturo sta vira za pokrivanje teh stroškov na strani CD, ki zaradi premajhnega sofinanciranja stroškov dela in splošnih stroškov s strani MK, ne zadoščata več. Nekoliko ohlapnejše razmerje med CD in MK velja tudi za terminsko in finančno načrtovanje pri izvajanju dogovorjenega obsega programa obeh SNG Ljubljana, MGLC, nevladnih kulturnih organizacij, ter še nekaterih drugih umetniških ansamblov. Njihovo vsakoletno sodelovanje v programu CD ni obvezno kot to velja za SF in SO RTVS.
3. Izvajanje kulturno-umetniškega programa je ključni dolgoročni in letni programski cilj. CD ustvarjalno sodeluje pri izvajanju programov SF, SO RTVS, SNG, MGLC, nevladnih kulturnih organizacij in drugih, ki izvajajo del svojih programov v prostorih CD. Predlagani program je v načelu razdeljen na "lastni" kulturno-umetniški program, ki ga uokvirja dokaj čvrsta programska shema, na koprodukcije, partnerska razmerja kot vsebinsko najvišjo obliko sodelovanja v ključnih produkcijskih aspektih med dvema ali večjim številom avtonomnih kulturnih zavodov oz. organizacij ... Lastni kulturno-umetniški program CD vključuje produkcije (npr. festivalov kot so LIFFe, Ljubljanski jazz festival, Transgeneracije, določene likovne razstave, Teden dokumentarnega filma, del kulturnovzgojnih programov itd.), koprodukcijsko sodelovanje, predstavljanje premišljeno izbranih domačih in tujih umetniških dosežkov, enkratnih dogodkov in prireditev povezanih v cikle, tudi abonmajske (Zlati in Srebrni abonma, Glasbe sveta, Cankarjevi torki, program razstav v Galeriji CD in Mali fotografski galeriji, Likovni kritiki izbirajo, Oblikovalska identiteta, itd.). Skrbno je načrtovan tudi obsežen program kulturne vzgoje ter prireditev, povezanih z literaturo in humanistiko.
4. Zaradi širših družbenih potreb po zagotavljanju kakovostne kulturne vzgoje odraščajočih generacij, je v programski shemi CD v zadnjih letih povečan obseg (tudi pedagoško in didaktično ciljanih) gledaliških, plesnih, filmskih in drugih predstav. Za to obširno področje, ki dodatno ugodno pospešuje tudi razvoj obiskovalcev, zaenkrat ni predvideno zmanjševanje vsebinskega niti finančnega obsega. Bo pa nujno, če bo zmanjkalo virov za sofinanciranje splošnih stroškov teh prireditev, ki so večinoma brez vstopnine. CD je ob obsežnem programu za mlade in najmlajše tudi izvršni producent ene najboljših kulturno-vzgojno-izobraževalnih potez dveh (zdaj že združenih) ministrstev – Kulturnega bazarja.
5. Programska stalnica CD je tudi kongresno-komercialni program in opravljanje tehničnih storitev. Tržna (gospodarska) dejavnost CD vključuje tudi kulturne prireditve (komercialne projekte) drugih organizatorjev.

I KULTURNO-UMETNIŠKI PROGRAM CANKARJEVEGA DOMA

1 GLASBENI PROGRAM

1.1 RESNA GLASBA, OPERA

Program resne glasbe in opere Cankarjevega doma je vpet v redna partnerstva z osrednjimi slovenskimi glasbenimi institucijami, bogatijo ga koprodukcijska sodelovanja z domačimi društvi in nevladnimi organizacijami. Jedro lastnega programa uresničujemo v gostovalnem programu mednarodnih izvajalcev, ki ga predstavljamo v abonmajskih sklopih.

Redna programska partnerja sta Orkester Slovenske filharmonije in Simfoniki RTV Slovenija, ki predstavljata v Gallusovi dvorani svojo osrednjo koncertno dejavnost. V sodelovanju z Glasbeno mladino Slovenije in Glasbeno mladino ljubljansko ter orkestrom Slovenske filharmonije in RTV Slovenija pripravljamo serijo simfoničnih matinej za otroke in mladino. Akademsko folklorna skupina Franceta Marolta in Akademski pevski zbor Toneta Tomšiča pripravljata v okviru našega programa svoje letne koncerte. Sodelujemo tudi z Akademijo za glasbo v Ljubljani, ki v Gallusovi dvorani predstavlja dva koncerta. V sodelovanju s SNG Opera in balet Ljubljana bomo februarja in marca 2012 pripravili ponovitve opere Marija Kogojca *Črne maske*. V koprodukcijskem odnosu z obema orkestroma pripravljamo tudi božični in novoletni koncert.

Poleg rednih partnerskih prireditev bomo v letu 2012 spet sodelovali z zborom Carmina Slovenica in Slovenskim komornim zborom. Slednji bo prvič sodeloval tudi pri izvedbi tradicionalnega Novoletnega koncerta z Orkestrom Slovenske filharmonije. Načrtujemo tudi sodelovanje s Tržaškim partizanskim pevskim zborom ob 40. obletnici njihovega delovanja. Zaradi predvidene jesenske obnove Linhartove dvorane ne moremo izpeljati rednega sodelovanja s Festivalom Earzoom.

Ponudba rednega gostovalnega programa se razvija predvsem v zlatem in srebrnem abonmaju in nekaj izrednih koncertih. Ciklus Predihano je vključen v program pogojno, zaradi visokih neposrednih stroškov in negotovih finančnih sredstev MK za neposredne programske stroške javne službe. Če sredstev za program ne bo dovolj, ciklusa v letu 2012 ne bomo izvedli.

Naslednja sezona 2012/2013 bo več pozornosti namenila orglam, saj 17. oktobra 2012 minevajo tri desetletja od inavguracijskega koncerta novih Schukejevih orgel, ki so zaokrožile profesionalno opremljenost Gallusove dvorane ter jo postavile ob bok najboljšim svetovnim simfoničnim dvoranam.

1.1.1 SIMFONIČNA GLASBA

Abonmajski koncerti Orkestra Slovenske filharmonije

Modri abonma I in II

Oranžni abonma I in II

Kot stalni partner Cankarjevega doma izvaja Orkester Slovenske filharmonije v Gallusovi dvorani svoj abonmajski program, ki ga predstavljajo štirje koncertni nizi: po devet koncertov oranžnega in modrega abonmaja s ponovitvama, skupaj 36 koncertov na sezono. Koncerte imajo praviloma ob četrtkih in petkih, v dvorani vadijo dan pred koncertom, na dan koncerta imajo generalko. Pri oblikovanju sporedov je umetniško oz. programsko vodstvo Orkestra Slovenske filharmonije samostojno. Pripravljajo, ovrednotijo in predstavijo ga Ministrstvu za kulturo v ločeni prijavi. V programu dela za leto 2012 navajamo tako le datume njihovih abonmajskih koncertov v Gallusovi dvorani. CD sodeluje pri tem programu s tehnično izvedbo, pa tudi s podporo pri promociji koncertov in prodaji izvenabonmajskih vstopnic.

Datumi koncertov Orkestra Slovenske filharmonije v Gallusovi dvorani:

16. in 17. februar 2012
23. in 24. februar 2012
8. in 9. marec 2012
29. in 30. marec 2012
5. in 6. april 2012
12. in 13. april 2012
9. in 10. maj 2012
24. in 25. maj 2012
31. maj in 1. junij 2012
14. in 15. junij 2012
13. in 14. september 2012
20. in 21. september 2012
4. in 5. oktober 2012
11. in 12. oktober 2012
25. in 26. oktober 2012
22. in 23. november 2012
29. in 30. november 2012
13. in 14. december 2012

Koncerti Simfoničnega orkestra RTV Slovenija

V Gallusovi dvorani predstavlja svojo abonmajsko sezono tudi Simfonični orkester RTV Slovenija. Ta šteje devet koncertov, predstavljajo jo pod naslovom Kromatika. Večino koncertov tega cikla posnamejo in posredujejo v programih Radia in televizije Slovenija. Umetniški vodja orkestra je dirigent En Shao, pri oblikovanju sporedov so načelno samostojni, prav tako vodstvo Glasbene produkcije RTV izbira gostujoče dirigente in soliste. Za leto 2012 smo se dogovorili za koprodukcijsko sodelovanje pri aprilskem koncertu, ki bo z južnokorejsko violinistko Ye-Eun Choi uvrščen v spored festivala oddaljenih kultur. Med domačimi solisti bosta nastopila flautistka Eva Nina Kozmus in tolkalca Andraž Poljanec, ki bo krstno predstavil novo koncertantno delo Petra Šavlija. Maja bodo prvič izvedli tudi kantato *Artemis* Janeza Matičiča, enega naših mednarodno najbolj uspešnih skladateljev. Kot poklon Kogoju bomo slišali Srebotnjakovo priredbo *Intermezza* iz opere *Črne maske*.

Datumi in programi koncertov prvega dela sezone Simfoničnega orkestra RTV Slovenije:

Simfonični orkester RTV Slovenija

Dirigent: En Shao

Solistka: Eva Nina Kozmus, flauta

Program:

Marij Kogoj – Anton Srebotnjak: *Intermezzo* iz opere *Črne maske*

Carl Nielsen, *Koncert za flauto*, FS 119

Ludwig van Beethoven, *Simfonija št. 6 v F-duru*, op. 68

9. februar 2012, Gallusova dvorana

Simfonični orkester RTV Slovenija

Dirigent: Lorenzo Castriota

Solist: Andraž Poljanec, tolkala

Program:

Otorino Respighi, *Rimski prazniki*

Peter Šavli, *Čakra – Koncert za tolkalca in simfonični orkester* (krstna izvedba)

Ernest Chausson, *Simfonija v B-duru*
22. marec 2012, Gallusova dvorana

Simfonični orkester RTV Slovenija

Dirigent: Marko Letonja

Solistka: Ye-Eun Choi, violina

Program:

Dmitrij Šostakovič, *Koncert za violino in orkester št. 1 v a-molu*, op. 99

Dmitrij Šostakovič, *Simfonija št. 5 v d-molu*, op. 47

V sodelovanju s Festivalom oddaljenih kultur Cankarjevega doma.

19. april 2012, Gallusova dvorana

Simfonični orkester RTV Slovenija

Dirigent: Uroš Lajovic

Solisti:

Benjamin Ziervogel, violina

Theresa Plut, sopran

Zagrebski kvartet saksofonov

Komorni zbor RTV Slovenija

Program:

Wolfgang A. Mozart, *Simfonija št. 34 v C-duru*, KV 338

Wolfgang A. Mozart, *Koncert za violino v G-duru*, št. 3, KV 216

Janez Matičič, *Kantata "Artemis"* (krstna izvedba)

17. maj 2012, Gallusova dvorana

Simfonični orkester RTV Slovenija

Dirigent: En Shao

Solist: Dejan Lazić, klavir

Program:

Anton Lajovic, *Caprice za simfonični orkester*

Felix Mendelssohn-Bartholdy, *Simfonija št. 4 v A-duru*, op. 90, "Italijanska"

Johannes Brahms, *Koncert za klavir in orkester št. 2 v B-duru*, op. 83

7. junij 2012, Gallusova dvorana

Datumi koncertov jesenskega dela sezone Simfoničnega orkestra RTV Slovenija:

28. september 2012

18. oktober 2012

15. november 2012

6. december 2012

Zlati abonma

Program, ki v CD predstavlja gostujoče simfonične izvajalce, bo v letu 2012 oblikovalo šest vrhunskih koncertnih gostovanj pod vodstvom nekaterih najbolj cenjenih dirigentskih imen.

Marca bo prvič gostovala ugledna Rotterdamska filharmonija, ki je za izvedbo Ravelove koreografske simfonije *Dafnis in Hloa* k sodelovanju pritegnila Dunajsko pevsko akademijo. To bo prvo evropsko gostovanje orkestra z naslednikom Valerija Gergijeva, novim šefom dirigentom Yannickom Nézet-Séguinom. Velja za enega najvidnejših talentov mlajše generacije; izbral je glasbo dveh velikih francoskih ekspresionistov, Debussyja in Ravela, ki sta s tonskim bogastvom občutljive inštrumentacije preizkusni kamen za izdelanost orkestrskega zvoka in razprte briljance.

Aprila pričakujemo ponovno gostovanje Zbora ruske državne kapele pod vodstvom Valerija Poljanskega. Predstavili bodo zanimiv in na naših odrih manj slišan ruski spored: koreografsko sliko *Svatba*, ki vključuje soliste, kar štiri klavirje in množico najrazličnejših tolkal. V drugem delu bomo slišali Rahmaninovo kantato *Celonočno bedenje*, ki se naslanja na evokativno bogastvo pravoslavnega vokalnega izročila. Zbor velja za eno najboljših ruskih vokalnih skupin, sloves je utrdil na številnih mednarodnih tekmovanjih in gostovanjih.

Maja bo spet gostoval Simfonični orkester Severnonemškega radia NDR, tokrat pod taktirko Thomasa Hengelbrocka. Ljubljano je pred leti že očaral kot vodja Münchenskih filharmonikov in sodi med najzanimivejše sodobne dirigente: je muzikološki raziskovalec, programski nekonvencionalist in interpretacijski eksperimentator ter zelo iskan dirigent osrednjih glasbenih ustanov evropskih prestolnic. Solistka bo mlada zvezda predvsem nemških koncertnih podijev, pianistka Alice Sara Ott, ki ima pri rosnih triindvajsetih za sabo že neverjeten niz sodelovanj z najboljšimi orkestri. Program je zasnovan romantično, z uverturo zadnje Rossinijeve opere, Beethovnov klasicistično oblikovana, a po duhu romantično *Eroico* in Lizstovim *Klavirskim koncertom*.

Jesenski del sezone bo odprl ugledni Simfonični orkester iz Birminghama, ki je po odhodu dolgoletnega glavnega dirigenta sira Simona Rattlea ponovno zajel veter v jadra z Latvijcem Andrisom Nelsonsom. Slednji velja za dirigentsko odkritje zadnjih nekaj let in prvi uspehi skupnega dela so zelo obetavni. Solist večera bo ljubljenelec ljubljanskega komornega občinstva Christian Tetzlaff, violinist visoke slogovne inteligence in čiste tehnike.

Novembra bo prvič gostoval Belgijski nacionalni orkester, najstarejši državni orkester, ki domuje v Palači lepih umetnosti v Bruslju. Njihov glavni dirigent je Walter Weller, v Ljubljani pa bodo gostovali s Stefanom Blunierjem. Program koncerta bo v tonih nordijskega in ruskega simfoničnega občutenja.

Po petih letih bo v Ljubljani nastopila Sanktpeterburška filharmonija z Jurijem Temirkanovim. Orkester sodi v vrhunsko trojico ruskih orkestrov, solistka bo Eliso Virsaladze, pri nas zelo priljubljena pianistka. V preteklosti je bila često gostja Slovenske filharmonije, nastopila pa bo v Ravelovem *Koncertu za levo roko*. Okvir programa bo v znamenju ruskih velikanov 20. stoletja, s *Klasično simfonijo* Prokofjeva in Šostakovičevo *Deseto simfonijo*.

Rotterdamska filharmonija, Dunajska pevska akademija

Dirigent: Yannick Nézet-Séguin

Program:

Claude Debussy, *Morje*, simfonična slika

Maurice Ravel, *Dafnis in Hloa*, koreografska simfonija

23. marec 2012, Gallusova dvorana

Zbor ruske državne kapele

Dirigent: Valerij Poljanski

Program:

Igor Stravinski, *Les Noces* (Svatba), koreografske slike s petjem in glasbo

Sergej Rahmaninov, *Celonočno bedenje*, za zbor in soliste, op. 37

18. april 2012, Gallusova dvorana

Simfonični orkester Severnonemškega radia (NDR) iz Hamburga

Dirigent: Thomas Hengelbrock

Solistka: Alice Sara Ott, klavir

Program:

Gioacchino Rossini, *Uvertura* k operi *Viljem Tell*

Franz Liszt, *Koncert za klavir in orkester št. 1 v Es-duru*, S. 124

Ludwig van Beethoven, *Simfonija št. 3 v Es-duru*, op. 55, "Eroica"

21. maj 2012, Gallusova dvorana

Simfonični orkester iz Birminghama

Dirigent: Andris Nelsons

Solist: Christian Tetzlaff, violina

19. oktober 2012, Gallusova dvorana

Belgijski nacionalni orkester

Dirigent: Stefan Blunier

Solist: bo znan kasneje

Program:

Anatolij Ljadov, *Kikimora*, za orkester, op. 63

Edward Grieg, *Koncert za klavir in orkester v a-molu*, op. 16

Peter I. Čajkovski, *Simfonija št. 5 v e-molu*, op. 64

16. november 2012, Gallusova dvorana

Sanktpeterburška filharmonija

Dirigent: Jurij Temirkanov

Solistka: Eliso Virsaladze

Program:

Sergej Prokofjev, *Klasična simfonija*

Maurice Ravel, *Klavirski koncert za levo roko*

Dmitrij Šostakovič, *Simfonija št. 10*

2. december 2012, Gallusova dvorana

Simfonični koncerti za mladino

Simfonične matineeje za otroke in mladino so že vrsto let nepogrešljiva dopolnitev redne abonmajske dejavnosti obeh orkestrrov. So dragocena stalnica v ponudbi našega kulturnovzgojega programa in z živim koncertnim doživetjem simfonične glasbe bogatijo redni šolski program umetnostne vzgoje. Pripravljamo jih v sodelovanju z organizacijama Glasbene mladine Slovenije in Glasbene mladine ljubljanske, ki oblikujeta vodeni del programa ter morebitna slikovna, video, igrana in plesna dopolnila. Glasbeni delež prispevata Orkester Slovenske filharmonije in Simfonični orkester RTV Slovenija, Cankarjev dom pa nudi tehnično podporo in izvedbo.

Oba sklopa matinej, ki jih predstavljamo v prvem delu letošnje sezone, sta programske novosti: prva bo poustvarila glasbeni odnos med človekom in vesoljem, druga pa odnos med individualizirano solističnega deleža ter tudi orkestrskim zvokom v koncertantnih skladbah.

Simfonične matineeje Orkestra Slovenske filharmonije za Glasbeno mladino Slovenije:

Z glasbo v veselje

Orkester Slovenske filharmonije in Slovenski komorni zbor

Dirigentka: Martina Batič

Voditelj: Janez Škof

Program:

Gustav Holst, *Planeti* (izbor)

Alexander Courage, *Tema iz filma Star trek* (Zvezdne steze)

John Williams, *Tema iz filma Star Wars*

Program je namenjen učencem od 6. razreda dalje in srednješolcem.

20. in 21. marec 2012, Gallusova dvorana, 4 matineeje

Z orkestrom in solisti

Orkester Slovenske filharmonije

Dirigent: Simon Dvoršak

Voditeljica: Teja Saksida

Solisti: Maja Savnik, Žiga Faganel, Mojca Arnold, Žiga Cerar, Rok Zgonc, violina; Ivan Šoštarič, Gordana Keller Petrej, violončelo; Aleksandra Verbitska, čembalo; Maja Rome, viola; Matej Grahek, flavta;

Marjorie Anne Carrington, oboa; Zoran Mitev, fagot; Franc Kosem, trobenta

Program:

Antonio Vivaldi, *Koncert za 4 violine, godala in čelo v h-molu*, op. 3, št. 10, RV 580

Leopold Mozart, *Koncert za trobento v D-duru*, 2. stavek

Joseph Haydn, *Simfonija concertante za oboo, fagot, violino, violončelo in orkester v B-duru*, op. 84, Hob.I:105, 1. stavek

Max Bruch, *Romanca za violo in orkester v F-duru*, op. 85

Francois Borne, *Briljantna fantazija na teme iz opere Carmen Georgesa Bizeta za flavto in orkester*

Program je namenjen učencem od 6. razreda dalje in srednješolcem.

17. in 18. april 2012, Gallusova dvorana, 4 matineeje

Jesenski termini simfoničnih matinej GMS:

25. in 26. september 2012, Gallusova dvorana, 4 matineeje

13. in 14. november 2012, Gallusova dvorana, 4 matineeje

Koncerti v sodelovanju z Glasbeno mladino ljubljansko

Glasbena mladina ljubljanska pripravlja v sodelovanju s Simfoniki RTV Slovenija in z Orkestrom Slovenske filharmonije dve vodeni mladinski matineji s ponovitvama. Lanska premestitev popoldanskih koncertov na dopoldanske termine se je izkazala kot dobra odločitev. Zopet polna zasedenost razpisanih koncertov je znak, da ta urnik šolam bolj ustreza, saj organizacijsko in disciplinsko manj obremenjuje učitelje kot ogledi zunaj običajnega šolskega urnika.

Letošnje programe bo zaznamoval močnejši vokalni delež: marčevski sklop matinej v izvedbi Simfonikov RTV Slovenija bo izrazito operno oblikovan. Aprilska matineja z orkestrom Slovenske filharmonije se bo osredotočila na glasbo hispanskega sveta in bo prinesla nekaj pevskih odlomkov iz značilnih zarzuel v interpretaciji sopranistke Irene Prede.

Dopoldne s Simfoniki RTV Slovenija / Operni dvoboj

Simfonični orkester RTV Slovenija

Dirigent: Simon Krečič

Solista: Jerica Steklasa, sopran; Martin Sušnik, tenor

Povezovalca: Tanja Dimitrievska in Dejan Pevčević

Spored:

Johann Strauss ml., *Uvertura k opereti Netopir*

Wolfgang Amadeus Mozart, "*Batti, batti, o bel Masetto*", arija Zerline iz opere *Don Giovanni*

Wolfgang Amadeus Mozart, "*Frisch zum Kampfe*", arija Perdrilla iz opere *Beg iz Seraja*

Johann Strauss ml., "*Dieser Anstand, so manierlich*", duet iz operete *Netopir*

Gioacchino Rossini, *Uvertura k operi Tatinska sraka*

Giacomo Puccini, "*Che gelida manina*", arija iz opere *La Boheme*
Giacomo Puccini, "*Oh mio babbino caro*", arija iz opere *Gianni Schicchi*
Giuseppe Verdi, *Napitnica* iz opere *Traviata*, duet
13. marca 2012, Gallusova dvorana, 2 matineji

Mladi mladim z orkestrom Slovenske filharmonije / Z glasbo do španskega srca

Orkester Slovenske filharmonije

Dirigentka: Martina Batič

Solistka: Irena Preda, sopran

Povezovalca: Tanja Dimitrievska in Dejan Pevčević

Spored:

Aaron Copland, *Danza iz Jalisca* iz *Treh latinsko-ameriških študij*

Pablo Sorozábal, "*Lepa noč*", romanca Katjuške iz zarzuele *Katjuška*

Miguel Marques, "*Moje solze*", romanca Margarite iz Zarzuele *Železni prstan*

Ruperto Chapi, *Aria Luize* iz zarzuele *Hčere iz Zebedea* (*Las hijas del Zebedeo*)

Alberto Ginastera, *Malambo* iz suite *Estancias*, op. 8

Jose Pablo Moncayo, *Huapango*

George Gershwin, *Kubanska uvertura*

Leonard Bernstein, *Mambo* iz muzikala *Zgodba z zahodne strani*

Namenjeno študentom, srednješolcem in osnovnošolcem od 6. razreda dalje.

24. april 2012, Gallusova dvorana, 2 matineji

Drugi simfonični koncerti

Novoletni koncert

Orkester Slovenske filharmonije in Slovenski komorni zbor

Solistka: Katja Konvalinka, sopran

Dirigentka: Martina Batič

Program:

John Rutter, *Magnificat*

Johann Sebastian Bach, *Pasacaglia v c-molu*, BWV 582 (prir. Leopold Stokowski)

Johann Sebastian Bach, *Arija iz Suite št. 3*, BWV 1068 (prir. Malcom Sargent)

Viktor Parma, *Intermezzo* iz opere *Ksenija*

Emil Adamič, *Potrkan ples*

Mikhail Glinka, *Uvertura* iz opere *Ruslan in Ljudmila*

Dmitrij Šostakovič, *Čaj za dva*

Leonard Bernstein, *Uvertura* iz mjuzikla *Zgodba z Zahodne strani*

Edward Elgar, *Marš št. 1* v D–duru iz *Pomp And Circumstance*, op. 39

1. januarja 2012, Gallusova dvorana

Koncert Simfoničnega orkestra Akademije za glasbo

Dirigent, solisti in program bodo določeni pozneje.

24. april 2012, Gallusova dvorana

Božični koncert

Simfonični orkester RTV Slovenija

Dirigent in program bosta določena pozneje.

23. december 2012, Gallusova dvorana

Poklon Bojanu Adamiču ob 100-letnici rojstva

Simfonični orkester RTV Slovenija in Big Band RTV Slovenija

Dirigent: Žare Prinčič
Program: Skladbe Bojana Adamiča
V sodelovanju s Slovenskimi glasbenimi dnevi
12. marec 2012, *Gallusova dvorana*,

Simfoniki RTV in Duo Silence

Dirigent in program bosta določena pozneje.
27. november 2012, Linhartova dvorana

1.1.2 GLASBENO-SCENSKA DELA

Marij Kogoj, Črne Maske

SNG Opera in balet Ljubljana

Dirigent: Uroš Lajovic

Režiser: Janez Burger

Scenograf: Marko Japelj

Kostumograf: Leo Kulaš

Oblikovanje luči: Juan Gomez Cornejo

Asistent dirigenta: Marko Hribernik

Koreograf: Edvard Clug

Glavni solisti: Martina Zadro, Urška Arlič Gololičič, Jože Vidic, Andrej Debevec, Saša Čano, Peter Martinčič, Ivan Andres Arnšek, Juan Vasle, Dejan Vrbančič, Marko Kobal, Darko Vidic, Zoran Potočan
Koprodukcija: SNG Opera in balet Ljubljana, Opera in balet SNG Maribor, Evropska prestolnica kulture Maribor 2012

V sodelovanju s programom Evropske prestolnice kulture bo v Ljubljani predstavljena opera *Črne maske*, ki velja za eno osrednjih del slovenske modernistične operne tradicije, če ne celo njen edini pravi primer, vsaj iz prve polovice 20. stoletja. Kogoj je opero ustvarjal od leta 1924 do 1927, premiero je doživela maja 1929. Kljub okornim začetkom se je opera nemudoma izkazala kot delo z veliko dramsko prezenco ter močno identiteto glasbene govorice. Sledili sta uprizoritvi leta 1957 in 1990 ter studijsko snemanje leta 1970. Dolga leta nedotaknjena osemsto strani obsegajoča partitura *Črnih mask* tokrat stopa na oder v novi osveženi različici, ob požrtvovalnem in poznavalskem delu mednarodno uveljavljenega dirigenta Uroša Lajovica. V koprodukcijskem smislu predstavljajo Kogojeve *Črne maske* veliko priložnost, da ves svet spozna po krivici spregledan pomemben del slovenske modernistične operne tradicije, ki je tako po estetski kot vsebinski plati še kako aktualna tudi v današnjem času.

Od 2. do 6. marca 2012, Gallusova dvorana, 4 predstave

1.1.3 VOKALNA GLASBA

Placebo / Komu potok solz ne lije, scenski koncert

Izvajalci: Zbor Carmina Slovenica, Sabina Cvilak/Renata Vereš Klančič, Bernhardt Landauer, Jožica Avbelj, Olga Kacjan, Marko Hatlak, Karmen Pečar, Musica Cubicularis, Slovenski komorni zbor, Kaja Lorenci idr.

Dirigentka: Karmina Šilec

Glasba: G. B. Pergolesi, J. S. Bach, J. Cooper, A. Vivaldi, P. Vasks, G. Bryars, K. Šilec

Produkcija: Carmina Slovenica

Koproducenti: Maribor 2012 – Evropska prestolnica kulture, Cankarjev dom, Slovenska filharmonija

Na področju zborovske in druge vokalne glasbe bo CD januarja sodeloval pri ljubljanski predstavitvi skupnega projekta zbora Carmina Slovenica in Slovenskega komornega zbora, ki bo nastal v okviru

Evropske prestolnice kulture 2012. Avtorica projekta je Karmina Šilec, ki se bo naslonila na Pergolesijevo *Stabat Mater*, ki predstavlja stilistični ideal sakralne glasbe ter je mojstrovina invencije, dobrega okusa in harmonije.

21. in 22. januar 2012, Linhartova dvorana

Akademski pevski zbor Tone Tomšič Univerze v Ljubljani

Letni koncert

Dirigent: Sebastjan Vrhovnik

Program bo oblikovan pozneje.

Nadaljujemo tudi sodelovanje z Akademskim pevskim zborom Toneta Tomšiča, ki predstavlja v okviru našega programa svoj redni zaključni recital sezone pod taktirko umetniškega vodje in dirigenta Sebastjana Vrhovnika.

19. maj 2012, Slovenska filharmonija, Dvorana Marjana Kozine

Tržaški partizanski pevski zbor Pinka Tomažiča

Koncert ob 40. obletnici delovanja

Gostje: Ženski pevski zbor Kombinat, Ljubljanski partizanski zbor in drugi

Tržaški partizanski pevski zbor Pinka Tomažiča praznuje 40 let svojega delovanja. Ta visoki jubilej ni pomemben le za zbor, ki že štiri desetletja s pesmijo ohranja slovensko besedo v zamejstvu, ampak tudi za širši prostor, saj si ta legendarni zbor s svojim sporočilom in delovanjem prizadeva za mir in sožitje med narodi, za strpnost, večkulturnost, antifašizem. Konec leta bodo ta pomemben jubilej zaznamovali z nizom koncertov po Sloveniji in v Italiji. Ljubljanski koncert se pridružuje koncertom na Tržaškem, v Trstu in Zgoniku ter v SNG Nova Gorica. Partizanska pesem bo v Gallusovi dvorani zadonela ob spremljavi instrumentalne zasedbe (harmonike, kitara, mandolina, tolkala), skupaj z glasbenimi prijatelji: Ženskim pevskim zborom Kombinat in Ljubljanskim partizanskim zborom.

11. november 2012, Gallusova dvorana

1.1.4 KOMORNA GLASBA

Srebrni abonma

Srebrni abonma se v minulih nekaj letih sooča z izjemno veliko ponudbo komornoglasbenih koncertov v prestolnici, ki se jim vsako sezono pridruži še kak nov cikel. To so navadno kakovostni, zanimivi in slogovno raznoliki dogodki, ki bogatijo naše glasbeno življenje, vsekakor pa predstavljajo močan dejavnik, ki ga moramo upoštevati pri pripravljanju izbora koncertov srebrnega abonmaja. Poslanstvo cikla vidimo v dopolnjevanju razmahnjene komorne ponudbe s tistimi dogodki, ki jih preostali organizatorji zaradi finančnih ali tehničnih omejitev ne morejo izvesti. Vsekakor skušamo pri oblikovanju cikla upoštevati tudi načelo sinergičnosti in sodelovanja z glasbenimi šolami, akademijami, preostalimi slovenskimi cikli ter festivali.

Osrednji komornoglasbeni cikel Cankarjevega doma je namenjen predstavljanju mednarodnih mojstrov v dvorani Slovenske filharmonije oziroma Gallusovi dvorani. Oblikujemo ga v čim širši instrumentalni in slogovni raznolikosti, s skrbjo za kontinuirano predstavljanje različnih skladateljskih estetik in zgodovinsko bogastvo komornega žanra. Razmahnjena komorna ponudba Ljubljane je sicer spodbudna za razvoj domače poustvarjalnosti, vendar oblikuje velika količina dogodkov ob sočasni krizi medijev, ki zanemarjajo dotok informacij o dogajanju na mednarodnem prizorišču, precej izizzivalno okolje. Usmeritev pri sestavljanju srebrnega abonmaja ostaja poglobljeno ukvarjanje z oblikovanjem širokega komornega občinstva, pozornost pri izbiri aktualnega repertoarja ter predstavljanje prodornih, prepričljivih poustvarjalcev.

Srebrni abonma smo januarja začeli z odličnima violončelistoma, Moniko Leskovar in Giovannijem Sollimo; njun koncertni koncept presega običajne okvirje komornega koncertnega muziciranja. Sta sinonim za izvrsten duet, njun repertoar temelji na srečevanju in soočanju glasbenih obdobij in žanrov od baroka do sodobnosti, dopolnjujejo pa ga Sollimove avtorske skladbe. Giovanni Sollima je diplomiral violončelo pri G. Perrieri in kompozicijo pri E. Sollimi. Šolanje je nadaljeval v Salzburgu pri A. Janigru in v Stuttgartu pri M. Kelemenu. Je poglobljen izvajalec odlične tehnike in skladatelj, ki teži k povezovanju elementov klasične in rock glasbe, jazza in etno glasbe Sicilije ter širšega Sredozemlja. Leskovarjeva je v našem prostoru cenjena violončelistka, znana po visoki umetniški odličnosti. Kot duo gojita glasbo za aktualni trenutek ter ponujata enega izmed možnih odgovorov na iskanja mlajših rodov koncertantov.

Poljski kitarist Marcin Dylla je eden najizvrstnejših izvajalcev na klasični kitari – pravzaprav pravi glasbeni fenomen na tem glasbilu. Študiral je v Katovicah in se izpopolnjeval na glasbenih akademijah v Baslu, Freiburgu ter na Glasbenem konservatoriju v Maastrichtu. Nanizal je neverjetno vrsto nagrad na najprestižnejših mednarodnih kitarskih tekmovanjih v Evropi in ZDA. Med drugim je leta 2007 na Mednarodnem kitarskem tekmovanju v italijanski Alessandrii prejel nagrado zlata kitara za najobetavnejšega mladega kitarista, istega leta pa je na Mednarodnem tekmovanju kitarske fundacije Amerike, ki velja za najprestižnejše kitarsko tekmovanje na svetu, prejel zlato medaljo. Gostovanje pripravljamo v sodelovanju z Društvom prijateljev glasbe v Kopru.

Marca načrtujemo koncert madžarskega organista Lászla Fassanga, ki je eden vodilnih organistov svoje generacije. Leta 2004 se je po šestih letih delovanja v tujini ustalil na Madžarskem, v zadnjem desetletju pa je mednarodno glasbeno javnost opozoril nase s številnimi nagradami z orgelskih tekmovanj, med katerimi sta najbolj odmevali zlata medalja v improvizaciji na Mednarodnem orgelskem tekmovanju v Calgaryju (2002) in zmagovalna nagrada za interpretacijo v Chartresu (2004). Na teh in številnih drugih tekmovanjih se je izkazal zlasti s svojim improvizacijskim talentom in z interpretacijo francoske orgelske glasbe. Za svoje delo je prejel priznanja različnih združenj in tudi madžarske vlade; madžarsko Ministrstvo za šolstvo in kulturo mu je leta 2006 podelilo nagrado Franza Liszta.

Francoski pianist Pierre-Laurent Aimard velja za ključno figuro sodobne glasbe in izjemnega izvajalca pianističnega repertoarja vseh glasbenih obdobij. Njegove nedavne nastope je poslušalo občinstvo v dvoranah z zvanečimi imeni, kot inštrumentalist pa je prejel številne nagrade. Študiral je na Pariškem konservatoriju z Yvonne Loriod in v Londonu z Mario Curcio. Veliko pozornost namenja repertoarju 20. stoletja in je tesno sodeloval s skladateljema Ligetijem in Boulezom. Med njegovimi odmevnimi posnetki velja omeniti Bachovo *Umetnost fuge*, Beethovnove klavirske koncerte s Komornim evropskim orkestrom in Nikolausom Harnoncourtom ter dela Mozarta, Ivesa in Messiaena. Za njegove interpretacije je značilna jasnost, ki omogoči poln izraz vsem tonskim podrobnostim in reliefnost posamičnih tonskih plasti. Aimarda cenijo zaradi vrhunskega glasbenega okusa in poznavanja širokega repertorja, kar se izraža v kakovostnih, glasbenodramaturško izdelanih koncertnih programih.

Sezono, posvečeno 30. obletnici orgel v Gallusovi dvorani, bo odprl pomemben češki organist, čembalist, klavikordist Jaroslav Tuma. Študiral je na praškem konservatoriju, kjer danes poučuje, v študentskih letih pa je zmagal na številnih mednarodnih orgelskih tekmovanjih; med drugim v Linzu, Pragi in Leipzigu. Cenjen je kot improvizator, v tej kategoriji orgelske odličnosti je zmagal na tekmovanjih v Nürnbergu in nizozemskem Haarlemu. Razvil je obsežno mednarodno koncertno kariero. Med letoma 1990 in 1993 je v Pragi izvedel celotni opus del Johanna S. Bacha. Njegova diskografija obsega več kot 20 solističnih plošč. Med zadnjimi je Bachov *Dobro uglašeni klavir*, ki ga je posnel na klavikordu.

Novembra pripravljamo koncertno vrnitev Grigorija Sokolova, ki sodi med najbolj priljubljene pianiste slovenskega koncertnega občinstva. Prepričljiva je predvsem naravnost njegove igre, ki se naslanja na izdelan in poglobljen umetniški pristop. Sokolova interpretacija ne razkriva vpliva prejšnjih mojstrov; v posamičnih koncertnih obdobjih namreč premišljeno izbira skladatelje ali dele zanimivih opusov ter se z

njimi dolgo, poglobljeno ukvarja. Rezultat njegovega pronicanja v bistvo glasbene sporočilnosti je svojstvena, zelo očiščena interpretacija. Značilno ozadje njegovega pristopa je tudi odnos do inštrumenta: Sokolov ve o Steinwayu več kot mnogi klavirski tehniki, in preden sede k igranju na neznanem inštrumentu, najprej preuči njegov mehanizem in ga dodobra spozna. Rezultat so pianizem neskončno raznolikih tonov, spontana domišljija in čarobno obvladovanje notnega zapisa. Njegove interpretacije so poetične in izjemno individualne, njegova ritmična svoboda in prožnost fraz sta med današnjimi pianisti najbrž neprekosljivi.

Decembra bo prvič gostoval Godalni kvartet Pavel Haas, ki ga sestavljajo mladi češki godalci. Nase so opozorili z zmago na italijanskem komornem tekmovanju Paola Borcianija leta 2005, do danes pa so nanizali uspešne nastope v osrednjih komornih dvorinah evropskih in ameriških prestolnic. V prejšnji sezoni so prvič gostovali po Daljnem vzhodu ter prejeli imenovanje *posnetek leta 2011* za Dvořákova Godalna kvarteta op. 106 in op. 96 v okviru nagrad priznane diskografske revije Gramophone. Gre za mlado, a izkušeno skupino, ki goji bogat godalni zvok v slogu češke tradicije in se tako klasikov kot novih del loteva z veliko mero individualnega formalnega uvida ter z visoko interpretacijsko prepričljivostjo.

Monika Leskovar, violončelo, **Giovanni Sollima**, violončelo

Program:

Marin Marais

Giovanni Sollima

18. januar 2012, Slovenska filharmonija

Marcin Dylla, kitara

Program:

Manuel Maria Ponce, *Romantična sonata* (Homage Franzu Schubertu)

Toru Takemitsu, *In the Woods*

Joaquin Rodrigo, *Tri skladbe*

Giulio Regondi, *Introdukcija in Caprice, op. 23*

Aleksander Tansman, *Variacije na Skrjabinovo temo*

Joaquin Rodrigo, *Tri španske skladbe*

15. februar 2012, Slovenska filharmonija

László Fassang, orgle

Program:

Johann S. Bach, Tokata in fuga v F-duru, BWV 540

Robert Schumann, 6 fug na ime B-A-C-H, op. 60

György Ligeti, Volumina

Johann S. Bach, „Erbarm dich mein, o Herre Gott“, BWV 721

Improvizacije

13. marec 2012, Gallusova dvorana

Pierre-Laurent Aimard, klavir

Program:

Franz Liszt, *La lugubre gondola*, S. 200, št. 1

Richard Wagner, *Sonata za album gospe M.W.*, WWV 85

Franz Liszt, *Sivi oblaki*, S. 199

Alban Berg, *Sonata za klavir*, op. 1

Franz Liszt, *Unstern! Sinistre, disastro*, za klavir, S. 208

Aleksander Skrjabin, *Sonata za klavir št. 9 v F-duru*, op. 68, „Črna maša“

Franz Liszt, *Sonata za klavir v h-molu*, S. 178

17. april 2012, Gallusova dvorana

Jesenski del sezone:

Jaroslav Tuma

Program bo sporočen kasneje

17. oktober 2012, Gallusova dvorana

Grigorij Sokolov, klavir

Program bo sporočen kasneje.

5. november 2012, Gallusova dvorana

Godalni kvartet Pavel Haas

Program:

Johannes Brahms, *Godalni kvartet št. 2 v a-molu*, op. 51 št. 2

Alfred Schnittke, *Godalni kvartet št. 3* (na temo Beethovnov *Velike fuge*, op. 133)

Ludwig van Beethoven, *Godalni kvartet št. 13 v B-duru*, op. 130, z *Veliko fugo*, op. 133

4. december 2012, Slovenska filharmonija

Mladi mladim

Reden del komorne ponudbe CD je cikel Mladi mladim, ki ponuja koncertno predstavitev mladih glasbenikov, pevcev in skladateljev. Pripravljamo ga že vrsto let v sodelovanju z Glasbeno mladino ljubljansko, ki pripravi obsežen pomladni razpis. Konec oktobra je navadno rezerviran za avtorski večer mladih skladateljev, v Osterčevi dvorani novembra predstavljamo nagrajence Tekmovanja mladih slovenskih glasbenikov (TEMSIG) ter decembra pevski recital. Mladi koncertanti oblikujejo vsak polovico koncerta. Cikel poteka v Klubu Cankarjevega doma in Osterčevi dvorani Slovenske filharmonije, orgelski recital pa v ljubljanski cerkvi Marijinega oznanjenja, tj. frančiškanski cerkvi. Prvi del sezone bo leta 2012 v znamenju pihalcev, ki so sicer manj solistično zastopani v preostalem delu programa, izjemoma pa bomo ob orgelskem koncertu predstavili tudi harfistko Ulo Mlakar v akustično prijazni ladji frančiškanske cerkve v Ljubljani.

Uroš Polanc, harmonika

Jan Gričar, saksofon

V sodelovanju z Glasbeno mladino ljubljansko

23. januar 2012, Klub CD

Borut Turk, bas klarinet

Pihalni kvintet NoobSaysWhat (Pija Hočevar, flavta; Pavel Kac, oboa; Jasna Komar, rog; Janez Pincolič, fagot; Aleksander Miklavac, klarinet)

V sodelovanju z Glasbeno mladino ljubljansko

5. marec 2012, Klub CD

Ula Mlakar, harfa, Polona Miklavčič, orgle

V sodelovanju z Glasbeno mladino ljubljansko

8. maj 2012, frančiškanska cerkev

Termini cikla Mladi mladim v jesenskem delu leta 2012:

24. oktober 2012, Klub CD (Skladateljski večer)

21. november 2012, Osterčeva dvorana Slovenske filharmonije (Nagrajenci TEMSIG)

5. december 2012, Slovenska filharmonija, Osterčeva dvorana (Pevski večer)

Drugi komorni koncerti

Zunaj rednih komornih ciklov bomo predstavili tri koncerte domačih glasbenikov ter zaključni recital orgelskega razreda Akademije za glasbo v Ljubljani. Nadaljujemo predstavitev kitarških recitalov za izven (Mladen Bucić) ter v okviru srebrnega abonmaja (Marcin Dylla) in tako nadaljujemo koncertno nit, ki smo jo vrsto let vodili s ciklom Zvoki šestih strun. Komorna ponudba v Ljubljani se je v zadnjih nekaj letih zelo razmahnila, zato želimo delovati na področju v niši, ki je zaenkrat ne pokriva noben od številnih koncertnih sklopov.

Oktobra 2012 praznujemo trideseto obletnico postavitve orgel v Gallusovi dvorani in prihodnjo sezono nameravamo posvetiti temu inštrumentu s povečanim številom koncertov ter z vodenimi učnimi urami Čudoviti svet orgljanja (v okviru programa kulturne vzgoje).

Klavirski trio Amael

Tatjana Ognjanović, klavir; Volodja Balžalorsky, violina; Damir Hamidulin, violončelo

Program:

Franz Schubert, *Nokturno v Es-duru za klavirski trio*, D 897

Alfred Schnittke, *Trio* (1985/92)

Ludwig van Beethoven, *Trio v B-duru*, op. 97, "Nadvojvoda"

Klavirski Trio Amael deluje od oktobra 1999, vsi trije člani so mednarodno priznani in večkrat nagrajeni umetniki, ki delujejo v slovenskem in mednarodnem kulturnem prostoru kot solisti in v različnih komornih zasedbah, veljajo pa tudi za izvrstne glasbene pedagoge. Po dvanajstih letih skupnega muziciranja po Evropi in v ZDA Trio Amael sodi med najuglednejše mednarodne komorne ansamble, ki na koncertih uspešno predstavlja tudi sodobno slovensko glasbeno ustvarjalnost.

28. marec 2012, Slovenska filharmonija

Mladen Bucić, kitara

Program: A. Mudarra, M. Albeniz, M. Giuliani, G. Tortora, F. Morreno – Torroba, D. Bogdanović, M. Bucić

V okviru kitarškega žanra pripravljamo recital Mladena Bucića, ki je diplomiral na Glasbeni akademiji v Zagrebu v razredu prof. Istvana Römerja, specialistični kitarški študij pa je končal na Visoki šoli za glasbo Franza Liszta v Weimarju. Deluje kot profesor kitare na Konservatoriju za glasbo in balet Ljubljana, pa tudi kot koncertant. Nastopa solistično in v različnih komornih zasedbah: Revolucionario, Distango, Limonium, Astorpia in drugih.

9. maj 2012, Slovenska filharmonija

Javni nastop študentov orgel Akademije za glasbo

Mentorica: izr. prof. Renata Bauer

Program in izvajalci bodo sporočeni kasneje.

Letni recital orgelskega razreda Akademije za glasbo v Ljubljani na orglah Gallusova dvorane je programska stalnica, ki jo pripravljamo v sodelovanju z ljubljansko akademijo. Pod mentorstvom Renate Bauer ponuja koncertni pregled najboljših interpretacij slovenskih študentov.

23. maj 2012, Gallusova dvorana

Dalibor Miklavčič

Recital za pedalni klavir in orgle

Program:

Robert Schumann, iz *Študije za pedalni klavir*, op. 56, št. 3, 4

Robert Schumann, *Skice za pedalni klavir*, op. 58

Franz Liszt, *Fantazija za pedalni klavir*, »Ad nos, ad salutarem undam«

Johannes Brahms, *Es ist ein Ros entsprungen, O Welt, ich muss dich lassen*, iz op. 122

Louis James Alfred Lefébvre-Wély, *Koncertni bolero*, op. 166

V zadnjih letih je Dalibor Miklavčič po Evropi – med drugim na Kraljevem orgelskem kolidžu v Londonu, v Rimu, Gotteborgu, v jezuitski cerkvi na Dunaju, v okviru festivala SEVIQC – predstavil koncept recitala s pedalnim čembalom in klavirjem. Ocenjujemo, da je kombinacija recitala na pedalnem klavirju in orglah Gallusove dvorane zanimiva tudi za naše občinstvo in načrtujemo vključitev tega projekta v niz orgelskih dogodkov naslednje sezone.

12. december 2012, Gallusova dvorana

1.1.5 SODOBNA GLASBA

Predihano 2012

Cikel nove glasbe, 3 koncerti, Klub CD, Linhartova dvorana

Koncerti sodobne komponirane glasbe imajo v naših programih že nekaj let redno in cenjeno mesto: na eni strani ga utrjujejo zanimivi programi, dobra umeščenost v aktualno glasbeno življenje prestolnice, podpora strokovne javnosti in medijev in prepoznana vloga pri prepotrebem seznanjanju z aktualnimi svetovnimi skladateljskimi tokovi. Na drugi strani pa se srečujemo z velikimi težavami pri realizaciji, saj je novih tehnik, potrebnih za igranje te glasbe, večjih le malo glasbenikov, koordinacija in usklajevanje njihovih skupnih vaj ter razpoložljivih dvoran je mnogokrat na meji mogočega. Tudi odziv publike je enostavno preslab glede na visoke neposredne stroške tega programa in napore naše promocijske službe. Res je, da gre za program zahtevnejših vsebin, ki predvideva vzgajanje publike in ti procesi ne merijo kratkoročnih uspehov. Letos bi zato radi poskusili z brezplačnim dostopom do teh dogodkov, saj ga prakticirajo vsi organizatorji, ki predstavljajo tovrstno glasbo pri nas, v resnici pa ciljamo tudi na mlajšo publiko, pri kateri je cena vstopnice pomemben faktor, ko se odločajo za obisk dogodka.

Program Predihano se namerava v letu 2012 osredičiti na skladbe najuspešnejših oz. referenčnih skladateljev mlajše generacije, rojene po letu 1960, ki so si stalno mesto v sporedih sporede najboljših svetovnih institucij zagotovili po kakovosti svojega pisanja. So dobitniki tehtnih mednarodnih nagrad ali štipendij, njihova dela naročajo in krstno izvajajo najpomembnejši svetovni orkestri ali ansambli. Z izborom želimo našemu koncertnemu glasbenemu prostoru ponuditi izkušnjo sodobne skladateljske misli ter domačim izvajalcem omogočiti stik z novimi glasbenimi idejami in tehnikami, na katere se le-te naslanjajo. Tudi izbor gostujočih ansamblov bo sledil temu vodilu.

Neofonija

Dirigent: Steven Loy

Program:

Michel van der Aa, *Mask* (*Maska*, 2006), za ansambel in trak

Misato Mochizuki, *Chimera* (*Himera*, 2001) za ansambel

Fabien Levy, *Querwüchsig* (*Postrani rastoč*, 2007) za ansambel

Ondřej Adámek, *B-low Up* (2009-2010) za ansambel

Bruno Mantovani, *Streets* (*Ceste*, 2007) za ansambel

Maj 2012, Linhartova dvorana

Sentieri Selvaggi

Sedemčlanska skupina iz Milana združuje izjemne glasbenike v želji približati sodobno glasbo široki publiki. Od ustanovitve leta 1997 so razvili tesna sodelovanja z najvidnejšimi skladatelji (Louis Andriessen, Philip Glass, David Lang, James MacMillan), njihov umetniški vodja je Carlo Boccadoro. Od leta 2005 pripravljajo lasten festival v milanskem gledališču Elfo Puccini. Med njihovimi zadnjimi diskografskimi uspešnicami je album Zingiber, odmevno pa je tudi njihovo ukvarjanje z glasbenim gledališčem z deli

Filippa Del Corna (*Hitler*), Michaela Nymana (*Mož, ki je zamenjal svojo ženo za klobuk*) in Philipa Glassa (*Sound of a Voice*).

Program: Michel van der Aa, Franco Donatoni, Filippo Del Corno, David Lang, Michael Gordon, Carlo Boccadoro

Maj 2012, Linhartova dvorana

Trio Fibonacci

Kanadski trio se je po ustanovitvi leta 1998 hitro uveljavil kot odličen ansambel za področje nove glasbe. Danes so prizani kot eden redkih klavirskih triev, ki lahko izvajata inovativna dela sodobne glasbe in mojstrovine preteklih obdobij z enako briljanco. Krstno so izvedli več kot 30 del in sodelovali s skladatelji, kot so Jonathan Harvey, Mauricio Kagel, Henri Pousseur, Pascal Dusapin, Michael Finnissy. Koncertirali so po vseh celinah in na najvidnejših festivalih sodobne glasbe. Trenutno so rezidenčni ansambel konservatorija v Québecu.

Program: bo določen pozneje

Junij 2012, Klub CD

Če MK ne bo zagotovilo sredstev za neposredne stroške rednega programa JS v načrtovani višini 1,372.000 €, ciklusa Predihano v letu 2012 ne bomo izvedli.

1.2 DRUGA GLASBA

Od uvedbe Cankarjevih torkov leta 2008 je program druge glasbe CD sestavljen iz treh programskih stebrov, to so Glasbe sveta, Jazz in mejne zvrsti ter popularna glasba in drugi projekti, ki vsebinsko tako izstopajo, da jih ni mogoče uvrstiti v prva dva stebra. Nedvomno je Jazz festival Ljubljana še vedno osrednji programski sklop. Ob 50-letnici festivala smo ga osvežili tako, da smo uvedli celodnevno dogajanje in nočne koncerte v Klubu CD. Del festivala bo še vedno v Križankah. Program festivala je zasnovan tako, da bomo obdržali ravnovesje med popularnim jazzom in prihajajočimi generacijami. Program Cankarjevih torkov, ki še vedno nadomešča celoletni abonma Cankarjev jazz, ponuja predvsem izvajalce z različnimi jazzovskimi vsebinami. V zadnjem obdobju, še posebno pa v letu 2012, bistveno povečujemo delež domačih izvajalcev, kar je bil tudi predlog strokovne komisije za glasbo pri Ministrstvu za kulturo. En koncert bomo organizirali v sodelovanju s festivalom Mesto žensk. Ponudbo Jazz festivala in Cankarjevih torkov bomo nadgradili s triom znamenitega Chicka Coree, bogat prispevek h kakovosti programa pa pričakujemo tudi od radijske produkcije s tremi koncerti Big Banda RTV Slovenija.

Glede na načrtovan obisk je najmočnejši del mednarodnega programa druge glasbe program abonmaja Glasbe sveta, ki bo v letu 2012 še posebej privlačen, jesenski del programa bo izveden v Gallusovi dvorani. Program kot vedno posega po glasbi z vseh celin, čeprav so programske okoliščine dveh sezon takšne, da večina izvajalcev v letu 2012 prihaja z afriške celine. Še vedno pomemben del programa Glasb sveta je tudi koproducentsko sodelovanje z zavodom Druga godba pri izvedbi večernega programa v Klubu CD in še posebno dveh večerov korejske glasbe, ki bosta zaokrožila ponudbo festivala Nasmeh Koreje in ga bomo pripravili s Korejskim umetnostnim svetom.

Program popularne glasbe sloni na petih koncertih Perpetuum Jazzile in Vlada Kreslina ter še nekaj drugih izvajalcev, ki bodo nastopili v Gallusovi in Linhartovi dvorani. Nepogrešljiv del tega programskega stebra sta tudi festival šansonov La Vie En Rose in decembrski koncert v sodelovanju s Café Teatrom.

Posebnost programa druge glasbe v letu 2012 (ki pa zajema tudi razstavní in humanistični program) bo Brecljevanje primorskega umetnika Marka Breclja. Ne dvomimo, da bo ta enotedenski dogodek zaznamoval domačo kulturno ponudbo leta.

Program druge glasbe v letu 2012 vključuje 69 prireditev s 568 izvajalci.

1.2.1 GLASBE SVETA

Program sestavljata sklopa: Nasmeh Koreje (s tremi koncertnimi večeri, od tega bo eden vključen v Glasbe sveta) in abonma Glasbe sveta s šestimi koncertnimi večeri (štirje spomladi, dva jeseni). En koncert v programu bo izveden kot koprodukcija med Zavodom Druga godba in Cankarjevim domom, to pomeni, da bo vključen tudi v program 28. mednarodnega festivala Druga godba.

Nasmeh Koreje bosta uvedla koncerta korejske tolkalne skupine Dulsori. Osrednji del festivala bo potekal junija v sodelovanju s Korejskim umetnostnim svetom.

ABONMA GLASBE SVETA

Abonma Glasbe sveta v letu 2012 združuje svojo osmo in deveto sezono. Z njegovo uvedbo leta 2004 je Cankarjev dom zgradil enega svojih programskih stebrov, saj sta ga občinstvo in tudi strokovna kritika zelo dobro sprejela. Večkrat so bili odzivi navdušujoči, dvorane pa povsem polne. Program abonmaja se vsako leto navezuje tudi na festival Oddaljenih kultur, občasno z večkratnimi tematskimi večeri. Program skuša vsako leto predstaviti aktualna dogajanja na področju glasb sveta (world music), kot tudi pri spajanju različnih zvrsti, kjer imajo prevladujočo vlogo vpogled ali navezave z ljudsko glasbeno zapuščino. Tako spremljamo kariere največjih lokalnih glasbenih zvezdnikov, ki so prodrli tudi na zahodno glasbeno prizorišče, občasno pa predstavimo zgodovinsko pomembne glasbene osebnosti, ki še nikoli niso nastopile v Sloveniji. V osmi sezoni je takšen primer angolski pevec Bonga, medtem ko bosta začetek devete sezone zaznamovala dva glasbena dogodka, od tega bo eden v Gallusovi, drugi pa v Klubu CD (Cankarjevi torki).

BONGA / Angola

Bonga, vodilni glas, konge, dikanza, Betinho, kitara; Juvenal Cabral, bas; Ciro Lopes, harmonika; Gibson, bobni

Še en legendarni glasbenik prvič prihaja k nam. Pevec, ki je glasbo svoje domovine popeljal v svet že v sedemdesetih letih in od takrat naprej s svojim nežnim in zapeljivim glasom mehča srca damam vseh generacij. To je storil z legendarnima albumoma Angola '72 in Angola '74, ki ju je posnel na Nizozemskem, kamor se je zatekel pred policijskim pregonom portugalskega vojaškega režima. Bonga je namreč v šestdesetih letih tekmoval za Portugalsko pod rojstnim imenom Barcelo de Carvalho in bil kar desetletje državni rekorder na 400 m. Hkrati je bil v svoji domovini politično dejaven v gibanju za neodvisnost, kjer je uporabljal svoje »afriško« (nekolonialno) ime Bonga Kuenda. Ko so Portugalci ugotovili »prevaro«, se je moral zateči na Nizozemsko. Dandanes se lahko pohvali s številnimi uspešnimi albumi, ki jih predstavlja po vsem svetu. Ob dejstvu, da je pesem Sodade (najbolj tipičen primer melanholične pesmi hrepenenja) s Cesario Evoro postala svetovni glasbeni fenomen, se lahko le nasmehne, saj je bil on med prvimi, ki jo je pel, že 18 let, preden je zaslovela.

»Poleg golih užitkov tropske zvrsti (občasno s prepoznavno navezavo na brazilsko sambo ali haitijsko kompo) v glasbi zaslišimo brezdanji vrtinec ljudstev in jezikov, ki sestavljajo naš svet z vso njegovo pretanjenostjo in kompleksnostjo, kot tudi ustvarjalnega duha moža, katerega glas je razsekan in silovit, nostalgичen in radosten. Njegova besedila izražajo nenavadno čustvovanje, njegov izraz pa je topel in globok.« *Le Monde de la Musique*

14. januar Linhartova dvorana

DULSORI / Južna Koreja

Najbolj spektakularna tolkalna skupina iz Južne Koreje v tem stoletju, ki izhaja iz tradicionalnih ritmov Koreje. Osupljivo bobnanje in scenski nastop, ki jemlje dih obiskovalcem, kjer koli se skupina pojavi, od Avstralije, Afrike, do cele Evrope. Dulsori (divji ritem) si prizadeva obuditi duha starodavnih korejskih slavij. Gre za vokalno-instrumentalni obred, v katerem se energiji nastopajočih in obiskovalcev povezujeta in skupaj prispevata k nepozabni izkušnji.

Festival Nasmeh Koreje

10. in 11. februar Gallusova dvorana

DESERT SLIDE / Indija

Pandit Vishwa Mohan Bhatt, mohan veena; Prithviraj Suresh Mishra, tabla; Anwar Khan Manganiar, glas; Gazi Khan Barna, kartâl; Feiruz Khan Manghaniyar, dholak; Ghewar Khan Manghaniyar, kamanchiya. Eden najboljših glasbenih projektov zadnjih let. Čarodej slide kitare in gremijev nagrajenec Vishwa Mohan Bhatt (skupni album z Ryjem Cooderjem) ter neobrzdana radžastanska skupina Divana so pripravili glasbeno poslastico z najboljšimi glasbenimi začimbami Indije.

Vishwa Mohan Bhatt je eden redkih indijskih glasbenikov, ki so prepoznavni tudi na zahodu. Slovi ne samo kot izjemen improvizator, temveč tudi kot senzibilen skladatelj. Nekdanji učenec Ravija Shankarja je iznašel glasbilo mohan veena, kitaro, ki združuje lastnosti indijskih tradicionalnih brenkal s tistimi, ki jih ima severnoameriška slide kitara: najlepše značilnosti vzhoda in zahoda, ki jih nenehno plemeniti. Virtuozno, predano in čustveno!

»Glasba je jezik Boga, ki je bil ustvarjen zavoljo človeštva. Glasba mi pomeni medij, s pomočjo katerega se pogovarjam z Bogom.« *Vishwa Mohan Bhatt*

14. marec, Linhartova dvorana

YOUSSOU N'DOUR: AFRICAN CLASSICS / Senegal

African Classics je najnovejši projekt najpomembnejšega afriškega glasbenika zadnjih 30 let.

Namenjen je najbolj akustičnim dvoranam, saj bo tokrat še posebej izpostavil njegov vokal, ki je krasil svetovno popularno glasbo zadnjega časa. N'Dourja bo spremljal njegov stalni ansambel Super Etoile de Dakar ter gostje. Ameriška revija Forbes je Youssouja N'Dourja razglasila za drugo najpomembnejšo afriško osebnost.

6. november, Gallusova dvorana

IZ TEKOČE PONUDBE

november, Klub CD

NASMEH KOREJE

V sodelovanju s Korejskim umetnostnim svetom bomo organizirali dva koncerta v Klubu CD.

11. in 12. junij, Klub CD

SODELOVANJE DG in CD

Koncert kvarteta sarajevske pevke sevdaha Amire in turški duo Erkan Ogur in Derya Turkan.

26. maj, Klub CD

1.2.2 JAZZ IN MEJNE GLASBENE ZVRSTI

Program sestavljajo trije sklopi: Cankarjevi torki (24), 53. jazz festival Ljubljana in trije koncerti Big Banda RTV Slovenija. V program smo uvrstili tudi koncert zvezdniskega tria Chick Corea/Christian McBride/Brian Blade.

Poleg sodelovanja z RTV Slovenija pri izvedbi treh koncertov Big Banda RTV Slovenija bomo sodelovali tudi s festivalom Jazz Lent (Narodni dom Maribor) pri povezovanju Jazz Lenta z Jazz festivalom Ljubljana.

CANKARJEVI TORKI

Cankarjevi torki v Klubu CD s svojo programsko svežino in nenehnim dogajanjem zapolnjujejo in nadgrajujejo glasbeno ponudbo v Ljubljani in predstavljajo jedro programa druge glasbe.

Konceptualno program koncertov tega glasbenega sklopa temelji na naslednjih načelih:

– promoviranje jazzovske umetnosti vse koledarsko leto ter s tem vzgajanje in navajanje občinstva na glasbeno zvrst, ki razvija svobodni duh in oblikuje kritično glasbeno misel;

- dopolnjevanje in posodabljanje programskih vsebin Ljubljanskega jazz festivala ter s tem oblikovanje jazzovske kakovosti v prostoru, ki naj bi dopolnila ali razširila programske zagate, povezane s kratkostjo jazz festivala, ga vse leto uravnavala in dolgoročno zagotavljala širino programske politike jazzovske ponudbe Cankarjevega doma;
- z uvrščanjem koncertov mejnih glasbenih zvrsti želimo povečati splošno kulturno ali glasbeno zavest v tem kulturnem okolju;
- spodbujanje ustvarjalnosti, povezane z jazzom in drugo sodobno glasbo.

NARAT / Slovenija

Boštjan Narat, glasbenik, filozof, vodja skupine Katalena in kantavtor se po odmevnem solo prvcu *Strah je odveč* ter po petem albumu Katalene *Noč čarovnic* znova vpisuje v slovenski glasbeni prostor. Pri svojem novem kantavtorskem projektu združuje moči z izkušenimi in preizkušenimi glasbenimi sopotniki: Matevžem Kolencem, članom skupine Melodrom, ki se podpisuje pod aranžmaje, električne kitare in bas, Polono Janežič, ki podobno kot pri Melodrom in Kataleni pri novem Naratovem projektu skrbi za klaviature, Jeleno Ždrale, prvo violino slovenske glasbene scene, ter Blažem Celarcem, bobnarjem in tolkalcem, članom skupin Brina, Hamlet express, Mildreds in Los Hermanos muy simpaticos. Pesmi, ki so nastajale v zadnjem letu in ki jih (vsaj nekatere) redni obiskovalci Naratovih kantavtorskih koncertov že poznajo, tako pridobivajo novo, svežo in predvsem za prostor, v katerem nastajajo, netipično podobo, ki bo v obliki ploščka javnosti na voljo spomladi 2012. Pred tem pa nova Naratova zasedba ponudba ustvarjeno v posluh. Premierno kot dogodek ob začetku cikla Cankarjevi torki, 10. januarja 2012 v Klubu Cankarjevega doma.

10. januar

FIRE! / Švedska

Mats Gustafsson, pihala, fender rhodes, elektronika; Johan Berthling, bas, orgle; Andreas Werliin, bobni, tolkala

Zasedba sestavljena iz mednarodno priznanih skupin (The Thing, Tape, Wildbirds & Peacedrums), je razburkala glasbeno prizorišče s svojevrstno avtorsko poetiko, ki zajema iz zgodovine jazza, elektronske glasbe in noisa.

17. januar

ROBERT JUKIČ in KRAMP/ Slovenija, Avstrija

Mednarodni priznani basist in skladatelj Robert Jukič bo predstavil projekt Dobrote iz skrinje zarote, ki ga slovenska glasbena kritika šteje med najboljša avtorska dela leta 2011 v Sloveniji

V koncertni različici sodelujejo Andraž Mazi, Metod Banko, Tonč Feinig in drugi.

24. januar

SAVINA YANNATOU & PRIMAVERA EN SALONICO / Grčija

Savina Yannatou, glas; Kostas Vomvolos, kanun, harmonika; Kyriakos Gouventas, violina; Harris Lambrakis, nej; Yannis Alexandris, oud, kitara, tamboura; Michalis Siganidis, kontrabasdouble bas; Kostas Theodorou, tolkala

Po desetletju, ko je nastopila v Linhartovi dvorani CD in po številnih odlično sprejetih cedejah za založbo ECM, se v Ljubljano vrača ena najbolj pevk iz Sredozemlja z odlično spremljevalno skupino iz Soluna, ki z veliko mero improvizacije popelje pesmi Mediterana v povsem svoj svet.

31. januar

JANJA MAJZELJ Goli na odru / Slovenija

Goli na odru je glasbeni projekt igralka in nagrajenke Prešernovega sklada 2011, ki se spogleduje s šansonom in tangom. Sodelujejo še Joži Šalej, Jelena Ždrale, Nino de Gleria in Blaž Celarec. Koncert se je izjemoma začel ob 22. uri (po proslavi ob kulturnem prazniku) in se iztekel v kulturni praznik.

7. februar

FOOD / Norveška, VB

Thomas Strønen, bobni, živa elektronika; Iain Ballamy, tenorski in sopranski saksofon

Lirična elektro-akustična improvizacija zaznamuje ta odličen duo, ki je aprila 2010 izdal svoj prvenec za založbo ECM. Deluje od leta 2006 in je nastopil na vidnih jazz festivalih po Evropi.

14. februar

NOSTALGIA 77 feat JOSA PEIT

Kit Downes, klavir; Ben Lamdin, kitara; Josa Peit, glas; Riaan Vosloo, bas; Tim Giles, bobni; James Allsopp, pihala; Fulvio Sigurta, trobenta

The Sleepwalking Society, dolgo pričakovani četrti studijski album Nostalgie 77, na katerem slišimo nemško pevko Joso Peit, je izšel marca 2011 pri založbi Tru Thoughts. Sledilo je obsežno gostovanje po VB in Evropi. The Sleepwalking Society prežemata bogata odtenka bluesa in folka, v njem odzvanja cel niz različnih glasbenih slogov.

»Nesporno dovršena glasba Nostalgie 77. Ta novi album je odličen.« - Jamie

Cullum (bbc radio 2)

»Vedno se veselimo vsakega novega izdelka Nostalgie 77.« Gilles Peterson (bbc radio 1)

21. februar

SAMO ŠALAMON 2ALTO feat. LOREN STILLMAN, JOHN O'GALLAGHER & ROBERTO DANI

Slovenija, ZDA, Italija

Loren Stillman, altovski & sopranski saksofon; John O'Gallagher, altovski saksofon; Samo Šalamon, el. kitara; Roberto Dani, bobni

Najnovejši mednarodni jazzovski projekt Sama Šalamona z dvema newyorškima saksofonistoma in italijanskim bobnarjem.

28. februar

BRINA Slečena koža / Slovenija

Brina Vogelink, glas; Jelena Ždrale, violina; Luka Ropret, kitare; Drago Ivanuša, harmonika; Nino de Gleria, bas; Blaž Celarec, tolkala

Brinin glas na novem albumu Slečena koža zveni osupljivo, ko pripoveduje stare ljudske in čustveno, ko se posveča zgodbam vsakdanjika. Bend se giblje lahko od virtuoznosti do minimalistične spremljave in ves čas zveni navdihnjeno.

»Mehkoba in bridkost, milina in strast, pretanjenost in moč, hip in gib, staro in novo, ljudsko in umetno, ruralno in urbano, zaprašeno in trendovsko, domače in svetovno... te in druge dvojnosti prevevajo ustvarjanje Brine Vogelink in skupine Brina.« Jure Longyka, Izštekani na Valu 202, april 2011

6. marec

RESONANCE ENSEMBLE / Švedska, Poljska, Ukrajina, ZDA

Magnus Broo, trobenta (S); Dave Rempis, altovski & tenorski saksofon (USA); Mikolaj Trzaska, altovski saksofon, basovski klarinet (PL); Waclaw Zimpel, klarinet (PL); Ken Vandermark, tenorski in baritonski saksofon, klarinet (USA); Steve Swell, pozavna (USA); Per-Åke Holmlander, tuba (S); Mark Tokar, bas (UA); Devin Hoff, bas (USA); Tim Daisy, bobni (USA); Michael Zerang, bobni (USA)

Orkester združuje odlične improvizatorje iz Chicaga, Stockholma, Gdanska in Kijeva in skladateljsko sledi »suite form« pod vplivom Duka Ellingtona in Charlesa Mingusa.

13. marec

TIM BERNE & SNAKEOIL / ZDA

Tim Berne, saksofoni, skladbe; Oscar Noriega, pihala; Matt Mitchell, klaviature; Ches Smith, bobni;

Tim Berne predstavlja enega najboljših projektov v svoji karieri. Snakeoli (prej Los Totopos) vre od novih idej in bo februarja 2012 izdal album Snakeoil za založbo ECM.

MARC RIBOT Really The Blues / ZDA

Marc Ribot, kitare, Cooper-Moore, klaviature; Brad Jones, bas; JT Lewis, bobni

Nov projekt proslavljenega kitarista se bo odpeljal v osrčje R&B klasik.

27. marec

DEMETER / Slovenija in NEVCHEHRLIAN / Francija

Jure Engelsberger, glas, akustična in električna kitara; Miha Zbašnik, klasična in akustična kitara, glas

Frederic Nevchehirlian, glas, kitare; Julien Lefèvre, violončelo, kitara; Gildas Etevenard, bobni; Stéphane Paulin, zvok

Demeter sta zrasla iz gimnazijskega neo panka devetdestih in se po treh albumih z bendom Racija (1995-2000) sčasoma preobjedla hrupa in hitrosti. Ob neuspešnem iskanju bobnarja z občutkom se podata v akustične vode in sledita vodilu, da je komad dober takrat, ko zveni dobro na akustični kitari. Na začetku se napajata pri Floydih in Breclju, odkrijeta slovensko popevko, se trudita v različnih zasedbah (Ramzes III. Del, Fiesa, Obala Kanibala) in odkrivata svoj izraz. V akustiki najdeta melanholijo in atmosfero, nenehno iskanje in čudenje pa poskrbi za sporočilo. Avtorja besedil in glasbe Miha Zbašnik (1977) in Jure Engelsberger (1977) sta samouka, ki na samosvoj način prepletata igro dveh kitar in vokalov ter svoje refleksije nizata v bolj ali manj posrečena besedila. Premiera novega albuma.

Številna leta po smrti Jacquesa Préverta javnosti ostaja nerazkrita celotna umetnikova razsežnost: stvaritve upornega poeta in predanega pisatelja. To neraziskano gradivo, pogosto neizdano in še nikoli prej orkestrirano, je Nevchehirlian zbral in priredil v pesmi. V Nevchehirlianovi poustavitvi Prévertov umetniški izraz, od govorne besede, melodij in pesmi do improvizacij, prejme nepričakovano silovitost. Frederic Nevchehirlian bo imel svoj »umetniški« oder v programu EPK 2012 v Marseillu.

GET THE BLESSING / VB

Clive Deamer, bobni; Jim Barr, bas; Jake McMurchie, saksofoni; Pete Judge, trobenta

Če zapišemo, da ta energični angleški kvartet igra jazz-rock, smo povedali premalo. Kajti Get the Blessing se ne navezuje na jazz-rock in fusion iz 70. let prejšnjega stoletja, marveč je navdihnjen z Ornettom Colemanom jazzu pridal grobost in neposrednost ter plesnost rocka, temu pa večslojnost, nepredvidljivost in kompleksnost jazzu. Po odličnem nastopu na ljubljanskem jazz festivalu 2009 se na naše odre vračajo z novim albumom.

10. april

TIGRAN HAMASJAN, klavir / Armenija

Hamasjan je vzhajajoča zveda jazzovskega klavirja iz Armenije, ki osvaja evropske jazzovske odre kot po tekočem traku.

17. april

IZ SPROTNE PONUDBE

9., 16., 23. 10. in 13., 20. 27.11. ter 4.12. Koncert v sodelovanju s Festivalom Mesto žensk bo 9. oktobra.

Jesenski program Cankarjevih torkov bo izveden v načrtovanem obsegu le, če bo MK zagotovilo za neposredne stroške rednega (osnovnega) programa 1,372.000 €.

55. JAZZ FESTIVAL LJUBLJANA

28.-30. junij 2012 Križanke, Klub CD, Štišova dvorana, Mala galerija CD, Stara Ljubljana

Spremenjena festivalska podoba, kot sta jo ponudila jubilejni 50. jazz festival Ljubljana in njegovo nadaljevanje v letih 2010 in 2011, je festivalsko podobo prestolnice prevetrila z večdnevni celodnevni dogajanjem. Ker je bil ta koncept izjemno dobro sprejet tako od strokovne javnosti kot obiskovalcev, bomo to usmeritev nadaljevali tudi v letu 2012. Projekt bosta vodila vodja programa CD Bogdan Benigar in Pedro Costa, vrhunski poznavalec jazzu iz Lizbone, ki je solastnik jazzovske založbe Clean Feed ter organizator

festivalov Clean Feed v New Yorku, Chicagu in v letu 2011 tudi v Berlinu. Program bosta pripravila skupaj do konca februarja 2012.

Festival bo trajal od 28. do 30. junija. Želja je, da bi Jazz festival potekal v Križankah dva dneva, seveda odvisno od tega ali bo mogoče sestaviti prizorišču in finančnim omejitvam primeren program. Koncerti bodo potekali tudi v Stari Ljubljani, Štihovih dvorani in predvsem v Klubu CD, ki bo ponovno osrednje srečevališče obiskovalcev festivala.

Drugi koncerti v jazzovskem programu CD:

BIG BAND RTV SLOVENIJA z gosti

Tradicionalni koncerti Big Banda RTV Slovenija v spomladanskem in jesenskem terminu v Linhartovi dvorani. Program prispeva Big Band RTV Slovenija v skladu s pogodbo.

Linhartova dvorana

CHICK COREA TRIO feat. CHRISTIAN MCBRIDE & BRIAN BLADE, ZDA

Zvezdniški trio današnjega mainstream jazzu bo predstavil skupni projekt.

1. december, Gallusova dvorana

1.2.3 MEJNE GLASBENE ZVRSTI

Načrtovanih je dvaindvajset koncertov (s ponovitvami) domače popularne glasbe, šansona ter drugih glasbenih vsebin. Dva bomo priredili s Cafe Teatrom. Poseben sklop je namenjen Brecljevanju in Svetlobni gverili.

JOSIPA LISAC

Koncert popularne hrvaške pevke

14. februar, Gallusova dvorana

TRI DIVE

Gabi Novak, Radojka Šverko, Zdenka Kovačiček

Kalejdoskop evergrenov, ki ga bodo tri velike dame hrvaške glasbe zavrtele s polno umetniško strastjo in večno pevsko energijo. Barve njihovih izjemnih glasov se bodo stapljale z odtenki spremljave Big Banda DOM pod vodstvom Braca Doblekarja ter odličnega pianista Matije Dedića.

Koncert je v koprodukciji Café teatra in CD je predstavljen iz decembra 2011.

10. marec, Gallusova dvorana

LA VIE EN ROSE

Enodnevni festival šansonov, ki ga pripravlja Vita Mavrič (Café Teater), bo posvečen Bojanu Adamiču.

10. junij, Gallusova dvorana

ALEKSANDER MEŽEK

Koncert slovenskega pevcu in kitaristu z gosti iz Velike Britanije.

11. september, Gallusova dvorana

PERPETUUM JAZZILE

Koncerta popularne slovenske vokalne zasedbe

6.-8. oktober, Gallusova dvorana

VLADO KRESLIN

Tradicionalna koncerta

10.–11. december, Gallusova dvorana

IZ SPROTNE PONUDBE

Tradicionalni decembrski koncert Cankarjevega doma in Café Teatra

20. december, Gallusova dvorana

JANEZ BONČINA BENČ

Koncert z Big Bandom in prijatelji

Pomlad, Linhartova dvorana

SVETLOBNA GVERILA

Gre za koprodukcijo med Forumom Ljubljana in CD v tistem delu festivala, ko se srečujeta svetloba in glasba.

maj, junij, Ploščad pri vhodu številka 2

BRECLJEVANJE

Brecljevanje je multimedijski-intermedijski projekt Marka Breclja ob 40-letnici njegovega delovanja, ki bo vseboval postavitev razstav, predavanja, manjše koncerte v sejnih sobah, avtorski nastop v Kosovelovi dvorani ter koncert treh skupin v Linhartovi dvorani. Gre za umetniški presežek, saj bo zajemal več kot 20 umetnikov iz Slovenije, Hrvaške in Madžarske, pričakujemo pa tudi prostovoljno podporo nekaterih vidnejših umetnikov iz prostora bivše Jugoslavije, kot sta Edo Majka in Rambo Amadeus.

Osrednji del Brecljevanja bo potekal v Mali galeriji, ki bo ponudila razstavo različnih razstavnih del in objektov, rezultatov dolgoletnega delovanja in ustvarjanja Društva prijateljev zmerne napredka, ki mu predseduje Marko Breclj. Del razstave bo stalna video povezava z Brecljevim štabom v klubu MKC v Kopru. Mala galerija bo hkrati ponujala tudi vstop v sejne dvorane, kjer bodo predstavljena avdiovizualna dela, ter na večerne prireditve v sobi M1, na katerih bomo prisluhnili različnim manjšim koncertom in recitacijam. Svojo udeležbo je že potrdil igralec Pavle Ravnohrib. Marko Breclj bo svoj jubilejni solistični recital »opravil« v Kosovelovi dvorani, v Linhartovi dvorani pa se bodo predstavili Dani Kavaš iz Slovenije, Franci Blašković iz Hrvaške in skupina Tudoszok iz Madžarske. Marko Breclj je izrazil željo, da bi nočni del Brecljevanja preživel v šotoru na terasi Kluba CD.

16.–23. april, Mala galerija, sejne sobe M1–4, Kosovelova in Linhartova dvorana ter terasa Kluba CD.

3 GLEDALIŠČE

Osrednji projekt gledališkega programa CD v letu 2012 je že dolgo pripravljana koprodukcijska uprizoritev s SNG Drama Ljubljana v Gallusovi dvorani, pri kateri kot koproducent sodeluje tudi EPK Maribor 2012. Ob nepremostljivih težavah, zaradi katerih smo se skupaj z vodstvom SNG Drama Ljubljana odločili za ustavitev priprav na že napovedano (in tudi javno oglaševano) uprizoritev *Vampirji* po Bramu Stokerju v režiji Diega de Brea, smo skupaj z obema koproducentoma zasnovali novo uprizoritev: *Ustavljeni vzpon Artura Uia* Bertolta Brechta v režiji Eduarda Milerja. Pri tem ne gre za izhod v sili, saj smo prepričani, da uprizoritev tega izvrstnega, hkrati pa izjemno aktualnega besedila, ob režijskem vodstvu suverenega gledališkega avtorja, ki se je doslej že večkrat uspešno srečal z Brechtovo dramatikom, obeta zanimivo in prodorno gledališko stvaritev.

Gledališki program CD v letu 2012 je bogat tudi s projekti, ki nastajajo v koprodukciji s slovenskimi nevladnimi organizacijami in neodvisnimi ustvarjalci. Kar osem tovrstnih projektov načrtujemo v gledališkem programu (in še štiri v plesnem), pri čemer gre za široko paleto uprizoritev, ki so zasnovane na različne načine, pripravljajo pa jih ustvarjalci različnih usmeritev, prepoznavnosti in provenienc: od novega velikega glasbeno gledališkega projekta že uveljavljene in priljubljene Vite Mavrič (ki smo ga že nekaj časa

pričakovali), prek performansa kontroverznega tandema Eclipse (ki bo tokrat prvič nastopil v »mainstream« prostoru), ponovnega soočenja s svežo, mlado in obetavno ustvarjalnostjo Barbare Kapelj Osredkar in Marka Čeha s skupino S.N.G. (z razvijanjem dela, kakršnega sta vsak po svoje uspešno ustvarila v iztekajočem se letu in katerega nadaljevanja se veselimo), do novega in drugačnega raziskovalnega projekta prepričljive Irene Tomažin. Hkrati gre tudi za uprizoritve, ki bodo poleg Gallusove naselile še vse druge dvorane CD (ne samo dvorane Duše Počkaj, ki je že ustaljeno namenjena predvsem t. i. neodvisnim ustvarjalcem). Različne dimenzije in estetske usmeritve načrtovanih projektov po našem prepričanju kažejo na to, da uprizoritvena ustvarjalnost na Slovenskem spet išče nove, sveže in še neveljavljene poti. Za program CD, ki načrtno sledi novim in sodobnim tokovom, pa je to posebej pomembno.

Sodobnim tokovom bo seveda sledil, zaradi skromnih finančnih virov, okrnjeni mednarodni gledališki program CD v letu 2012. Po več letih bo CD spet gostil uprizoritev iz Srbije, z dramo, igralci in režiserjem, ki bodo gotovo zanimivi ljubljanskemu širokemu občinstvu, pa tudi strokovni javnosti: sloviti *Oče na službeni poti* v režiji Oliverja Frljića in izvedbi Ateljeja 212, sveža uprizoritev, ki je že požela številna priznanja, je gledališka poslastica, ki si jo mora privoščiti tudi Slovenija. Kristian Smeds (Finska) in Grzegorz Jarzyna (Poljska) pa dva prodorna režiserja, ki s svojima sijajnima ansambloma in prepoznavno estetiko osvajata gledališča po vsej Evropi in postavljata nove standarde gledališke umetnosti. V sklopu fokusa oddaljene kulture, ki ga CD v letu namenja Koreji, bomo (če bodo na voljo zadostna sredstva za neposredne programske stroške) v Ljubljano povabili izvirno in obenem pretresljivo uprizoritev ta hip najprodornejšega gledališkega ansambla v Koreji. Leto se bo tudi v gledališkem programu CD končalo slavnostno, opojno in radoživno: predvidoma z velikim scensko-plesnim spektaklom, ki bo določen glede na razpoložljiva finančna sredstva za program.

3.1 GOSTOVANJA IZ TUJINE

Atelje 212, Srbija

Abdulah Sidran: *Oče na službeni poti* (Otac na službenom putu), režiser Oliver Frljić Slovita Sidranova drama, ki jo vsi poznamo po kultnem filmu Emirja Kusturice (morda njegovem najboljšem), avtentično, pretresljivo, toda tudi toplo uprizarja eno najbolj travmatičnih poglavij preteklosti nekdanje (v spominu in mitologiji še vedno žive) Jugoslavije. Danes nas prevzema skorajda z nostalgijo, obenem pa govori o problemu, ki je v svojih univerzalnih koordinatah še vedno aktualen. Ob režijskem vodstvu Oliverja Frljića, ta hip verjetno najprodornejšega, gotovo pa najbolj provokativnega režiserja naše nekdanje domovine, ki je že vznemiril tudi z delom v Sloveniji, je dobila novo podobo, ki govori ažurno in živo. Uprizoritev je navdušila občinstvo in strokovno javnost. Jovan Čirilov je o njej zapisal: »Mislim, da je to ena najboljših predstav sezone, vsi elementi so na najvišjem nivoju.« Na festivalu MES v Sarajevu pa je prejela kar tri nagrade: zlati lovorov venec za režijo Oliver Frljić, zlati lovorov venec za najboljšo igralsko stvaritev Hana Selimović (za vlogo Sene) in srebrni lovorov venec za najboljšo predstavo v kategoriji Mittel Europa.

Linhartova dvorana, februar

TR Varšava, Poljska / T.E.O.R.E.M.A.T., po P. P. Pasoliniju, režiser Grzegorz Jarzyna

Poljski režiser Grzegorz Jarzyna je eden najprodornejših in najprepoznavnejših gledaliških ustvarjalcev našega časa. Njegove stvaritve odlikuje bleščeča analitična misel, do potankosti izdelana in domišljena estetska podoba, ki pa vendar nikoli ne služi le sama sebi ali praznemu vizualnemu opoju, in pa sijajne igralske stvaritve. Uprizoritev, ki je nastala po Pasolinijevem romanu/filmu, je ena njegovih uspešnejših iz zadnjih let.

Pasolinijeva *Teorema* je bil kultni film, pa čeprav znan predvsem ljubiteljem. Nosil je vso ostrino revolucionarnega leta 68. Jarzyna je njegovo strukturo uporabil kot predlogo, da bi obdelal študijo borderline izkušnje, pravzaprav študijo izkušnje mejnosti. Like iz meščanskega sveta prek izjemnega erotičnega srečanja privede do točke, v kateri se preobrne vse njihovo življenje in se morajo bodisi

umakniti življenju bodisi preiti na novo stopnjo zavedanja. Ustvaril je gledališki palimpsest, model in teorem lastne eksistenčne poti.

Linhartova dvorana, december

Gostovanje iz mednarodne ponudbe v prenovoletnem času

V prednovoletnem času vsako leto načrtujemo privlačen odrski dogodek. Že načrtovanega smo zaradi prevelikih stroškov gostovanja odpovedali. V skladu s finančnimi možnostmi bomo izbrali predstavo, ki bo kakovostna, hkrati pa bo pritegnila tudi ljubljansko in širše slovensko občinstvo.

Gallusova dvorana, december

3.2 KOPRODUKCIJE GLEDALIŠKIH PROJEKTOV

Bertolt Brecht: Ustavljeni vzpon Artura Uia, režiser Eduard Miler

SNG Drama Ljubljana, CD, EPK Maribor 2012

Arturo Ui je satirična alegorija o vzponu Adolfa Hitlerja. Napisana je kot kronika (po vzoru Shakespearovih kraljevskih iger) vzpona tipičnega gangsterja iz Chicahga 30. let, ki prevzame oblast nad prodajalci cvetače (v Krambergerjevem prevodu karfjole). V karikaturno prikazanem svetu poslovnežev in gangsterjev je zlahka mogoče prepoznati osebe iz Hitlerjeve neposredne bližine: tako je Ernst Röhm postal Ernesto Roma, t. i. poslovni tajnik in desna roka Uia, Joseph Goebbels cvetličar Giuseppe Givola etc. Tudi potek igre temelji na resničnih dogodkih: požig skladišča zelenjadnega trgovca – požigu Reichtaga, pokol Ernesta Rome in njegovih spremljevalcev – noči dolgih nožev, usoda mesta Cicero – priključitve Avstrije Nemčiji ...

Arturo Uia je Brecht napisal v treh tednih, leta 1941, medtem ko je na Finskem čakal na vizum za ZDA. Pisal je z neskritim didaktičnim namenom: ameriškemu občinstvu ponuditi jasno posledično-vzročno analizo dogajanja zadnjega desetletja v Nemčiji in opozoriti na dejstvo, da je Hitler, ta monstrozna pojava, pred katero je onemel ves svet, doživel enostaven, hiter in povsem ustavljen vzpon, ki so ga omogočile lastnosti kapitalizma, psihološki mehanizmi naroda, soočenega z ogroženo eksistenco, in sprva majhne koruptivne metode zbiranja moči, ki zanemarljivo zavest o dolgoročni odgovornosti. Sklanjanje glave pred prvimi znaki tiranije utira pot strategiji, ki bo, malo po malo, omajala zavest državljanov in pripravila teren za nepredstavljive zločine.

Današnje branje igre pa ponuja nenavaden obrat. To, kar je bilo v Brechtovem času alegorija, poenostavljena in povsem groteskna slika avanture, ki se je v pohodu na moč in dobiček skupaj lotita mafija in oblast, danes deluje docela stvarno. Liki, ki jih je Brecht, v želji, da bi bila metafora jasnejša, spremenil v karikature, govorijo stavke iz današnjih časopisov. Enako velja za dogajanje: od škandala zaradi posojila, odobrenega za nikoli zgrajeni projekt, prek strahotnega kopičenja dobrin, ki jih ni mogoče porabiti, mahinacij, ob katerih je delavce mogoče plačevati vse slabše, do primerov kapitalizma katastrofe, ki kolaps uporablja kot priložnost za nov vzpon ... vse to nam je dobro znano. Ker so te stvari dandanes transparentne in nezakrite, tudi zlahka berljivo. Brecht je seveda mislil, da se je temu treba upreti.

Igra nikoli ni sodila med Brechtove najpogostejše uprizorjane (tudi na Slovenskem je bila doslej uprizorjena le enkrat, v SNG Maribor že pred nekaj desetletji). Ob na novo odkriti aktualnosti jo v zadnjih nekaj letih igrajo v številnih gledališčih po vsej Evropi.

Uprizoritev z igralskim ansamblom ljubljanske Drame pod režijskim vodstvom Eduarda Milerja bo poleg aktualnosti iskala tudi spektakelski potencial (ki ga igra nedvomno ponuja), zelo pomembna pa bo (kot Brechtu pristaja) v njej tudi glasba. Pri tem bo stavila na izjemne igralske in pevske sposobnosti sijajnega ansambla.

Gallusova dvorana, od 19. januarja do 1. februarja, dve ponovitvi oktobra 2012, gostovanje v Mariboru

Tandem Eclipse: Odpuščanje / Ph RED, CD

Interaktivni performans. Nov projekt tandema Eclipse, ki ga sestavljata Tina Kolenik in Samira Kentrić. Med močjo kapitala in močjo odločanja o lastni svobodi samo zmotno mislimo, da ni izbire. Vsakič, ko je

ne opravimo zavestno, se oddaljimo od možnosti za lastno avtonomijo. Performans spomni na razgaljenje sramu zaradi dejanj, ki jih nismo storili, refleksijo na vse, kar nas dela pasivne, ter dejansko spodbudi razmislek o dejavnem, toda nenasilnem upor.

Štihova dvorana, januar/februar

Eva Škofič – Maurer in Maja Dekleva: Moja nit je rdeča / Društvo za razvoj gledališča v izobraževanju, CD

Sodobna klovnovska predstava za odrasle bo nit humorja vdela v šivanko poetike. Živ gledališki dogodek je sešit iz skritih človeških fantazij, z igrivostjo in brez zadreg se loteva njihovega uresničevanja ter krpa luknje njihovega zatajevanja. Kako se bo motek rdeče niti večera odvil, je odvisno tudi od občinstva, ki bo vključeno na nadvse spoštljiv, hkrati pa tudi iskreno neotesan način.

Dvorana Duše Počkaj, februar

Vita Mavrič: Pisma, ki mi jih nisi napisal / Café teater, CD, RTVS

Predstava *Pisma, ki mi jih nisi napisal* je potovanje skozi čas in prostor, glasbo, prozo in poezijo. Potovanje umetnice in ženske, ki raziskuje in čustvuje, njeno odraščanje, staranje in poltenost, vseskozi zaznamovane s hrepenenjem po ljubezni in bližini. S tangom (večinoma dela Astorja Piazzolle) pripoveduje ljubezenske zgodbe, s katerimi se seli v različne čase in prostore, vselej iščoč bistvo, enost ženske in moškega. Moški ji odgovarjajo s pismi, ki jih v resnici nikoli niso napisali, posebej za predstavo pa jih bodo ustvarili sodobni slovenski pesniki in pisatelji. Poleg teh bodo avtorski projekt Vite Mavrič sooblikovali izbrani glasbeni, plesni in multivizijski umetniki. V vsebinsko in izvajalsko večplastni uprizoritvi se bodo prepletale različne realnosti, a vse na sledi vprašanju: »Kdo si ti in kje sem v tvojem svetu jaz ...?« *Linhartova dvorana, februar/marec*

Nika Vipotnik: Nkol ni prepozn za slavo / GLAS-HAUS, CD

Glasbeno-gledališki performans bo na novo izvedel serijo rokovskih uspešnic od leta 1955 do danes. Pesmi so čustvene in nostalgичne priče razburkanega časa, ko so se v družbi zgodile spremembe, ki so zaznamovale naša življenja. To kar kliče po kabaretu. S pevskimi skeči in klovnaštvom bo pripovedoval o preprostem, vsakdanjem, banalnem življenju. Z neposrednim in udarnim, toda hkrati natančno premišljenim humorjem.

Štihova dvorana, marec

Barbara Kapelj Osredkar: Draga Duša / Zavod Masa, CD

24. junija 2012 bo minilo že trideset let, odkar je slovenske odrske deske in svet slovenskega filma zapustila Duša Počkaj, slovenska filmska in gledališka igralka. Po tej veliki umetnici je poimenovana dvorana CD, v kateri največkrat delajo mladi gledališki in plesni ustvarjalci.

Barbara Kapelj – Osredkar je v njej v lanske sezoni postavila *Nekega dne in neke noči*, nekakšen hommage pesnici Lili Novy. V novi večmedijski predstavi pa se bo spoprijela z življenjem Duše Počkaj, katere nastop je videla kot otrok, malo pred njeno smrtjo.

Dvorana Duše Počkaj, april

Marko Čeh: Celjski grofje / Zavod Margareta Schwarzwald, CD

Režiser najmlajše generacije, ki nas je presenetil z izvirno in estetsko inovativno uprizoritvijo *Cvetje v jeseni*, se bo ponovno spopadel s klasiko slovenske literature, pravzaprav z zgodbo, ki ima v tej deželi mitičen status. *Celjske grofe* bo oblikoval po literarni predlogah B. Krefta in A. Novačana. V ospredju pa ne bo Veronikina nesrečna ljubezen, temveč tisti motivi iz zgodovinske zgodbe, ki najizraziteje korespondirajo s sedanostjo: denar, oblast, kriminal ...

Kosovelova dvorana, maj/oktober

Improvizacija 2012 / KUD France Prešeren, CD

Improvizacija je gledališko-glasbena parodija blišča in bede, kot jo poseblja Evrovizija. Parada pompoznosti in kiča. Slogovno povsem raznovrstne zasedbe se potegujejo za naslov zmagovalne popevke. Besedilo in glasba sta prepuščena trenutnemu navdihu, naslove popevk pa določi občinstvo. Dogajanje vodi nepozabno glamurozen, briljantno uigran in s šalami oborožen voditeljski par. Zmagovalno pesem s »televotingom« izbere aktivno udeleženo občinstvo. *Linhartova dvorana, maj*

Irena Tomažin: Glasovi jugovzhoda / Zavod Emanat, CD

Dokumentarna gledališka večmedijska predstava o obredih plesa in petja na območju Balkana in preostalih slovanskih narodov.

V projektu avtorica raziskuje odnos med videom oziroma filmom kot spominom oziroma neko preteklo realnostjo, ki še traja, in med gledališkim dogajanjem kot realnostjo, ki šele nastaja in vznika skozi ples, igro in petje. Na vsebinski ravni se predstava razdeli med pozabljeno preteklostjo, delujočo kot spomin, ki pa komunicira s sedanjostjo, in sedanjost, ki je zazrta mimo sebe le v prihodnost. Gre za umetniški projekt, ki išče po sledih plesa in pesmi in gleda v tradicijo izročila ter skuša svojo preteklost razumeti skozi čas, v katerem so njegove presekane korenine.

Dvorana Duše Počkaj, oktober

Iz programa uprizoritev, ki so nastale v koprodukciji z nevladnimi organizacijami v letu 2011, načrtujemo ponovitve uspešne predstave Barbare Kapelj Osredkar *Nekega dne in neke noči in* uprizoritve *Astrov stopi v tovarno* Marka Čeha. Ponovno bomo predstavili tudi uprizoritev Müllerjevega *Macbetha po Shakespearu*, nastalega v koprodukciji z Mini teatrom. Predstava je v letu 2011 doživela izjemen uspeh v New Yorku, zaradi katerega se jim obetajo še novi svetovni festivali.

3.3 GOSTOVANJA IZ SLOVENIJE

Prešernovo gledališče Kranj / Nikolaj Vasiljevič Gogolj: Revizor, režiserka Mateja Kolečnik

Sveža, duhovita in ostra uprizoritev ene največjih mojstevin ruske dramatike, radikalno politične komedije *Revizor*.

V majhni srenji se pojavi tujec, za katerega prebivalci zaradi strahu in slabe vesti mislijo, da je revizor. Ob tem se razkrivajo beda, poniglavost, hipokrizija, licemerje, ničevost in praznina Družbe, ki temelji na Strahu pred Oblastjo in njenimi Zakoni. V *Revizorju* gre predvsem za tragikomičen prikaz povprečne družbe, ki je izoblikovala posebne strategije, kako se ubraniti oziroma izogniti pritisku Oblasti in njenim Zakonom.

Linhartova dvorana, februar

V program bomo uvrstili gostovanje enega od slovenskih gledališč.

Linhartova dvorana, april

AGRFT / David Ives: Zadet pravi čas

Diplomska uprizoritev študentov gledališke igre in treh študentov gledališke režije.

Dvorana Duše Počkaj, maj

3.4 KLUB CD

Cafe teater pod oblaki

Cafe teater, ki je na koncu leta 2011 predstavil dve novi premieri, bo novo leto začel s ponovitvami teh dveh: Partljičeve *Sprave* v režiji stalnega sodelavca Borisa Kobala in pa uprizoritve *Ne stavi na Angleže*

Vladimirja Đurđevića v režiji Gašperja Tiča. V nadaljevanju sezone načrtuje še dve novi uprizoritvi in ponovitve glede na zanimanje občinstva.

4 PLES

Program plesne umetnosti v CD je raznovrsten in kompleksno razvejan. Tesno je prepleten z dogajanjem na slovenskem plesnem prizorišču, tako na področju sodobnega plesa, kot tudi baleta, obenem pa skrbi za predstavljanje relevantnih plesnih stvaritev iz mednarodnega prostora. Po eni strani sega proti najsodobnejšim uprizoritvenim smernicam, po drugi pa si prizadeva, da bi slovenskemu občinstvu omogočil srečanje s plesno umetnostjo tistega tipa, ki je v mednarodnem prostoru že pridobila status klasike. Ob relativno skromnih finančnih sredstvih, ki so mu na voljo, posebej skrbi za vsaj osnovno prisotnost različnih estetskih usmeritev. Tako se bo v letu 2012 mednarodni plesni program CD razpenjal med predstavo Alaina Platela, enega najprodornejših avtorjev sodobnega plesa tega trenutka, ki je v sodelovanju z gledališkim režiserjem Frankom van Laeckejem ustvaril izrazito aktualno žanrsko mešanico, in predstavo *Far* razvpitega londonskega koreografa Waynea McGregorja, ki raziskuje nova področja človeške gibalnosti v povezavi z dognanji nevroznanosti.

Pomemben del plesnega programa CD predstavljajo koprodukcije s slovenskimi nevladnimi organizacijami. V letu 2012 načrtujemo sodelovanje z nekaj ustvarjalci, ki šele vstopajo na slovensko sodobno plesno prizorišče in se uveljavljajo z novim, svežim pristopom. Posebej skrbno pa načrtujemo široko razvejano koprodukcijo (med koproducenti je tudi EPK Maribor), ki jo ustvarjalno vodi novi zavod Edicija 5: v skupnem projektu so se namreč povezali vidni ustvarjalci z različnih področij, da bi ustvarili velikopotezno in ambiciozno predstavo, kakršno v sodobnem slovenskem plesu že dolgo pogrešamo.

4.1 PLESNA GOSTOVANJA IZ TUJINE

Les ballets C de la B, Belgija / Alain Platel, Frank Van Laecke: *Gardenia*

Navdahnjena s filmom o zapiranju transvestitskega kabareta v Barceloni (*Yo soy así*) je igralka Vanessa Van Durme zbrala skupino prijateljev/-ic transseksualcev in transvestitov ter prepričala koreografa Alaina Platela in režiserja Franka Van Laeckeja, da skupaj ustvarijo izjemno in nenavadno predstavo. *Gardenia* namreč ni fiktivno delo, temveč intimna zgodba, spletena iz burnega življenja devetih vznemirljivih ljudi. Sedem starejših akterjev, ki krmarijo med žensko in moško identiteto, en mladenič in ena »prava« ženska, vsak od njih na lastni poti iskanja. Vsak s svojo zgodbo. Včasih smešno, včasih ganljivo.

Po premieri v Gentu junija lani in predstavitvi na Avignonskem festivalu je *Gardenia* postala uspešnica evropskih gledališč.

Alain Platel, eden najvidnejših ustvarjalcev sodobnega plesa v Evropi, je v Ljubljani doslej gostoval dvakrat, s *Ponjavo* (Iets op Bach) in z *vsprs*.

Linhartova dvorana, 16. in 17. februarja

Regionalni kreativni atelje Josef Nadj, Kanjiža, Srbija / Josef Nadj: *Dolžina 100 igel Dužina 100 igala*

Predstave Josefa Nadj, slovitega koreografa madžarskega rodu, ki že leta živi med Orleansom (Francija), kjer vodi koreografsko središče, in rodno Kanjižo v Vojvodini, kjer je ustanovil kreativni atelje, so vselej dogodek. Svojski in izjemno zgovoren gibalni izraz, nenavadna odrska magija, ki prostoru daje nove razsežnosti, predmetom pa novo podobo in vsebino, bogastvo neke srednjeevropske tradicije, subtilno približevanje čarobnemu in obrednemu, intenzivnost avtorskega iskanja ... Nadj je vsakič drugačen in vselej sugestiv. Njegovo tokratno predstavo, katere naslov je povezan s starim madžarskim pregovorom, plesalci ustvarjajo v tesno prepletenem sodelovanju z jazz ansamblom, z gibi pa rišejo kot akcijski slikarji.

Ustvarijo celo serijo slik, a vse je v nenehnem gibanju in spreminjanju: predmeti, zvoki, podobe, ljudje ... svet, ki se vsak trenutek oblikuje na novo.

Linhartova dvorana, 12. aprila

LPD (Laboratory Dance Project), Koreja / No Comment

V sodelovanju z Art Council Korea. LPD je vodilna skupina sodobnega plesa v Koreji. Gre za skupino zelo mladih plesalcev, ki prihajajo iz plesne akademije, vodi pa jih uveljavljeni koreograf Shin Chang-ho. Delo skupine odlikuje eksperimentalna in inventivna koreografija, zlasti pa intenzivna energija, ki se z odra preliva v dvorano. No Comment je njihova najnovejša predstava, s katero so že navdušili občinstvo v Koreji in po svetu.

Linhartova dvorana, junij

Wayne McGregor / Random Dance / Far (2010)

Koncept, režija in koreografija: Wayne McGregor

Glasba: Ben Frost

Kostumografija: Moritz Junge

Scenografija: rAndom International

Oblikovanje luči: Lucy Carter

V zadnjih letih je Wayne McGregor s svojstvenim dinamičnim slogom in prodornim pristopom k spajanju plesa, filma, glasbe, vizualne umetnosti, tehnologije in znanosti ustvaril niz resnično edinstvenih, interdisciplinarnih del. Njegovo koreografijo definira zavedanje o anatomskih, nevronskih povezavah telesa, giba, mišljenja in čustvovanja. Predstava *Far* (delovni prevod *V daljavi*) je poleg celovečernega dela *Entity* eno največjih uspešnic skupine, ki domuje v londonskem gledališču Sadler's Wells.

Far ob prevzemajoči zvočni kulisi kritiško cenjenega skladatelja Bena Frosta izvaja ansambel najsijajnejših poustvarjalcev značilnega koreografovega sloga. Wayne McGregor je plodovit plesni ustvarjalec in prvi rezidenčni koreograf Kraljevega baleta, ki je izšel iz sodobnega plesa. Samo v zadnjih letih je zasnoval dela za ansamble, kot so Newyorški balet, Stuttgartski balet in Kraljeva opera. Kot koreograf je sodeloval pri filmih in oblikoval scenografijo za festival v Glastonburyju. Leta 2013 načrtuje prvo sodelovanje z baletom gledališča Bolšoj pri novi postavitvi *Pomladnega prebujenja*, bil pa je izbran tudi kot koreograf velike plesne predstave na trgu Trafalgar ob odprtju olimpijskih iger v Londonu junija 2012.

28. novembra 2012, Gallusova dvorana

4.2 PLESNE KOPRODUKCIJE Z NEVLADNIMI ORGANIZACIJAMI

Nastja Bremec, Michal Rynia: Mit / M&N Dance Company, De Gouvernestraat (Rotterdam, Nizozemska), CD

Plesalca in koreografa Michal Rynia in Nastja Bremec razvijata prepoznaven avtorski izraz (nazadnje v predstavi *Prah v vetru*), k uresničevanju nove predstave pa sta povabila tudi duet Silence. V *Mitu* se na poetičen način lotevata teme sobivanja in iskanja komunikacije, osredotočene na razmerje med moškim in žensko. Naslonila se bosta na starogrški mit o Orfeju in Evridiki, ki ga bosta preselila v sodobni, kaotični in urbani svet.

Linhartova dvorana, 12. januar

Kjara Starič: compASSION / Kjara's Dance Project, CD

S Kjara's Dance Project se je na slovenskem končno pojavil ansambel za moderni ples. Po uspešnem nastopu s predstavo *Odtisi* skupina mladih plesalk (večinoma z baletno izobrazbo) v sodelovanju z gostji iz tujine pripravlja nov projekt. Zaznamovan bo z newyorškimi izkušnjami Kjare Starič, plesnimi in življenjskimi. V predstavi jih bo soočila z intimnimi zgodbami drugih in razmislekom o človeškosti.

Linhartova dvorana, marec

Spektakel E5 / Zavod Edicija 5, EPK Maribor 2012, Slovensko mladinsko gledališče, Ex Ponto, CD

Velika plesno-gledališka predstava, ki jo ustvarjajo štirje vrhunski plesalci, Rosana Hribar, Gregor Luštek, Jana Menger, Magdalena Reiter (povezani v E5), režiser Jernej Lorenci z izbranimi igralci (iz SMG), koreograf Edvard Klug z izbranimi baletnimi plesalci (SNG Maribor), skladatelj Milko Lazar, obeta prvovrsten gledališki dogodek. Gre za velikopotezen in ambiciozen projekt, kakršnega smo – še posebej na področju sodobnega plesa – že dolgo pogrešali.

Nekje na tem vrtu je mogoče zakopana kost. Spektakel E5 po eni strani združuje vrsto uveljavljenih umetnikov in umetniških sodelavcev, po drugi pa osvetljuje področje sodobnega plesa drugače ter ga postavlja naravnost na veliki oder, ob bok drugim „spektakelskim oblikam“ odrskih umetnosti. Pri tem gre za razprtje določenih metodologij in njihovo sodelovanje, za razprtje polja plesne umetnosti kot celostne forme ter za vzpostavitev unikatnega jezika, ki ima značilnosti posebne, samosvoje, neustrašne govorice. Tovrstna lastnost mu odpira potencial, da lahko nastopa na številnih drugih prizoriščih, o čemer ne izgublja raznolikosti ter polnosti lastnega jezika in gibalnega izraza.

Gallusova dvorana, september

Mojca Žorž: Tea-Dance / Zavod Masa

Tea dance/the dansant ali po naše „plesna čajanka“ je popoldanski oziroma večerni ples. Forma izhaja iz koncepta popoldanskega čaja /afternoon tea/, kar se je začelo, ko je bil Maroko francoska kolonija. Po predstavi *Netopir in nevesta*, v kateri je Miss Rosette Brune raziskovala solo ženske svetove, jo v novi predstavi *Tea Dance* zanima duet, ki ga z menjavanjem kostumov odpleše sama.

Dvorana Duše Počkaj, september

4.3 FOLKLORA

Letni koncert Akademске folklorne skupine Franceta Marolta Univerze v Ljubljani

Umetniško vodenje: Mirko Ramovš

Program skupine zajema ples vse širših in nekaterih ožjih območij slovenskega narodnostnega ozemlja, skupaj 22 plesnih postavitev. Maroltovci so že vrsto let stalni partnerji programa CD. V okviru pomladnega koncerta vedno znova preverjajo izrazne možnosti plesne in glasbene tradicije slovenskega ozemlja. Njihova iskanja so usmerjena v pozicioniranje slovenske folklorne dediščine na utemeljeno mesto v okviru družbenega vsakdana ter stalno osmišljanje njene ustvarjalne vloge v estetskih tokovih sodobnosti.

21. aprila 2012, Linhartova dvorana

NASTOP FOLKLORNE SKUPINE EMONA

Nastop folklorne skupine Emona ob 45-letnici njenega delovanja

29. september, Gallusova dvorana

4.4 DRUGE PLESNE PRIREDITVE

Dvanajsti gala večer novih baletnih koreografij na slovensko glasbo

Redna jesenska produkcija Društva baletnih umetnikov Slovenije v znamenju novih plesnih stvaritev na glasbo slovenskih avtorjev je že nekaj let stalnica našega programa. Cilj te prireditve je nadaljevanje tradicije glasbeno-baletnega sodelovanja med avtorji različnih umetnostnih zvrsti na Slovenskem, vzpostavlja pa tudi dragocen prostor za izražanje koreografskega potenciala mladih baletnikov in plesalcev.

3. novembra 2012, Linhartova dvorana

5 FILMSKI PROGRAM

Filmski program Cankarjevega doma temelji predvsem na dveh festivalih, ki sta široko prepoznavna na lokalni in regionalni ravni. Predvsem Ljubljanski mednarodni filmski festival (Liffe), ki ga bomo letos organizirali 23. leto zapored, je z leti postal vodilna in referenčna manifestacija, ki bogati kulturno podobo prestolnice in širše regije. Po drugi strani je Festival dokumentarnega filma (FDF) mlajši in bolj specializiran, zato, logično, privablja manjše število obiskovalcev, kar pa ne pomeni, da nima svojega občinstva; predvsem s širitvijo programa v Kinodvor smo festival približali tudi občinstvu, ki morda ne obiskuje redno Cankarjevega doma. Pri enako specifičnem občinstvu (ljubitelji gora in gorskega avanturizma) se je lepo uveljavil Festival gorniškega filma, ki ga pripravljamo v sodelovanju z Društvom za gorsko kulturo Domžale.

Filmski cikli so drugi pomemben sklop filmskega programa CD; pripravljamo jih samostojno (npr. kadar so povezani s Cankarjevim Festivalom oddaljenih kultur) in tudi z zunanjimi partnerji, npr. z literarnim festivalom Fabula, s katerim organiziramo cikle o literaturi in filmu, ali z Mestom žensk, v sklopu katerega CD pripravi tematsko retrospektivo, ki je povezana z glavno tematiko festivala.

Filmska distribucija je tretja veja našega programa, ki se bo v prihodnosti verjetno spreminjala oziroma prilagajala razmeram v našem distribucijskem prostoru. Po dolgoletni samostojni distribuciji Cankarjevega doma smo se za leto 2012 odločili za sodelovanje s tujimi (lokalnimi) distributerji, saj razmere na trgu ne omogočajo enakovrednih pogojev za odkup filmskih pravic.

5.1 FILMSKI FESTIVALI

Od 7. do 18. novembra 2012

23. Ljubljanski mednarodni filmski festival/Ljubljana International Film Festival

Filmski festival v Ljubljani je nastal ob spoznanju, da so številni kakovostni filmi manj znanih produkcij, avtorjev ali držav v programu slovenskih kinematografov spregledani. To spoznanje se je še posebej nanašalo na prezrti evropski film. Festival in sistematično nakupovanje umetniških filmov to praznino že 23 let uspešno postopoma zapolnjujeta, s tem da vzgajata, informirata in gradita odnos širšega občinstva do kakovostnega filma. Med drugim je festival spodbudil tudi slovenske distributerje, da so svojim nakupom začeli dodajati vedno več evropske, ameriške neodvisne, azijske in druge produkcije. Festival je torej pomemben zaradi vse večjega števila filmov, ki jim po tej končani prireditvi uspe priti tudi v redni program slovenskih kinematografov.

Pomembno vodilo pri oblikovanju programa je ambicija, da festival domače občinstvo seznanja z zmagovalnimi filmi evropskih in svetovnih filmskih festivalov ter približa filme, ki morda niso zmagovali, vendar prinašajo podobno kakovost, mladostno energijo in svežino. Programski cilj Cankarjevega doma je ustvariti kritično razdaljo do prevladujočega filmskega programa v kinematografski mreži in na številnih komercialnih TV-kanalih. Izobraževalna vloga festivala se še posebej kaže v sklopih sekcij Retrospektiva, Fokus in Posvečeno, ki obravnava izbrano temo, avtorja ali nacionalno kinematografijo.

Oblikovalci programa festivala se odločamo tudi za filme mlajših in obetavnih avtorjev, ki iščejo pot do uveljavitve. Z uvrstitvijo na pomembnejše mednarodne festivale si pridobivajo potrebne reference, ki jim omogočajo nadaljnje filmsko ustvarjanje. Festival je odprt za filmsko raziskovanje in drugačne avtorske prijeme, kakovostne, toda finančno nedonosne projekte. Za spodbudo jim je namenjena nagrada za najobetavnejšega režiserja; vodomec iz sklopa Perspektiv, ki jo podeljuje Mobitel, generalni pokrovitelj festivala.

Liffe je najobsežnejša (okoli 100 celovečernih filmov in 300 projekcij) in najbolj obiskana (približno 45.000 do 49.000 obiskovalcev) filmska prireditev v Sloveniji. Vsako leto se v petih dvorinah po Ljubljani – od Cankarjevega doma in Slovenske kinoteke, do Komune, Kinodvora in Kina Šiška – odvrti pregled

svetovne filmske produkcije s poudarkom na avtorskih presežkih evropskega filma, neodvisne ameriške produkcije, latinskoameriških filmov ter najboljših dosežkov Azije, Afrike in Avstralije. Leta 2007 je Liffe filme prvič zavrtel tudi v Mariboru, s čimer je nadaljeval tudi v naslednjih letih.

Liffe na široko odpira vrata v mednarodni filmski dialog tudi slovenskim filmskim ustvarjalcem; med festivalom gostimo številne tuje in domače ustvarjalce, ki svoje umetniške in produkcijske izkušnje izmenjujejo z domačimi poznavalci in ustvarjalci.

V letu 2012 bomo nadaljevali s tradicionalnimi sekcijami in ohranili novosti prejšnjih let, ki so se izkazale kot kakovostne in odmevne, med drugim pomembno novost 20. festivala, program filmov za otroke in mladino (Kinobalon), s katerim želimo na filmsko umetnost opozoriti tudi najmlajše.

Programski sklopi

Perspektive: uradna tekmovalna sekcija mladih režiserjev za Mobitelovo nagrado vodomec

Predpremiere: filmi, odkupljeni za domačo distribucijo

Kralji in kraljice: dela prepoznavnih in nagrajevanih mojstrov in mojstric sodobnega filma

Panorama svetovnega filma: festivalski favoriti s petih celin

Ekstravaganca: t. i. polnočni kino prinaša drznejše, žanrsko raznolike in žgečkljive vsebine

Fokus: vpogled v eno ali več "vročih" nacionalnih kinematografij

Retrospektiva: celovit pregled del pomembnega sodobnega cineasta

Posvečeno: kratka, zgoščena predstavitev festivalsko in medijsko poudarjenega avtorja

Svet na kratko: izbor kratkometražnih filmov; po novem je to tekmovalna sekcija

Kino-integral: izbor kratkega eksperimentalnega filma

Kinobalon: program, namenjen otrokom in mladini

Spremljevalni program

Pogovori s festivalskimi gosti (odprte novinarske konference, okrogle mize), filmske delavnice, tematski seminarji, kritiška konferenca, ki se tematsko navezuje na program festivala ...

Nagrade

Vodomec, nagrada mednarodne žirije režiserju najbolje ocenjenega filma Perspektiv, ki jo podeljuje generalni pokrovitelj Mobitel, d.d. (10.000 €).

Zmaj, nagrada občinstva, ki zmagovalca izbira med filmi brez distribucijske licence za Slovenijo.

Nagrada FIPRESCI, mednarodna žirija svetovnega združenja filmskih kritikov izbere zmagovalca med filmi iz Perspektiv.

Nagrada za najboljši kratki film, mednarodna žirija izbere najboljši film.

Članstvo v mednarodnih organizacijah

Europa Cinemas, združenje prikazovalcev evropskega filma, Pariz

CEFF, koordinacija evropskih filmskih festivalov, Bruselj

MPA, Motion Pictures Association, Bruselj

MEDIA Plus, program Evropske komisije

Festival pripravljamo v sodelovanju s partnerji Kolosej kinematografij, Kinodvorom, Kinom Šiška.

Glavni pokrovitelj je že vrsto let Mobitel, d.d. (podeljuje uradno festivalsko nagrado), od leta 2006 je velika darovalka Tobačna Ljubljana, d.d. Medijski pokrovitelj je Delo, d.d. (izdaja festivalski časopis).

Od 22. do 29. marca 2012 / 14. festival dokumentarnega filma (FDF)

Raznolik vpogled v dogajanje v sodobni produkciji dokumentarnega filma, vse bolj prodorne in široko sprejete umetniške oblike, ki z aktualno obravnavo družbenih in političnih problemov posega v vse pore življenja.

FDF filme uvršča v različne programske sklope:

- Tekmovalni sklop o človekovih pravicah
- Miti ikone, mediji
- Intimni portreti
- Aktualni, družbenokritični dokumentarci
- Kratki dokumentarci
- Tematska retrospektiva ali retrospektiva pomembnega domačega ali tujega dokumentarista

2009 je bil prvič organizirani tekmovalni spored, ki smo ga pripravili v sodelovanju s partnerjem, One World Film Festivalom iz Prage. Tekmovalni spored je z 12. izdajo postal stalnica festivala, selekcija tekmovalnih dokumentarnih filmov se bo tudi v prihodnje navezovala na temo človekovih pravic. Nagrado podeljuje Amnesty International Slovenija, s katero smo v preteklosti sodelovali na festivalu Liffe. Festival bo tudi v letu 2012 potekal na dveh prizoriščih; celotni program bo namreč mogoče spremljati tudi v Kinodvoru.

Kosovelova dvorana, Kinodvor

Od 2. do 6. aprila 2012 / **7. mednarodni festival gorniškega filma**

Po obdobju, ko smo sklop gorniških in avanturističnih filmov predvajali v okviru Festivala dokumentarnega filma, smo se zaradi izjemnega zanimanja in velikega razmaha tovrstne dokumentaristike leta 2008 v sodelovanju z Društvom za gorsko kulturo odločili predstaviti izbor vrhunskih gorniških in avanturističnih filmov v novem okviru. Leta 2010 smo program gorniških filmov vrnili v Kulturno-umetniški program Cankarjevega doma, sodelovanje se bo nadaljevalo tudi v prihodnje. Na petdnevem festivalu si bodo obiskovalci lahko ogledali približno štirideset domačih ter tujih gorniških in avanturističnih filmov, filmski program bodo dopolnjevali predavanja vrhunskih alpinistov, predstavitev novih gorniških knjig, razstava gorniške literature in fotografije ter okrogle mize.

Predstavljeni filmi se bodo potegovali za glavno nagrado mesta Domžale, nagrado za najboljši film, najboljši film o gorski kulturi, najboljši film o okolju in gorskih športih ter najboljši film po izboru občinstva.

Kosovelova in Linhartova dvorana

5.2 FILMSKI CIKLI

Od 22. do 26. februarja 2012 / **Kafka na filmu**

V sodelovanju z literarnim festivalom Fabula bomo pripravili cikel filmov s temo Kafka na filmu, ki bo korespondiral z mednarodnim simpozijem o znamenitem piscu. Filmske vsebine ne bodo prinašale le klasičnih literarnih priredb za veliko platno (Welles, Ruiz, Haneke), temveč tudi filme, ki se Kafke lotevajo bolj nekonvencionalno, z dekonstrukcijo njegovega dela (Straub & Huillet), mešanjem različnih kratkih zgodb (Azari) ali teoretskimi špekulacijami, npr. vprašanjem, kakšne filme bi Kafka gledal v svojem času, če bi sploh hodil v kino (Zischler).

Načrtovan program:

Proces (The Trial, 1962, Orson Welles)

V kazenski koloniji (La Colonia penal, 1970, Raul Ruiz)

Razredni odnosi (Klassenverhältnisse, 1984, Danièle Huillet, Jean-Marie Straub)

Amerika (1994, Vladimir Michalek)

Grad (Das Schloss, 1997, Michael Haneke)

Kafka gre v kino (Kafka va au cinéma, 2002, Hanns Zischler)

K (Shoja Azari, 2002)
Kosovelova dvorana

Od 1. do 2. marca 2012 / **Robert Walser – literatura in film**

V okviru festival Fabula bo Ljubljano obiskal Reto Sorg iz Robert Walser Stiftunga. Walser je švicarski klasik, Kafkov sodobnik, pri nas bo v tem času ponovno izdano Walserjevo »življenjsko delo«, roman *Jakob von Gunten*. Sorgovo predavanje in izdajo knjige bo Cankarjev dom pospremil s projekcijama dveh filmov, ki temeljita na Walserjevi prozi.

Institute Benjamenta (1996, režija Quay Brothers)
Der Gehülfe (1976; režija Thomas Koerfer)
Kosovelova dvorana

Od 6. do 15. aprila 2012 / **Sodobni korejski film**

V okviru festivala Nasmeh Koreje se bo zgodil filmski cikel sodobnega južnokorejskega filma, ki je na svetovni zemljevid stopil in nase krepko opozoril na prelomu stoletja. Korejski film je v dobrih desetih letih postal svojevrstni fenomen; uspešen in kakovosten je bil tako v polju visoko proračunske, »studijske« produkcije, znotraj katere so domači filmi podirali rekorde gledanosti, hollywoodske uspešnice pa postavile na stranski tir, kot tudi v zahtevnejši in intimni estetiki, ki je očarala predvsem gledalce po svetu, kjer so pobirali najvidnejše festivalske nagrade. Filmski cikel bo predstavil najžlahtnejšo produkcijo obeh ekstremov, tako žanrske uspešnice, ki so jih podpisali režiserji Park Chan-wook, Bong Joon-ho ali Kim Jee-woon, kot festivalske uspešnice, pod katere so se podpisali danes globalno prepoznavni režiserji Kim Ki-duk, Hong Sang-soo ali Hur Jin-ho.

Kosovelova dvorana

Oktober 2012 / **Filmski program na Mestu žensk**

Tematika staranja je bila precej časa zanemarjena; tako znotraj feminističnih in ženskih študij kot njihovih praktičnih manifestacij (od umetnosti do aktivizma). Ker pa je sodobni feminizem živahen kraj polemik, so se s časom znotraj njega izkristalizirali tudi glasovi, ki so poudarjali, da je porivanje na rob in pozabljanje na družbeno in osebno življenje žensk, ki so 'svojo reprodukcijsko dolžnost že opravile,' učinek diskriminatornega razmišljanja, ki še zmeraj privilegira konstantnost razvoja življenja in ne cikličnosti, ki je pač pri ženskem prehajanju v menopavzo bolj očitna. Poleg fizioloških sprememb pa je staranje seveda tudi družbena kategorija. Napeljuje nas na vprašanja vloge starejših v sodobnih k učinku, naglici in k večni mladosti naravnanih družbah. Poleg vprašanj medgeneracijske solidarnosti (tj., kako razumeti manjšanje pokojnin, omejevanje javnih zdravstvenih storitev in drugih socialnih mehanizmov, ki lajšajo življenje na starost) se hkrati odpirajo tudi vprašanja o odnosu mladih in srednje generacije do lastnega staranja (tj. prizadevanje za večno mladost, ki se ničkolikokrat konča v pretirani iztrošenosti in duševnih zlomih) ter ekonomskih pritiskov, ki jim tovrsten odnos do starosti ustreza. Kljub neizogibnosti staranja si današnje zahodne družbe očitno intenzivno prizadevajo za zanikanje in izogibanje temu dejstvu ...

Cankarjev dom bo v sodelovanju z Mestom žensk pripravil tematski sklop filmov o staranju.

Kosovelova dvorana

Predlog filmskega programa:

Babica (Babusja, 2003, Lidija Bobrova)

Sneg (Snijeg, 2008, Aida Begić)

Zgodbe, ki se jih spominjamo (Historias que so existem quando lembradas, 2011, Julia Murat)

Tarča (Mišen, 2011, Aleksandr Zeldovič)

Elena (2011, Andrej Zvjagincev)

5.3 IZREDNE PROJEKCIJE / SODELOVANJE Z DRUGIMI PRODUCENTI

Cankarjev dom bo v letu 2012 filmski program oblikoval tudi v sodelovanju z lokalnimi distributerji. Stanje na distribucijskem trgu se je v zadnjih petih letih tako radikalno obrnilo, da »nespecializirani« distributer, kakršen je bil v vseh teh letih Cankarjev dom (kar pomeni, da letno kupi zelo malo filmov, pri tem pa ni vezan na nekdanji jugoslovanski trg), preprosto ne more konkurirati velikim distribucijskim hišam, ki z velikimi paketi nakupov nimajo prednosti le pri tržno zanimivih, temveč tudi nagrajevanih art filmih s festivalov. Po drugi strani isti distributerji zaradi nezainteresiranosti multipleksov in infrastrukturne omejenosti edinega ljubljanskega umetniškega kina (Kinodvor) teh filmov niso sposobni odvrteti v redni distribuciji, zato prihaja do diskrepance med kupljenimi in predvajanimi filmi. V tem kontekstu vidimo gostovanje lokalnih distributerjev v Cankarjevem domu kot ustrežno rešitev za prikazovalca in tudi distributerje, sploh, če gre za zelo kakovostne filme, ki so se pred tem že uspešno predstavili na Liffu.

Načrtovani termini:

od 5. do 22. januarja 2012

od 2. do 19. februarja 2012

od 13. do 30. septembra 2012

Kosovelova dvorana

Silvestrsko-novoletni program

Premierno prikazovanje enega na novo odkupljenih filmov, ki bodo premierno prikazani novembra na Liffu (pet terminov).

Kosovelova dvorana

6 KULTURNOVZGOJNI IN HUMANISTIČNI PROGRAM

6.1 KULTURNA VZGOJA

Cankarjev dom za otroke in mladino v letu 2012 načrtuje približno sto sedemdeset prireditev; če prištejemo še sodelovanje z Glasbeno mladino Slovenije in Glasbeno mladino ljubljansko, bo umetniških dogodkov, s katerimi naša ustanova uresničuje kulturnovzgojno poslanstvo, kar dvesto.

Najpogostejše nas otroci in mladi obiščejo v okviru (svojega) kulturnega dneva, ki jim ga organizirajo kulturni koordinatorji na šolah, kar nekaj pa je prireditev, ki so namenjene obisku za izven; kot najprimernejša metoda se je izkazala abonmajska ponudba – v skladu s strateško usmeritvijo kulturnovzgojnega programa. Tudi letos smo pripravili pet abonmajev za otroke in mladino.

Številne kulturnovzgojne učne ure, komentirane koncerte ali predstave in delavnice ponavljamo že vrsto let, kar pomeni, da so se nam načrtno navezovanje na učne vsebine, dostopnost ter privlačnost programov obrestovali. S tako zastavljeno dejavnostjo kulturnovzgojni program izpolnjuje pomemben strateški cilj Cankarjevega doma, da odraščajoči mladini privzgaja kulturne potrebe ter prispeva k oblikovanju estetskega čuta in meril kakovosti, da bi ta zrasla v zahtevno in kritično občinstvo.

Vsako leto se lotimo »prenove« drugega umetnostnovzgojnega področja. Letos ponudbo razširjamo s kar šestimi glasbenimi projekti. To so: *Gal v galeriji*, ki nastaja v koprodukciji z Glasbeno matico Ljubljana, *Marko repa in skače* – z Ba-rockom ter raperjem Trkajem, *El Classic.com*, ki nastaja v koprodukciji s hišo Ph RED, dve kulturnovzgojni učni uri Slovenskega tolkalnega projekta ter avtorski projekt Boštjana Gombača *Malo več glasbe, prosim!* – poleg tega pa še z obuditvijo projekta *Čudoviti svet orgel*. K sodelovanju smo torej povabili glasbenike, ki s svojimi projekti ozaveščajo mlade o vlogi glasbene umetnosti nekdanj in danes, pripomorejo k sprejemanju in dožemanju najrazličnejših glasbenih zvrsti in slogov (tudi starejših, ki jih mladi pogosto, marsikdaj podzavestno, odklanjajo kot zastarele in nezanimive),

ki spodbujajo samostojno ustvarjalnost, pomagajo premoščati kulturne razlike ter krepijo nagnjenje in ljubezen do umetnosti.

Rastočemu zanimanju za ples ter specifično »govorico« telesa in giba bomo stopili nasproti s produkcijo Nostalgija nostalgije, ki je bila med drugim na 26. festivalu Transgeneracije nagrajena s priznanji za najboljšo plesno predstavo in najboljšo mentorsko ekipo.

Za spodbujanje aktivnega poslušanja filmske glasbe ter razumevanje njene vloge smo skupaj z Mitjem Reichenbergom pripravili koncept nove filmskoglasbene kulturnovzgojne učne ure z delovnim naslovom *Poslušanje klasične glasbe v filmu*.

Pomlad 2012 bo v znamenju petnajste izdaje pripovedovalskega festivala, ki s svojim domiselnim programom, uglednimi domačimi izvajalci in gosti vsako leto napolni dvorane Cankarjevega doma, ter 27. festivala Transgeneracije, ki bo tokrat namenjen prikazu gledališke, plesne, likovne, video in glasbene ustvarjalnosti srednješolcev.

Kulturnovzgojni program je naravnan razvojno. Da bi lahko v prihodnje izbirali med najboljšim, kar naši ustvarjalci na gledališkem področju lahko pripravijo in ponudijo za otroke in mladino, pripravljamo poseben razpis, s katerim nameravamo pridobiti koprodukcijske partnerje pri snovanju programa za leto 2013.

6.1.1 GLEDALIŠKA VZGOJA

KRALJESTVO PRAVLJIC

Decembrsko dogajanje za otroke v Cankarjevem domu že vrsto let poteka pod krovno znamko Kraljestvo pravljic. V letu 2012 bo program sestavljalo šest otroških predstav (z več ponovitvami), ki so nastale bodisi v naši produkciji ali koprodukciji bodisi bodo na program uvrščene po presoji selektorja (Matej Bogataj, hkrati tudi selektor za festival Zlata paličica).

Linhartova, Kosovelova, Štihova dvorana

ABONMAJI ZA OTROKE IN MLADINO

Za sezono 2011/12 smo v sodelovanju z gledališkim programom pripravili tri abonmaje, in sicer za otroke od petega do desetega leta (Moj prvi abonma), za mlajše odraščajnike od desetega do štirinajstega leta (D best abonma) ter za najstnike, starejše od 15 let (Ta hud abonma). Kot je razbrati, se pri selekciji nismo omejili samo na gledališke projekte, temveč smo abonmaje obogatili še z drugimi žanri.

Za boljšo predstavo o celoti, objavljamo abonmaje tudi s predstavami, ki so bile že v letu 2011.

MOJ PRVI ABONMA

Za otroke do 10. leta dalje

V letu 2011 smo v okviru Mojega prvega abonmaja načrtovali Dinozavre v cirkusu ter Cesarjeva nova oblačila.

14. 1. 2012, Mini cirkus Bufeto, produkcija: Zavod Bufeto

11. 2. 2012, Boris A. Novak: Mala in velika Luna, produkcija: Lutkovno gledališče Ljubljana, Dramski oder za mlade in Prešernovo gledališče Kranj

17. 3. 2012, Franjo Frančič: Imej se rad!, produkcija: Slovensko stalno gledališče Trst in Gledališče Koper

7. 4. 2012, Mala vodna vila, produkcija: KD Anubis

D BEST ABONMA

Za mlajše odraščajnike od 11. do 15. leta

V letu 2011 je bil za abonente načrtovan ogled dveh predstav Do konca sveta in Tam daleč stran.

14. 1. 2012, Charles Dickens, Blažka Müller Pograjc: Oliver Twist, produkcija: Slovensko mladinsko gledališče

7. 3. 2012, S harmoniko od Bacha do tanga, produkcija: Kultura d. o. o.

4. 4. 2012, Maurice Maeterlinck: Modra ptica, produkcija: Drama SNG Maribor
12. 5. 2012, Slovenski tolkalni projekt: Tolkala – od blizu!, produkcija: Društvo slovenski tolkalni projekt

TA HUD ABONMA

15 in + let

Prvi dve predstavi iz abonmaja sta enaki tako v D best abonmaju kot v Ta hudem abonmaju (Do konca sveta in Tam daleč stran).

12. 1. 2012, Mit, produkcija: M&N Dance company ter De Gouvernestraat Rotterdam
2. 2012, Ustavljeni vzpon Artura Uia, koprodukcija med Dramo SNG Ljubljana, EPK Maribor ter Cankarjevim domom
31. 3. 2012, Cvetje v jeseni, produkcija: Zavod Margareta Schwarzwald, Cankarjev dom ter Društvo S.N.G.
4. 2012, Maurice Maeterlinck: Modra ptica, produkcija: Drama SNG Maribor

S sezono 2012/2013 bomo znova vpisovali žanrsko raznolike abonmaje za vse tri starostne skupine – izbirali bomo iz koprodukcij Cankarjevega doma ter projektov drugih producentovskih hiš.

PRODUKCIJE KULTURNOVZGOJNEGA PROGRAMA IN KULTURNOVZGOJNE UČNE URE TER PROJEKTI DRUGIH PRODUCENTSKIH HIŠ

TRI SNEGULJČICE

Zasnova, scenarij in režija: Barbara Hieng Samobor; kostumografija in likovna zasnova lutk: Barbara Stupica; koreografija: Sanja Nešković Peršin; igrajo: Janja Majzelj, Sanja Nešković Peršin in Igor Samobor
Zgodnja otroška igra je v marsičem podobna gledališki vaji. In to je izhodišče naše kulturnovzgojne učne ure, s katero smo nadgradili prejšnjo predstavico Kaj je gledališče.

Kulturnovzgojna učna ura Tri Sneguljčice bo mlade gledalce opozorila na to, kar o gledališču »nevede vedo«, in jim obenem razkrila nekaj gledaliških skrivnosti – čarovnij ... To bo njihov prvi sprehod po gledališkem odru – po stopinjah igralke, plesalke in lutke.

Štihova dvorana

IGRALEC

Scenarij in režija: Barbara Hieng Samobor; kostumografija: Barbara Stupica; nastopajo: Nataša Barbara Gračner/Maša Derganc Veselko, Igor Samobor in Matjaž Tribušon

V eni od najstarejših živih gledaliških predstav Igralec (z vedno odličnim obiskom) obravnavamo pet pomembnih postaj gledališke zgodovine – zgodovine igralskega poklica od časov stare Grčije do začetka 20. stoletja. Gledalec najde odgovore na vprašanja o tem, kako se igralec pripravlja na vlogo: kako je bilo to pred 2400 leti v stari Grčiji, v dobi Shakespeara, v humoristični commedii dell' arte, pri Molièru ...

Čustva in psihološke vsebine so široki in popestreni s prepričljivim nastopom izvrstnih igralcev. Predstavi sledijo predavanja in vodena gledališka improvizacija prostovoljcev iz občinstva.

Štihova dvorana

DO KONCA SVETA

Gledališka predstava z ekološko vsebino

Avtorica besedila: Draga Potočnjak; režija: Matjaž Latin; nastopajo: Maša Derganc Veselko, Bojan Emeršič, Aljoša Ternovšek; kostumografija in scenografija: Barbara Stupica; produkcija: Cankarjev dom

Ob iskanju teme za vzgojno-izobraževalno predstavo je izbira neskončna, vendar naravovarstveno ozaveščanje zavzema položaj, ob katerem so vse druge teme dandanes verjetno manj pomembne. Ljudje smo se namreč izkazali kot precej nevhvaležni otroci matere Zemlje. Tega smo se začeli zavedati šele ob alarmantnih napovedih znanstvenikov in okoljevarstvenikov o prihodnosti Zemlje. Je človek res predvsem njen uničevalec in izkoriščevalec? Je mogoče, da se iz proizvajalca predvsem smeti nazadnje le spremeni v

dejavnega varuha okolja? ... Če smo vrgli moralo na smetišče zgodovine, bi jo bilo treba že včeraj izbrskati in očistiti ...

Predstava se načelno in zavzeto, vendar tudi humorno, loteva naštetih dejstev in dilem. Gledalca vsekakor ne bo pustila hladnega in ravnodušnega ...

Štihova dvorana

MARTIN IN GREGOR ALI OD JUNAKA DO BEDAKA

Besedilo: Fran Levstik; priredba besedila: Ira Ratej; režija: Matjaž Latin; avtor glasbe: Boštjan Gombač; scenografija in kostumografija: Barbara Stupica; nastopata: Pavle Ravnohrib, Martin; Boštjan Gombač, Gregor

Premeteni tihotapec soli, ki dunajski dvor reši pred nadležnim Brdavsom, je utelešenje moči, zdrave pameti in ponosa. Na njem ni nič hlapčevskega, nič ne dvomi in ničesar ga ni strah. Danes, ko nam je vsem sojeno po petnajst minut slave in je vsak izmed nas nekakšen glavni junak v območju lastne mini žajfnice, včasih pozabljamo, iz kakšne snovi so resnični junaki.

»Boštjan Gombač, ki je tudi avtor in virtuozni izvajalec večine neposredno izvajane glasbe s svojim širokim glasovnim obsegom ter številnimi inštrumenti, glasbili in zvočili, je v demonstriranju svoje očarljive inštrumentalne in pevske virtuoznosti ter med glasbeniki redke duhovitosti zgledno odmerjen in natančen, v (samo)posmehljivem igralskem karikiranju medijskih potrošniških mimobežnih 'junakov našega časa' pa primerno oster in zajedljiv, vendar ne žaljiv. Pavle Ravnohrib je s svojo vrhunsko jezikovno in govorno kulturo ter prepričljivo odrsko prezenco imeniten interpret klasične in žlahtne Levstikove pripovedi ter obenem z vsem prepričljivim preprostim in jasnim značajskim volumnom ljudskega junaka nadvse izzivalni nasprotnik dandanašnjim medijskim junakom in junaštvom.« (Slavko Pezdir, Delo, 16. 1. 2010)

Štihova dvorana

DOGAJA!

Producent: Društvo za razvoj gledališča v izobraževanju

Avtorja predstave: Andreja Rauch in Tomaž Lapajne; dramaturgija: Magda Lojk; scenografija in kostumografija: Katarina Zalar; avtorji in izvajalci glasbe: Mirko Vičentič Polič in Igor Vičentič; oblikovanje luči: Jaka Šimenc; plesalec: Gregor Kamnikar, Andreja Rauch; igralca: Maja Dekleva, Tomaž Lapajne

V predstavi se prepletajo izrazne možnosti plesnega in dramskega gledališča ter glasbe in videa. Tema predstave je sodobni fenomen prenasíčenosti družbe z informacijami. Velika količina informacij zahteva hitro odbiranje, ki pogosto vzame toliko časa in energije, da se ne poglobimo v pomen informacij in ne odkrivamo njihovega ozadja. Mladi zelo dobro spremljajo vse vrste medijev, da bi pridobili čim širše poznavanje sveta ter opredelili svoj sedanjí in prihodnji položaj v njem. Najstniška leta so najbolj dojemljiva za idole, saj so mladim nujno potrebni za preslikavo njihovih sanj in želja – z njimi se primerjajo. Z večmedijskim kanalom jih spodbujamo k videnju izkušenj z umeščanjem v smiselni kontekst. Predstava se ukvarja tudi s šolo, odnosi (s starši, prijatelji, sošolci), ljubeznijo in uveljavljanjem v družbi. Tako se povezuje predvsem z učnima predmetoma državljanska vzgoja in etika.

Kosovelova dvorana

6.1.2 GLASBENA VZGOJA

GAL V GALERIJI – NOVOST!

Glasbena kulturnovzgojna ura

Besedilo: Svetlana Makarovič; glasba: Tadeja Vulc; izvajalci: Otroški pevski zbor Glasbene matice Ljubljana, zborovodkinja Andreja Martinjak, Orkester Festine, dirigentka Živa Ploj Peršuh; koprodukcija Cankarjev dom in Glasbena matica Ljubljana

Glasbena predstava, ki bo otrokom približala galerijsko dejavnost in jim vzbudila zanimanje za različne zvrsti likovne umetnosti, je nastala po knjigi Svetlane Makarovič Gal v galeriji. Mlada slovenska skladateljica Tadeja Vulc je pesmi uglasbila za otroški zbor in orkester (violina, viola, violončelo,

kontrabas, flavta, oboa, fagot, rog, trobenta, klavir, tolkala), glasbeno dogajanje na odru dopolnjuje še film z likovnimi vsebinami, vse skupaj pa povezuje govornik.

Zgodba pripoveduje o škrtu Galu, ki se po večstoletnem spanju zbudi v sedanost, se začudi nad spremembami v svetu, potem pa svoje novo domovanje najde v ljubljanski Narodni galeriji, kjer na stenah visijo umetnine, na katere se kar dobro spozna in jih otrokom rade volje predstavi. Vse slike, pred katerimi se Gal ustavi in jih pokomentira, so dejanski likovni eksponati Narodne galerije, ki jih bodo otroci spoznali ob pesmih in glasbi.

Linhartova dvorana

MARKO REPA IN SKAČE – NOVOST!

Glasbena kulturnovzgojna ura

Nastopajo: Ba-rock (Hermina Matjašič, glas, violina; Ana Resnik, kljunaste flavte, pozavna; Irena Skumavec, čembalo, klaviature; Uroš Rakovec, kitare, mandolina, mandola; Uroš Atanasovski, kontrabas); produkcija: Ph RED

Poseben gost: raper Trkaj

V zgodovini so k nam prihajali različni glasbeni vplivi bližnjih in daljnih kultur, prav tako pa se je slovenska glasba pomešala z glasbo narodov, kjer so Slovenci živeli in delali.

Baročna zasedba Ba-rock postavi slovenske ljudske pesmi v različne glasbeno-zgodovinske sloge in tradicije. Predstavi slovensko zgodovino in pesem (Tam za turškim gričem, srednjeveške balade, vojaške in ljubezenske pesmi) ter tudi glasbeno zgodovino in prostor (evropski glasbeni slogi in etno glasba). V njihovi izvedbi spoznavamo slovenske ljudske v slogu korala in renesanse ter turške, madžarske in pastirske pesmi, s Trkajem pa sodobne zvrsti (blues, rokenrol, rap itd.). Zanimivi so tudi inštrumenti: čembalo, mandolina, kljunasta flavta, violina, kontrabas. Nanje je mogoče zaigrati vse: od stare glasbe do bossa nove in rapa! Tako ugotovimo, da ni pomembno, na kateri inštrument igramo, ampak kako igramo ... Skratka, naša nova glasbena kulturnovzgojna učna ura Marko repa in skače je predstava o tem, kako se prepleta glasbena govorica skozi čas in prostor.

Štihska dvorana

EL CLASSIC.COM – NOVOST!

Glasbena kulturnovzgojna ura

Zasnovan: Aleksander Arsov; nastopajo: Janja Hvala, sopran; Blaž Trček, saksofon, klarinet; Aleksander Arsov, avtor, elektronsko ozadje; produkcija: Ph RED

Pripravili bomo novo energično kulturnovzgojno učno uro glasbenikov, ki so pogledali za togo poškrbljene ovratnike uradnih biografij skladateljev. Priljubljene in tudi manj znane skladbe iz baroka, romantike in klasicizma bodo zaživele v duhoviti kombinaciji elektronske godbe, opernega glasu in nagajive jazzovske improvizacije na saksofonu, vse to pa bodo povezale še zanimive anekdote o skladateljih.

Mladini, ki pogosto ni pripravljena prisluhniti glasbi, starejši od njih, in je prepričana, da sopran sodi le v zaprašeno opero, približamo klasično glasbo s tem »prevodom« v njim znan jezik, ne da bi pri tem izgubili izvorno melodijo, strukturo, sporočilo in duhovne razsežnosti. Z združevanjem prvin dinamično nasprotujočih si glasbenih smeri učinkovito dokažemo, da je domišljija edina meja pri umetniškem ustvarjanju. Z dodanimi anekdotami iz življenja glasbenikov pa nastopajoča trojica še demistificira svoje skladatelje; o njih po navadi govorimo kot o nezmotljivih in nedotakljivih, vzvišenih, izoliranih spomenikih, trdnjavah dostojanstva in samoumevnega uspeha. Resnica pa je, da so bili večinoma v svojem času precej avantgardni, celo nagajivi, izmuzljivi, večino časa tudi ne preveč sprejeti.

Štihska dvorana

SLOVENSKI TOLKALNI PROJEKT: TOLKALA ZA RADOVEDNEŽE – NOVOST!

Glasbena kulturnovzgojna učna ura

Nastopajo: StoP (Barbara Kresnik, Matevž Bajde, Damir Korošec, Franci Krevh, Tomaž Lojen, Davor Plamberger in Dejan Tamše); produkcija: Društvo Slovenski tolkalni projekt

Ob »uveljavljenih« inštrumentih, kot so klavir, violina, kitara, flavta ipd., tolkala (še vedno) ne zavzemajo enakovrednega mesta. Vzrok je nedvomno v tem, da člane družine tolkal ter njihove očarljive in tudi mogočne sposobnosti preprosto premalo poznamo. Duhovita koncertna predstava, v kateri tolkala radovednežem razkrivajo svoje skrivnosti: zvok, izvor, razvoj, način igranja in vlogo v tolkalni skupini.

Slovenski tolkalni projekt SToP se ponaša z bogatimi izkušnjami pri pripravi in izvedbi koncertov za mlade poslušalce; sestavljajo ga namreč profesorji tolkal na različnih nižjih in srednjih glasbenih šolah ter člani profesionalnih orkestrrov. Toda srečanje z njimi ne bo videti kot pouk, temveč kot dinamičen, igriv, celo nagajiv nastop, v katerem bodo imeli glavno besedo tolkala, glasba in ritmi.

Štihsava dvorana

SLOVENSKI TOLKALNI PROJEKT: TOLKALA OD BLIZU! – NOVOST!

Glasbena kulturnovzgojna ura

Nastopajo: StoP (Barbara Kresnik, Matevž Bajde, Damir Korošec, Franci Krevh, Tomaž Lojen, Davor Plamberger in Dejan Tamše); produkcija: Društvo Slovenski tolkalni projekt

Tolkala – od blizu! je predstava klasične tolkalne glasbe z ritmi vsakdanjega življenja, nenavaden preplet resnega koncertnega vzdušja s sproščenostjo gledališča, ki nam približa najrazličnejša klasična in etnološka tolkala ter predstavi možnost uporabe vsakdanjih predmetov za »delanje« glasbe. Program sestavljajo izbrane skladbe domačih (Globokar, Šavli ...) in tujih avtorjev (Menke, Demay ...).

Skupina Slovenski tolkalni projekt ustvarja že dobro desetletje. Akademskie tolkalce je združila želja po komorni nagajivosti, svežih idejah, ritmičnem zvijanju, potovanjih doma in po svetu ter raziskovanju novih tolkalnih zvokov.

Štihsava dvorana

POSLUH! RECIKLIRAMO

Glasbena kulturnovzgojna ura - koncert za glasbila, narejena iz najdenih, zavrženih in recikliranih materialov.

Nastopajo: Boštjan Gombač, Žiga Golob, Blaž Celarec

Scenarij in režija Ivana Djilas; songi Branko Završan; izdelava inštrumentov in glasbeni aranžmaji Gombač, Golob, Celarec; vizualna podoba Jelena Proković; fotografije Peter Uhan

Dandanes kupujemo tisto, česar ne potrebujemo, in mečemo stran stvari, ki še delujejo. Toda stvari spreminjajo za vedno in vse več ljudi ne zmoro več živeti življenja, kot so ga nekoč imeli. Čas je, da se začnemo prevzgajati: lepota ni nujno v materialnih stvareh, sreča ni nujno v novem, umetnost ni nekaj, kar je rezervirano samo za posebne ljudi, za tiste s privilegiji. Glasba ni namenjena samo za izvedbo v velikih dvoranah. Trije glasbeniki so se zakopali v smeti in skočili v svojo domišljijo; pokazali bodo, kako se lahko dobi čudovit in zanimiv ter drugačen zvok iz pločevink, cevi za vodovod, kartona, otroških igrač, steklenic in celo hrane (sadje in zelenjava). Iz njih bodo naredili tudi tradicionalna glasbila, kot so didgeridoo, ocean-drum, rain-stick, thunder-spring, washboard, monkey drum, klarinet, rog, različna trobila in še veliko drugih. Znanе melodije bodo reciklirali in njihove tekste nekoliko prilagodili, da bi odraščajnikom povedali zgodbo o potrošništvu, planetu, recikliranju, segreganju in človeški objestnosti.

Po »recikliranem koncertu« bodo mladi obiskovalci še kako uro ustvarjali v tematski delavnici.

Premiera glasbene kulturnovzgojne učne ure bo na kulturnem bazarju.

Štihsava dvorana

ČUDOVITI SVET ORGLANJA – OBUDITEV PROJEKTA!

Nastopata: Saša Frelih – Mišo ter moderator (ime še ni znano)

Sezono 2012/13 bo zaznamovala tudi 30-letnica postavitev orgel v Gallusovo dvorano. Programsko se nam zdi to lepa priložnost, da mlade navdušimo za ta tehnično kompleksen, zgodovinsko bogat in zvočno mogočen inštrument. V svet orgel in orglanja jih bosta popeljala organist in moderator. Na programu bodo Gallusove tabulature za orgle, Mozartove skladbe za orgle ter posnetki koncerta za orgle in orkester.

Gallusova dvorana

S HARMONIKO OD BACHA DO TANGA

Nastopa: Marko Hatlak

Marko Hatlak se je v tej glasbeni kulturnovzgojni učni uri posvetil predvsem avtorjem, kot so: Johann Sebastian Bach, John, Cage in Joahim Krebs ter Astor Piazzolla. Mladi bodo imeli priložnost temeljiteje spoznati koncertno harmoniko; kakšna je razlika med klavirsko in diatonično harmoniko ter kakšne so njene zvokovne zmožnosti. Spoznali bodo tudi Markovo osebno zgodbo – kaj pomeni študirati v tujini, kako se iz preprostega domačega idrijskega okolja znajdeš najprej na glasbeni šoli v Ljubljani, pa potem v Weimarju, kulturni prestolnici Evrope (1999), ki je že leta 1708 postala središče svetovne kulture ... Spregovoril bo o tem, kako premagaš tremo pred nastopom in kako ohranjaš zbranost od začetka do konca nastopa ... O vsem tem, kar se umetnik uči in razvija vse življenje.

KATALENA – ZA VAS ... IN MESTO

Nastopajo: Polona Janežič, klaviature, spremljevalni vokal; Vesna Zornik, vokal; Boštjan Gombač, klarinet, flavte, tolkala, spremljevalni vokal; Tibor Mihelič, basovska kitara, spremljevalni vokal; Boštjan Narat, kitara, mandolina, spremljevalni vokal; Robert Rebolj, bobni, tolkala.

Člani zasedbe Katalena so svojevrstno popularizirali slovensko ljudsko glasbo, ki so ji s korenitimi avtorskimi in žanrskimi posegi vtisnili pečat sodobnega glasbenega, pa tudi širšega socialnega okolja. S tem so nevede opozorili mlajše občinstvo na to, da nacionalna in glasbena tradicija ter inovativnost v dobi odraščanja, nista nujno izključujoči se vrednoti; kot tudi ni vse slabo in dolgočasno, kar je tradicija, ter novo in dobro, kar je tuje.

Po dvakrat napolnjenih ljubljanskih Križankah (skupaj s skupino Terrafolk), številnih koncertih na tujem in štirih uspešnih albumih želijo svoje videnje ljudske glasbe in neobremenjenost pri pristopu k le-tej predstaviti mladim; tako, kot je tej generaciji najbližje.

Njihov koncert tako ne bosta le igranje inštrumentov in predstavitev glasbenih izrazov različnih slovenskih pokrajin, temveč tudi predstavitev osnov aranžiranja in odrskega nastopa na kabarejsko duhovit način.

Linhartova dvorana

TERRAFOLK: (P)OSVOJIMO PESEM DRUGEGA NARODA

Glasbena delavnica o ljudski glasbi in narodni identiteti, dialogu in bogatenju med različnimi kulturami

Nastopajo: Danijel Černe, kitara; Janez Dovč, harmonika, kontrabas; Matija Krečič, violina

Osnovna zamisel je, da z glasbo pokažemo, da sosednje in bolj oddaljene narode kultura lahko zbližuje, in ne ločuje. Ob srečevanju različnih narodov in kultur (glasbenih slogov) pa lahko nastajajo nove oblike, ki bogatijo glasbeno zakladnico.

Ideja glasbene delavnice je navdahnjena z dokumentarnim filmom Čigava je ta pesem, govori o pesmi, ki jo imajo za svojo Bošnjaki, Srbi, Bolgari, Makedonci, Albanci, Turki in Grki. Vsi med njimi so prepričani, da je to njihova izvorna narodna pesem. Mnogi izmed teh narodov so na Balkanu že stoletja kot sosedje sprti med sabo in imajo drug o drugem tudi zelo negativne predsodke. Zato dejstvo, da imajo isto melodijo enako radi tudi sosedje, vzbuja tudi neprijetne občutke in drug drugega obtožujejo kraje melodije. Obenem pa kaže na univerzalnost glasbenega jezika in povezanost ljudi ne glede na državne meje. Predstavili bomo tudi kratke zvočne primere. »Slovensko« različico pa bomo ustvarili skupaj z udeleženci glasbeno-izobraževalnih ur. Z učno uro bomo poskusili pokazati, da lahko pesem posvojimo in vzamemo za svojo, ne glede na to, od kod prihaja.

Štihska dvorana

BASTIEN IN BASTIENNA / Opera za otroke

Glasba: Wolfgang Amadeus Mozart; režija: Katja Konvalinka; scenografija in kostumografija: Ksenija Konvalinka; nastopajo: produkcija: KD Anubis

Operno predstavo Bastien in Bastienna je Mozart napisal že pri dvanajstih letih. Prijetna in zabavna otroška opera pokaže na ljubosumje sprtih zaljubljenecv Bastiena in Bastienne, ki ju vaški modrec Kolas z navidezno čarovnijo čudežno ozdravi.

S svojimi ljubezenskimi zapleti, komičnimi elementi in pravimi čarovnijami je Bastien in Bastienna prava formula, da s pomočjo pripovedovalca interaktivno in zabavno otrokom predstavimo vse sestavine opernih del ter življenje skladatelja Wolfganga Amadeusa Mozarta.

Kosovelova dvorana

JANKO IN METKA

Opera za otroke

Glasba: Engelbert Humperdinck; režija: Katja Konvalinka; scenografija: Ksenija Konvalinka; nastopajo: Katja Konvalinka, sopran; Saška Kolarič, mezzosopran; Edita Garčević Koželj, mezzosopran; Ana Bradeško, pripovedovalka; Jerneja Grebenšek, pianistka; produkcija: KD Anubis

S priredbo skoraj triurne Humperdinckove pravljичne opere je nastala enourna duhovita in poučna operna predstava za najmlajše. Ohranjena je rdeča nit zgodbe, skrajšani so le zborovski in baletni deli ter glasbeni vložki staršev Janka in Metke. Otroci s svojimi predlogi, vprašanji in odgovori lahko vseskozi sodelujejo s pripovedovalcem ter s pomočjo klavirja, petja, kostumov in scenografije spoznajo Grimmovo pravljico tudi v glasbeni izvedbi.

Kosovelova dvorana

MALA MORSKA VILA

Glasbena pravljica

Glasba: Antonín Dvořák; libreto: Hans C. Andersen; scenografija in kostumografija: Ksenija Konvalinka; režija: Edita Garčević Koželj; nastopajo: Mala morska deklica: Urška Arlič, Katja Konvalinka, Nataša Kranjc; princ: Dejan Vrbanič, Matej Vovk, Sebastjan Savnik; čarovnica Ježibaba: Ana Bradeško, Neža Gruden; pianistka: Elena Boljubaš, Irena Zajc, Mojca Monte; produkcija: KD Anubis

Priljubljena Andersenova Mala morska deklica s čudovito glasbeno spremljavo iz opere Rusalka Antonína Dvořáka bo nedvomno pritegnila najmlajše. V klavirski izvedbi, s petjem, prelepimi kostumi in očarljivo scenografijo bodo otroci podoživljali zgodbo, v kateri ljubezen premaga vse, kar je na poti pravi sreči. Pravljичno občutje, šumenje vode, igra valov, odsev mesečine na vodni gladini, odlična glasba ... Izvedba je v rokah odličnih opernih pevcev in glasbenikov ter je dramaturško zasnovana tako, da z nastopajočimi sodelujejo tudi otroci v dvorani.

Kosovelova dvorana

KONCERTI V SODELOVANJU Z GLASBENO MLADINO SLOVENIJE IN GLASBENO MLADINO LJUBLJANSKO

JAZZ V ŽIVO/ETNO JAZZ

Koncertni cikel Jazz v živo z Big Bandom RTV Slovenija že vrsto let prirejamo kot dopolnilo šolskemu učnemu načrtu. Mlado občinstvo tako lahko v živo spozna razne zvrsti jazz (blues, ragtime, dixie, free jazz, latino, etno ter vokalni jazz). Na koncertu Sprehod skozi zgodovino jazz bosta Hugo Šekoranja in orkester mlademu občinstvu predstavila razvoj jazz do današnjih dni. Na predstavitvi vokalnega jazz bo nastopila Alenka Godec. Projekt Etno jazz je nastal na pobudo pevke Eve Hren. Skladatelji Marko Mozetič, Steve Klink, Izidor Leintinger, Tadej Tomšič in Jaka Pucihar so napisali jazzovske priredbe ljudskih pesmi iz različnih delov Slovenije. Vokalna solistka pri vseh skladbah bo Eva Hren, povezoval bo Hugo Šekoranja, orkestru bo dirigiral Tadej Tomšič, kot gost pa bo nastopil Zlatko. Koncert bo spremljala tudi projekcija fotografij iz arhiva ZRC SAZU.

Linhartova dvorana

SREČANJE S POLICIJSKIM ORKESTROM

Na treh koncertih z Orkestrom Slovenske policije, namenjenih osnovnošolcem od 1. do 5. razreda, predstavljamo pihalno godbo tako v vlogi protokolarnega ansambla, ki ob posebnih državnih priložnostih igra himne in koračnice, kot tudi simfonični pihalni orkester, ki na koncertih dosega zven in kakovost pravega simfoničnega orkestra.

Na teh koncertih skušamo mladim omogočiti prvi stik z orkestralno glasbo, ki je preprosta, kot je na primer glasbena pravljica Ostržek (na glasbo Sergia Parisinija), in predstaviti enostavnejše skladbe, ob katerih otroci kakšno znano z orkestrom tudi zapojejo.

Dirigiral bo Tomaž Kmetič, povezoval pa Primož Ekart.

Linhartova dvorana

GLASBENA TORTA – ORKESTER SE SESTAVI

Sodelujejo: Trobilni ansambel Slovenske filharmonije, Godalni kvartet Fiasco, Skupina B.T.K., Slovenski tolkalni projekt StoP, Big Band Srednje glasbene šole Ljubljana, Boštjan Gorenc – Pižama

Koncert je zanimiva in živahna predstavitev osnovnih skupin glasbil, različnih glasbenih zasedb ter različnih glasbenih zvrsti in slogov. Na zabaven način bi radi predstavili kar največ glasbenih elementov, katerih poznavanje mladim poslušalcem pomaga k aktivnejšemu poslušanju in ukvarjanju z glasbo. K sodelovanju smo povabili zelo različne izvajalce, ki odlično obvladajo posamezne glasbene zvrsti – od glasbe baroka do rapa.

Vsaka od navedenih skupin se bo predstavila s približno desetimi minutami zanimivega sporeda, zaključek pa je posladek – skupni nastop vseh izvajalcev v skladbi »Funky Zaratustra«; priredbo, posebej za takšno zasedbo, je pripravil Izidor Leitinger. Voditelj, povezovalec Boštjan Gorenc – Pižama, je v skupni skladbi tudi izvajalec – raper.

Gallusova dvorana

6.1.3 FILMSKA VZGOJA

Za filmsko vzgojo že več let zapored skrbi filmski abonma za mlade, sestavljen iz filmov, ki jih je Cankarjev dom odkupil in jih distribuira, ter filmov festivala Liffe, ki smo jih prepoznali, da po svoji estetiki in tematiki nagovarjajo dijaško in študentsko populacijo.

Tudi v sezoni 2011/12 je ponudba obogatena s posebnim abonmajem, sestavljenim iz dokumentarnih filmov, igranih dokumentarcev ali filmov, ki se navezujejo na dokumentarno vsebino oziroma temeljijo na resničnih dogodkih. Po nekaterih projekcijah bomo pripravili predavanja uglednih filmskih strokovnjakov.

LIFFE PO LIFFU

V letu 2011 smo v okviru abonmaja Liffe po Liffu predvajali filma Jaz bi tudi režiserjev Alvara Pastorja in Antonia Naharra ter Tamara Drewe v režiji Stephena Frearsa. V letu 2012 bodo predvajani:

- 11. 1. 2012, Technotise: Edit in jaz, R1: Aleksa Gajić
- 15. 2. 2012, Še eno leto, R: Mike Leigh
- 14. 3. 2012, Ču do vi to, R: Alejandro González Iñárritu
- 24. 4. 2012, Namišljene ljubezni, R: Xavier Dolan
- 16. 5. 2012, Stric Boonmee se spominja, R: Apichatpong Weerasethakul

DOKUMENTI ČASA

V letu 2011 smo v okviru abonmaja Dokumenti časa predvajali filma Mammuth v režiji Benoîta Delépina in Gustava Kerverna in Še vedno sem tu v režiji Casey Affleck. V letu 2012 bodo predvajani:

- 12. 1. 2012, Na sledi očetu, R: Debra Granik
- 16. 2. 2012, Ropar, R: Benjamin Heisenberg
- 15. 3. 2012, Adžami, R: Scandar Copti, Yaron Shani
- 25. 4. 2012, Življenje na smetišču, R: Lucy Walker
- 17. 5. 2012, Na morje!, R: Pedro González-Rubio

Za sezono 2012/13 razmišljamo v enaki smeri – o abonmajih, ki bosta temeljila na izboru najboljših filmov s festivalov dokumentarnega filma v Cankarjevem domu ter izboru filmov s festivala Liffe 2011.

1 R je okrajšava za režija

Poleg tega za zainteresirane šolske skupine v okviru filmskega programa redno organiziramo ogled filmov, ki jih je CD odkupil.

Kosovelova dvorana

POSLUŠANJE KLASIČNE GLASBE V FILMIH

Filmsko-glasbena kulturnovzgojna ura

Avtor in izvajalec: Mitja Reichenberg

Poslušanje filmov ni preprosto, čeprav se nam zdi, da je to popolnoma naravno početje. Filme vidimo in gledamo, vendar jih tudi slišimo in poslušamo. Med poslušanjem in razumevanjem tega, kar slišimo, pa je velika razlika. Filmsko-glasbena kulturnovzgojna ura omogoča razmišljanje in opazovanje tega nevidnega elementa in nas popelje v svet onkraj filmske podobe – v svet filmskega zvoka, kjer domuje tudi glasba. Poslušanje filmov lahko postane disciplina, ki odpira nove možnosti v smer, imenovano celostno razumevanje filmov. Klasična glasba v filmu pa še dodatno odpira svet glasbe, ki jo poznamo sicer s koncertnih odrov in učnih načrtov, za glasbeno vzgojo. S pomočjo filmske podobe postane tudi klasična glasba drugačna. Koncert, simfonija, opera, balet ... vse to doživi nekakšno preobrazbo, ki spremeni klasično glasbo v filmski dogodek in s tem v novo izkušnjo.

Program obsega vodeno predstavitev ob filmskih in glasbenih odlomkih, nato pa ogled filma, v katerem je prav klasična glasba nosilka celotnega filmskega doživetja.

Kosovelova dvorana

6.1.4. LIKOVNA VZGOJA

LIKOVNE DELAVNICE

Da se otroci med 4. in 14. letom ob ogledu razstav ne bi počutili izgubljene in da bi razstavljene umetnine resnično spoznali skozi lastne oči, jim ob izbranih razstavah v Galeriji Cankarjevega doma poleg strokovnega vodenja zagotovimo tudi dveurne zabavne ustvarjalne delavnice.

Najprej si vso razstavo ogledajo s starostni skupini prilagojenim vodstvom, ob katerem so kot pomagalo na voljo delovni listi ali pobarvanke. Razstavljenim umetninam se približajo s pomočjo razlage, igre, zanimivih zgodb in tudi sodelovanja v pogovoru. Po ogledu razstave, ki traja približno eno šolsko uro, pa se v umetnike prelevijo še sami in se na krilih domišljije podajo v čarobni svet ustvarjanja. V letu 2012 ustvarjalnice načrtujemo ob slovenskem bienalu ilustracij.

M2

IGRAJ SE Z MANO

V okviru Mednarodnega festivala Igraj se z mano, ki s svojimi dejavnostmi spodbuja integracijo oziroma inkluzijo med otroki, mladostniki, odraslimi osebami s posebnimi potrebami ter večinsko populacijo vseh generacij, je zasnovan tudi istoimenski mednarodni likovni natečaj. V letu 2012 bo potekal že petič. Cankarjev dom bo gostil razstavo del, izbranih na tem natečaju – upoštevali bomo idejo, da jo otroci postavijo sami. Ob postavljanju razstave pa bodo tekale številne ustvarjalne spremljevalne dejavnosti (ustvarjalne delavnice in igre). Pomemben del projekta je torej tudi ustvarjanje okoliščin, v katerih si odrasli prizadevamo spoštovati predstave otrok ter puščamo odprte možnosti izkustvenega učenja ter odkrivanja novih estetik.

V sodelovanju z Zavodom za usposabljanje Janeza Levca

Drugo preddverje

6.1.5 LITERARNA VZGOJA

PRAVLJICE DANES

Pripovedovalski festival Pravljice danes z letom 2012 vstopa v 15. leto svojega obstoja. Zagotovil si je stalno občinstvo, ki se iz leta v leto širi. Osnovni vodili festivala ostajata vsa leta enaki: nastopajoči poslušalcem ponujajo zgodbe, ki jih prosto pripovedujejo, predstavljene pripovedi pa izvirajo iz različnih ljudskih izročil. Festival tako poslušalcem omogoča, da doživijo dobro pripovedovano besedo, ljudskim pripovedim pa išče živo pot v današnji čas. Celotni dogodek je pred leti nastal iz prepričanja, da se je tudi današnjega človeka mogoče dotakniti z zgodbo, ki je »samo« povedana, če je to storjeno dobro in če je vsebina poslušanja vredna. Vse številnejši poslušalci to prepričanje z vsakim letom potrjujejo.

V štirinajstih letih je program festivala izoblikoval naslednje stalne vsebine: pripovedovalske predstave za otroke, pripovedovalski večeri za odrasle, nastop tujega gosta, odprto pripovedovalsko tribuno, izobraževalni program in spremljevalni program. Poleg tega da festival poudarja pripovedno izročilo naših prednikov, želi hkrati pripomoči tudi k negovanju sposobnosti pripovedovanja danes, med ljudmi nasploh. Zato vsako leto išče in sooblikuje nove pripovedovalce. Nastopajoči so tako po ustvarjalnih poteh kot po kulturnem ozadju in starosti izrazito pisana družina, kar daje festivalu širino posebne vrste. Festival se dotika širokih ciljnih skupin prebivalstva (na festivalu se srečujemo s prav vsemi generacijami – od otrok do starostnikov) in poskuša spodbuditi interes za branje pripovedi in spoznavanje ljudskega izročila ter njihovo posredovanje.

Glavnina dogodkov na festivalu bo kot vsako leto potekala v Cankarjevem domu in v Slovenskem etnografskem muzeju. Festival se povezuje tudi z drugimi inštitucijami in društvi (Kinodvor, Pripovedovalski Variete). Program oblikujejo, vodijo in koordinirajo: Anja Štefan, pesnica, pisateljica in pravljničarka, Irena Matko Lukan, urednica revij Ciciban in Cicido, ter Alenka Veler, urednica mladinskega leposlovja pri založbi Mladinska knjiga.

V koprodukciji s Slovenskim etnografskim muzejem, Kinodvorom in Radiem Študent

Štihova dvorana

6.1.6 KULTURNI BAZAR

Namen celodnevne dogodka, ki poteka v sodelovanju med Ministrstvom za kulturo, Ministrstvom za šolstvo in šport ter Cankarjevim domom kot izvršnim producentom, je predstavitev kulturnih ustanov za strokovne delavce v vrtcih, osnovnih in srednjih šolah ter ljudskih univerzah (ponudba za vrtce, osnovne in srednje šole kot tudi izobraževanje za odrasle oz. za otroke in mladino) ter s tem krepitev zavesti o pomenu kulturne vzgoje ter o možnostih, ki jih omenjene ustanove ponujajo posameznim ciljnim skupinam. V letu 2012 ga bomo vsebinsko in organizacijsko nekoliko razširili; sam dogodek bo tudi v letu 2012 enodnevna prireditev, imenovali pa bomo stalno delovno skupino, ki bo skrbela za promocijo kulturnega bazarja tudi med letom (na posvetih ravnateljev, na regijskih posvetih po dogovoru z Zavodom za šolstvo, na Festivalu za tretje življenjsko obdobje ...).

6.2 USTVARJALNOST MLADIH

Izražanje stališč, ki pogumno in odločno raziskujejo zapleten svet mladostnikov in družbe, v katerem živijo, ter prikaz idejno-estetskega naboja mladih spodbujamo s festivalom Transgeneracije. Osrednja pozornost festivala, ki nadaljuje tradicijo nekdanjih Podob trenutkov, je še zmeraj namenjena gledališču, letos pa po dolgem času razpisujemo tudi natečaj za najboljšo glasbeno skupino.

Festival je velika spodbuda prenekateremu krožku na srednjih šolah, kjer morajo dramske skupine ali pa likovne in video sekcije tekmovati za denar z bolj populističnimi in na kratki rok bolj mediageničnimi projekti, skupinami navijačic itd. Verjetno je ravno dejstvo, da mentorji ob primerih konkurenčnih predstavitev ustvarjalnosti vidijo, kaj vse je mogoče narediti z malo sredstvi, nekaj poguma in z veliko požrtvovalnosti, spodbuda in daljnoročna usmeritev tudi za njihovo delovanje in spodbujanje ustvarjalnosti

na šolah. Da o tem, kako pomemben je festival, predvsem zaradi soočenja različnih praks in izkušenj, za samorefleksijo in spodbudo nastopajočih, sploh ne govorimo.

Ob srednješolskih produkcijah vsako leto izberemo še nekaj drugih, da se predstavijo v kateri izmed dvoran.

TRANSGENERACIJE 2012

Festival sodobnih umetnosti mladih

Večmedijski festival Transgeneracije je namenjen prikazu gledališke, likovne, video ustvarjalnosti slovenskih srednješolcev, letos po večletnem premoru tudi glasbene. Njegov cilj je spodbujanje odrske ustvarjalnosti mladih, promocija v širšem, ne zgolj lokalnem okolju, krepitev tovrstnih produkcij in dvig njihove kakovosti. Osnovno vsebinsko izhodišče je refleksija socialne in drugih problematik srednješolcev, njihov pogled na eksistencialne in eksistenčne izzive tega časa ter »prevod« njihovih opažanj v jezike različnih umetniških izrazov, zajetih v programskem okviru festivala. Osrednja pozornost festivala, ki nadaljuje tradicijo nekdanjih Podob trenutkov, je še vedno namenjena gledališču – ta dejavnost je na srednjih šolah tradicionalno bogata in plodna, kar pa ne pomeni, da so druge umetniške zvrsti v podrejenem položaju. Nasprotno: festival je v celoti zasnovan razvojno, kar pomeni, da želi v prihodnje še okrepiti raznovrstnost žanrov in pestrost umetniških izrazov.

Gledališki del festivala Transgeneracije nastaja z izbiro najbolj kakovostnih prijavljenih gledaliških predstav, ki izrabljajo gledališče kot privilegiran prostor za izražanje lastnih stališč ter za odkrito in sproščeno raziskovanje zapletenih problemov odrasčajnikov.

Najboljšo predstav oziroma gledališko skupino bomo – tako kot nekaj let zapored – nagradili z možnostjo ustvarjanja nove produkcije v Štihovi dvorani.

Zasnova programa za festivalni del na področju likovne ustvarjalnosti in videa oz. vizualnih elektronskih medijev v letu 2012 ostaja enako strukturirana in v enakem obsegu kot minula leta.

V letu 2012 načrtujemo 20 festivalskih dogodkov; festival bomo začeli s premiero dijaške predstave, ki nastaja v koprodukciji CD (lanski zmagovalci in dobitniki produkcijske nagrade: Gimnazija Ravne na Koroškem, režiser Brane Vižintin ter mentor Miro Razdevšek), ter ga sklenili s podelitvijo priznanj.

Linhartova, Štihova, Kosovelova dvorana, 2. preddverje

DRUGE PRODUKCIJE

V program bomo vključevali presežne produkcije, nastale na srednjih in drugih (sorodnih) šolah, o katerih se bo pozitivno izrekla kritiška javnost. Dogovori so že sklenjeni za predstav Nostalgija nostalgije, ki je nastala v produkciji Srednje vzgojiteljske šole in gimnazije ter Zavoda EMANAT.

Gallusova, Linhartova, Kosovelova dvorana

6.3 HUMANISTIČNI PROGRAMI

S programi, ki jih predstavljamo v nadaljevanju, želimo reflektirati razvoj humanistične znanosti ter morda v nekaterih segmentih – z razpiranjem nekaterih vprašanj – posledično tudi vplivati na njen razvoj. Z novimi programi ostajamo odprti za spodbude in izzive, ki jih prinaša sprotno kulturno in družbeno dogajanje.

SVETOVNI ETOS – SLEPILO ALI REALNO UPANJE?

Cikel treh predavanj filozofa, izr. prof. dr. Boruta Ošlaja

Na ozadju nenehno naraščajočega nezadovoljstva in razočaranja nad stanjem humanosti in moralnosti v sodobni globalni družbi, ki se čedalje bolj zažirata v vse plasti javnega in zasebnega življenja, se zdijo kritični razmisleki o etičnosti ne le samoumevni, temveč tudi nujni. Etika kot kritična teorija morale vselej živi na račun nejasnosti in problematičnosti obstoječih moralnih praks; bolj ko so slednje vprašljive, večjo konjunkturo doživlja ...

Ciklus treh predavanj Svetovni etos – slepilo ali realno upanje je zamišljen kot kritična analiza nezadostnosti tradicionalne etike na eni ter kot poskus razgrnitve možnosti mišljenja in prakticiranja svetovnega etosa na drugi strani. Prvo predavanje bo namenjeno vprašanju Čemu svetovni etos? Nanj bomo odgovarjali s strnjeno predstavitevijo novoveškega razvoja etike in družbe ter z analizo rezultatov tega razvoja. Drugo predavanje, Kaj je svetovni etos?, bo namenjeno predstavitvi in kritiki Kūngovega pionirskega koncepta svetovnega etosa kot humanistične ideje transkonfesionalne univerzalne etike pristne človečnosti. Tretje predavanje, Svetovni etos v postsekularnem kontekstu, pomeni svojevrstni poskus sinteze prvih dveh. V njem bo predstavljena in razvita teza, da je svetovni etos mogoče smiselno in prepričljivo zagovarjati samo na ozadju možne združitve religioznih in sekularnih etičnih izhodišč.

Februarja in marca 2012

DELAVNICA MARKA POGAČNIKA 2012

Samozdravilni procesi pri Zemlji in človeku

Delavnica Marka Pogačnika se je začela leta 1983 z namenom, da javnosti vsako leto predstavi raziskovanje večdimenzionalnosti življenjskega prostora in našega domačega planeta; raziskovanje, ki mu je avtor posvetil svojo ustvarjalnost zadnjih treh desetletij. Govora je o razsežnostih bivanja, o katerih moderna zavest navadno molči in jih celo skriva, čeprav bistveno vplivajo na kakovost življenja. Vsako leto se avtor izbrani temi posveča v obliki inspirativnega govora, ki naj bi se ne dotaknil le mišljenja udeležencev, temveč tudi njihovega srčnega občutka. Osrednja pozornost bo tokrat namenjena samozdravilnim procesom pri Zemlji in človeku.

Vsakomur je očitno, da človek s svojo z naravo našega planeta neusklajeno civilizacijo povzroča vedno več (milo rečeno) nesorazmerij na Zemlji in v naravi. Na videz se zdi, da zavest Zemlje odgovarja s protiudarci. Dnevno smo priča naravnim ali kulturnim katastrofam. Vendar videz vara. Zemlja se kot celovit in večrazsežnostni organizem odziva s samozdravilnimi procesi. Teh navadno ni moč zaznati, ker ne potekajo na materialni ravni. Da bi jih lahko razumeli in jih sprejeli kot žarek upanja, je potrebno spoznati »noosfero« Zemlje, kar pomeni, njeno elementarno zavest in njene uresničevalce, elementarna bitja. Zato se Delavnica 2012 posveča Zemljini zavesti in z njo elementarnim bitjem kot njenim nosilcem. Skuša odgovoriti na vprašanje, kako se samozdravilni proces Zemlje oblikuje v naravi in kako se zrcali v človekovi notranjosti oziroma v procesu naše osebne preobrazbe.

Štihova dvorana

CIKEL STARODAVNE KOZMOLOGIJE IN MODERNI PREROKI

Od 24. do 29. septembra 2012 bo v Mestnem muzeju Ljubljana znanstvena konferenca Evropskega združenja za astronomijo v kulturi (SEAC) z naslovom »SEAC 2012: Starodavne kozmologije in moderni preroki« (tokratni organizator je dr. Ivan Šprajc, predstojnik Inštituta za antropološke in prostorske študije Znanstvenoraziskovalnega centra SAZU). Ob tej priliki Cankarjev dom načrtuje vsakodnevna javna predavanja, na katerih bodo vabljeni predavatelji predstavili nekaj najbolj privlačnih tem, povezanih z astronomskim znanjem in kozmološkimi pojmovanji nekdanjih ljudstev. S tem želi organizator izkoristiti priložnost, ki jo ponuja prisotnost uglednih strokovnjakov in tematska osredotočenost znanstvene konference.

Astronomija, arheologija in etnologija oz. socialna antropologija so vede, ki so ne le zanimive za širšo javnost, temveč vzbujajo tudi domišljijo, očitno zato, ker se vse zanimajo za nekaj, kar je v času in prostoru oddaljeno, zato pa tudi težko – če sploh – dostopno. Ni čudno, da so astronomsko pogojena pojmovanja, ki so jih imele ali jih še imajo arheološko in etnografsko dokumentirane družbe – močno drugačne od moderne civilizacije – ne le navdih za resne znanstvene raziskave, temveč tudi hvaležna tema za divje spekulacije. Udeleženci konference SEAC 2012 v Ljubljani se bodo osredotočili na predstavitve in znanstvenokritičen pretres tovrstnih neutemeljenih teorij. Takšno tematiko konference je motiviralo dejstvo, da je leto 2012 postalo predmet množice objav, spletnih mest, filmov in javnih predavanj, katerih avtorji trdijo, da so za zimski solsticij tega leta starodavni Maji napovedali bodisi najrazličnejše uničujoče naravne katastrofe, celo konec sveta, bodisi radikalne spremembe v človekovi zavesti, ki naj bi vodile v novo ero poglobljene duhovnosti in družbene harmonije. Večina teh spekulacij izhaja iz arbitrarnih,

bizarnih in docela fantastičnih interpretacij majevskega koledarskega sistema, astronomskega znanja in preroških besedil. Ker bo njihova popularnost, ki v zadnjih letih eksponentno narašča, po pričakovanjih dosegla vrhunec prav v letu 2012, in upoštevajoč dejstvo, da so tudi mnoge druge starodavne kulture postale žrtve podobnih šarlatanskih in sleparskih teorij, se zdi leto 2012 posebej primerno za njihovo kritično presojo.

Ker so nekatere spekulacije, povezane s temami preučevanja arheoastronomije in kulturne astronomije, kljub neutemeljenosti izredno odmevne, želimo v tednu konference poskrbeti tudi za ozaveščanje javnosti in popularizacijo znanstvenih dognanj, ki razkrivajo tako neutemeljenost kot razloge za popularnost tovrstnih teorij. Naši vabljeni predavatelji bodo obravnavali spekulacije o Majih in letu 2012, o astronomskem pomenu piramid v Egiptu in na Kanarskih otokih, megalitskih spomenikov zahodne Evrope ipd.

Kosovelova dvorana

REFLEKSIJE SODOBNIH SCENSKIH UMETNOSTI

Cikel že deseto leto ponuja mednarodno primerljiv, kakovosten in sodoben model, v katerem se prepleta umetniška praksa s teorijo, odpirajo diskurzi, vprašanja in pogledi ustvarjalcev, teoretikov, gledalcev in ljubiteljev sodobnih umetniških praks, ko v središče postavljamo sodobne scenske umetnosti in jih poskušamo uvrstiti v presečišče (sodobnih) kulturnih, družbenih in estetskih tokov ter jim omogočati, da odprejo svojo kritično pozornost z različnimi umetniškimi in teoretskimi metodologijami analize, produkcije in sodobnih politik estetike.

LITERATURA IN GLASBA

Literatura in glasba sta vedno spleтали trdne vezi – od antične glasbe, trubadurjev do novodobne zvočne poezije; literatura pa je v glasbo vdiral tudi v obliki opernih libretov in uglasbljenih besedil. Kljub številnim »srečevanjem« obeh umetnosti so ostale notranje vezi večinoma nerazjasnjene. Namen teh predavanj bo navzkrižno osvetliti povezave med umetnostmi, ki so bile vedno skrivnostne, toda zato tudi toliko bolj ustvarjalne. Samo iz želje po doseganju prvotne eno(tn)osti antične oblike glasbe se je rodila vrsta novih literarnih in glasbenih žanrov. Različni strokovnjaki bodo na povezovanje besed in zvokov opozorili s številnih stališč. Cikel smo začeli v septembru 2011; med drugim je priznani, v tujini močno uveljavljeni slovenski skladatelj Vinko Globokar predstavil pogled praktika, ki je v mnogih svojih delih raziskoval prav zvezo med pomeni jezika in navidezno brezpomenskostjo glasbe. Globokarjeva glasba tako pogosto skuša »spregovoriti«, toda s pomočjo glasbi lastnih sredstev. Nasproten odtis iste problematike predstavlja poezija Borisa A. Novaka, v kateri je sporočilni del poezije pogosto potopljen tudi v bogato zvočno »spremljavo«. Kot komparativist bo Novak поблиže razgrnil ustvarjalnost literatov in trubadurjev v eni osebi. V letu 2012 načrtujemo dva večera.

V sodelovanju z Arsemom, Muzikološkim društvom, Javno agencijo za knjigo

Kosovelova dvorana

CIKEL PREDAVANJ OB RAZSTAVI TRŽAŠKI SLIKARJI

Ob osrednji razstavi, ki bo spomladi na ogled v Cankarjevem domu, smo povabili ugledne predavatelje, ki bodo fenomen mesta protislovij predstavili skozi zgodovinski in intimni spomin, kot evropsko in osebno metaforo, kot mesto umetnosti ter babilonske večjezičnosti in večkulturnosti. Sodelovanje so potrdili: Luiza Antoni (glasba), Bruno Volpi Lisjak (Tržaško morje), Bogomila Kravos (gledališče), Miran Košuta (književnost), Milan Bufon (politična geografija), Martina Repinec (etnologija), Jasna Merku (knjižna ilustracija), Matejka Grgič (jeziki, manjšina, dvojezičnost), Andrej Furlan (zgodovina).

Dvorana E3

MESTO ŽENSK – 18. MEDNARODNI FESTIVAL SODOBNIH UMETNOSTI

V letu 2012 je programski fokus Mesta žensk usmerjen na tematiko, ki je bila razmeroma dolgo časa zanemarjena tako znotraj feminističnih in ženskih študij, kot njihovih praktičnih manifestacij (od umetnosti do aktivizma). Ker pa je sodoben feminizem živahen kraj polemik, so se sčasoma znotraj njega

izkristalizirali tudi glasovi, ki so poudarjali, da je marginalizacija in pozabljanje na družbeno in osebno življenje žensk, ki so 'svojo reprodukcijsko dolžnost že opravile', učinek diskriminacijskega mišljenja, ki še zmeraj privilegira konstantnost razvoja življenja, in ne cikličnosti, ki je pač pri ženskem prehajanju v menopavzo očitnejša. Poleg fizioloških sprememb pa je staranje seveda tudi družbena kategorija. Napeljuje nas na vprašanja vloge starejših v sodobnih k efektivnosti, naglici in večni mladosti naravnanih družbah ... Cankarjev dom bo tudi v letu 2012 pri zasnovi ter izvedbi programa Mesto žensk odigral vlogo aktivnega producenta, med drugim humanistični in literarni program načrtuje v okviru festivala pet dogodkov.

MUZEOFORUM

V letu 2012 bomo v sodelovanju s Slovenskim muzejskim društvom organizirali dve omizji.

M1

DRUGA PREDAVANJA IN OKROGLE MIZE

V okviru humanističnega programa načrtujemo, da se bomo tako kot v minulih letih z okroglimi mizami in javnimi tribunami odzivali na kulturno in družbeno dogajanje. Nekaj terminov je prostih tudi za potopisna in alpinistična predavanja ter predavanja nekaterih stanovskih društev, s katerimi redno sodelujemo (npr. Slovensko umetnostnozgodovinsko društvo). Ker nas vsako leto preseneti takšen ali drugačen zanimiv predlog za predavanja z različnimi vsebinami, zagotovimo v letnem programu tudi nekaj prostih terminov. Poleg tega humanistični program sodeluje pri pripravi manjših »spremljav« drugih programov v hiši (tako na primer pripravljamo predavanja režiserjev, ki gostujejo v okviru gledališkega programa, ali pogovore z njimi, če ti napovejo svoj prihod; sem sodijo tudi predavanja ob glasbenih dogodkih, filmskih festivalih idr.).

Linhartova, Štihova, Kosovelova dvorana, M in E

6.4 LITERARNI PROGRAM

Cankarjev dom si je s smelo in razvojno strategijo načrtovanja literarnega programa pridobil položaj literarnega prizorišča, ki ponuja vrhunske literarne dogodke, v veliki meri snovane koprodukcijsko, kar pomeni, da pri programiranju sodelujemo s programskimi predlogi in tudi s finančnim vložkom.

FESTIVAL ZGODBE – FABULA 2012

Mednarodni literarni festival, v koprodukciji s Študentsko založbo

Festival Literature sveta – Fabula bo v letu 2012 že devetič zapored v Ljubljano pripeljal vrhunsko literaturo, priznana pisateljska imena in pester spremljevalni knjižni program. Obsežen literarni projekt, ki je bil pod naslovom Literature sveta – Fabula 2010 tudi osrednja manifestacije Ljubljane – svetovne prestolnice knjige, je v Sloveniji gostil nekatera največja pisateljska imena na svetu, med drugimi Nobelovo nagrajenko za literaturo, Herto Müller, in vrhunskega ameriškega pisatelja Jonathana Fanzena. O priljubljenosti festivala priča tudi dober odziv slovenskega občinstva, ki iz leta v leto narašča.

Tudi v novi sezoni bodo na Fabuli gostovali ugledni svetovni avtorji, njihove obiske pa bodo pospremili zanimivi literarni večeri in, seveda, izidi njihovih del. Poleg literarnih nastopov gostujočih avtorjev, ki bodo, kot vsa leta doslej, osrednji festivalski dogodki, bo pripravljen tudi pester program, namenjen najrazličnejšim generacijam bralcev, saj je glavno programsko vodilo festivala odprtost in dostopnost vsem generacijam in okusom.

Ljubitelji literature se bodo tako lahko udeležili okroglih miz, simpozijev in pogovorov, v katerih bodo sodelovali priznani literarni ustvarjalci ter strokovnjaki iz Slovenije in tujine, saj Fabula vedno znova išče aktualne teme, s katerimi vzpostavlja dialog med udeleženci festivala in občinstvom.

V Cankarjevem domu načrtujemo deset dogodkov; med uglednimi vabljenimi gosti, ki so že potrdili prihod v Ljubljano, so: finska pisateljica Leena Krohn, ruski pisatelj Mikhail Shishkin ter indijski pisatelj Amitav Ghosh. Organizirali bomo tudi simpozij o Franzu Kafki s šestimi slovenskimi in tremi tujimi udeleženci.

Klub Cankarjevega doma, M3,4

LITERARNI DIALOGI: SLOVENIJA-ŠPANIJA

Niz javnih pogovorov med pisatelji obeh držav, ki so zasnovani na skupnih interesih in aktualnih vprašanjih v literaturi in umetnosti ter kulturi nasploh. Namen večerov je obogatiti vzajemno znanje o literaturi, miselnosti in kulturi obeh držav, razpravljati o žgočih, za javnost pomembnih temah in jim zagotavljati odmevnost.

Uvodoma bosta sodelujoča avtorja, slovenski in španski, prebrala kratka odlomka iz svojih knjig, sledil pa bo vodeni pogovor med avtorjema in občinstvom.

Vabljeni gosti: José María Merino, Drago Jančar, Andrés Neuman, Andrej Blatnik, Jaime Siles ...

V sodelovanju z veleposlaništvom Kraljevine Španije in Društvom slovenskih pisateljev, Univerzo v Ljubljani – Oddelkom za španski jezik in Združenjem založnikov Slovenije

Klub CD

VILENICA V LJUBLJANI

Mednarodni literarni festival Vilenica je najstarejši tovrstni festival v Sloveniji, ki ima s podelitvijo naše edine mednarodne literarne nagrade izrazit mednarodni predznak. V lanskem letu je Cankarjev dom nadgradil uspešno sodelovanje s festivalom, in sicer s soorganizacijo predstavitve Antologije sodobne turške književnosti, ki je potekala v obliki branja in okrogle mize s turškimi gosti. Dogodek je bil izredno uspešen kot obisk in tudi medijsko odmeven, zato za leto 2012 načrtujemo razširitev sodelovanja s tremi dogodki. Dva bosta vezana na antologijo Vilenice, ki bo v l. 2012 Antologija sodobne hebrejske književnosti, tretji pa bo predvečer festivala. Na njem se bo predstavila skupina najvidnejših italijanskih avtorjev kot sodelovanje Vilenice s festivalom Pordenonelege, ki ima vsako leto v 4 dneh 100.000 obiskovalcev iz vse Italije in tujine. Na predstavitve antologije hebrejske literature bomo povabili verjetno najbolj znanega izraelskega pisatelja Amosa Oza, ki bo imel literarni večer v maju, s katerim bomo opozorili na izid antologije in napovedali fokus festivala v septembru. Na samem festivalu bo nastopilo pet izraelskih avtorjev, ki bodo prikazali panoramo sodobne hebrejske književnosti.

Klub CD

POLONA VETRIH ZNOVA KOT ALMA KARLIN

Literarni performans

Znana, priznana in priljubljena slovenska gledališka umetnica Polona Vetrih je Almo Karlin in njeno pretresljivo pustolovsko življenjsko zgodbo spoznala že pri desetih letih. Takrat in še mnogokrat kasneje si je želela, da bi ji lahko stekla nasproti. In ji tudi je, kasneje, leta 1995, ko jo je v Cankarjevem domu po besedilu Uršule Cetinski z velikim uspehom, v Sloveniji in v tujini, upodobila v monodrami Alma.

Svetovna popotnica, pisateljica in poliglotka Alma Karlin je živela, za tisti čas, z nenavadno odprtostjo za vse kulture in vere ter izrednim pogumom in notranjo energijo. Njena podoba je še vedno zelo prisotna in živa v spominu Polone Vetrih, ki jo je znova obudila. V februarju bomo tako spet lahko doživeli recital o izjemni življenjski poti Alme Karlin.

Klub CD

LITERARNI VEČER DRUŠTVA SLOVENSKIH PISATELJEV

Na že tradicionalnem branju se bodo ob slovenskem kulturnem prazniku v CD predstavili z živo in živahno besedo slovenski literarni ustvarjalci. Program nastaja v organizaciji in v izboru Društva slovenskih pisateljev.

Klub Lili Novy

LITERARNI VEČER DRUŠTVA SLOVENSKIH KNJIŽEVNIH PREVAJALCEV

Tradicionalni decembrski večer branja najnovejše prevodne literature.

Štihoa dvorana

PRED IZIDOM IN OB NJEM

Tudi v letu 2012 bomo predstavljali novosti nekaterih založb, ki jih sofinancira Ministrstvo za kulturo; prireditve potekajo kot srečanja z novinarji in zainteresirano javnostjo.

Klub Lili Novy, dvorane M in E

6.5 NASMEH KOREJE

Kulturno-umetniški program Cankarjevega doma bo v okviru večletnega programskega sklopa Oddaljene kulture predstavil umetnost in kulturo Južne Koreje. Kulturnovzgojni in humanistični program bo obsegal naslednje dogodke:

- cikel treh predavanj: Seul – sodobni azijski metropolis. Predavali bodo: dr. Blaž Križnik o družbenem in urbanem razvoju globalnega Seula; Hyungmin Pai o sodobni korejski arhitekturi v Seulu ter Nils Clauss o urbani in družbeni krajini Seula skozi fotografijo;
- literarni večer ob morebitnem prihodu korejskih literatov;
- predavanje Koreja na zemljevidu sveta – kulturno-zgodovinsko ter zgodovinsko-politično predavanje.

7 RAZSTAVNI PROGRAM

V skladu s poslanstvom kulturnih centrov postaja razstavni program Cankarjevega doma iz leta v leto izrazito povezovalen in združevalen med najrazličnejšimi, manjšimi in večjimi, slovenskimi in tujimi kulturnimi subjekti, s katerimi uresničuje vrsto kulturno in strokovno izživnih koprodukcij. Zlasti pomembno je dejstvo, da izvedbo projektov omogoča tudi (skoraj) vsem asociacijam z različnih področij vizualne umetnosti: Zvezi društev slovenskih likovnih umetnikov, Društvu oblikovalcev Slovenije, Fotoklubu Ljubljana, Društvu arhitektov Ljubljana in Slovenskemu društvu likovnih kritikov; ter s tem prispeva k razvoju njihove dejavnosti, družbenemu uveljavljanju oziroma vidnosti v javnosti. Navsezadnje se razstavni program dinamično povezuje tudi znotraj hiše s preostalimi umetniškimi področji Cankarjevega doma: poleg skupnega festivala v letu 2012, posvečenega korejski kulturi in umetnosti, v okviru katerega načrtujemo, žal, le eno razstavo, pripravljamo še manjše tematske postavitve ob različnih dogodkih.

Razstavni program CD je izrazito odprt in povezovalen tudi v razvijanju odličnega sodelovanja z domačimi in tujimi strokovnjaki (Vid Lenard, dr. Peter Krečič, Brane Kovič, Breda Ilich Klančnik, Judita Krivec Dragan, Tatjana Pregl Kobe, dr. Lev Menaše, Želimir Košćević, Eugen Borkowsky, Dejan Sluga in številni drugi) ter najrazličnejšimi ustanovami (Moderna galerija, Umetnostna galerija Maribor, Obalne galerije Piran, Zavod za kreativno produkcijo EMZIN itd.).

V letu 2012 smo bili prisiljeni prekiniti s »tradicijo« vsehstransko (in zlasti finančno) zahtevnih mednarodnih projektov, ki so v zadnjih letih zaznamovali prvo polovico leta, in se osredotočili na nič manj pomembno razstavo slovenskih tržaških slikarjev 1945–60, ki bo, upamo, v skupnem nastopu s pregledno razstavo slovenskih zamejskih slikarjev 20. stoletja, postavljena istočasno v Trstu, pomenila prvorazredni umetniški, pa tudi kulturnopolitični dogodek. Druga polovica leta bo potekala v znamenju desete obletnice slovenskega bienala ilustracije in njegovih spremljevalnih programov.

Sicer glavno vodilo programa ostaja umetniška izjemnost, težišče pozornosti je pogosto usmerjeno tudi na kulturološki pomen izbranih projektov. Pri snovanju letnega programa poskušamo enakovredno uvrščati razstave slovenske in tuje umetniške produkcije, samostojne in skupinske, pregledne in tematske razstave, medtem ko pri izbiri posameznih – še posebej fotografskih – projektov upoštevamo najrazličnejše avtorske poetike in tehnične raznovrstnosti. Fotografije v glavnem vabimo k sodelovanju, odločamo se tudi med

prijavljenimi projekti: poleg uveljavljenih avtorjev redno predstavljamo mlajše, inovativne ustvarjalce. V letu 2012 bomo gostili 8 samostojnih in 5 skupinskih fotografskih razstav.

Izrazito multidisciplinarni razstavni program Cankarjevega doma torej še naprej sledi ustaljeni programski zasnovi, ki se tudi v obdobju nove strategije 2012–2017 verjetno ne bo bistveno zamenjala. Dobro bi bilo morda le nekoliko zmanjšati število fotografskih projektov, saj so se v zadnjem obdobju v Ljubljani odprla nova razstavišča s polno ali delno fotografsko usmeritvijo, ter pozornost nameniti večjemu številu samostojnih ali tematskih arhitekturnih in oblikovalskih predstavitev, ki smo jih doslej postavljali le v večnamenskih prostorih CD, vendar so bile redke zaradi goste terminske sheme drugih prireditev v teh prostorih.

Za razstave v Galeriji CD pripravljamo redna in izredna vodstva, še posebej za tiste projekte, ki imajo hkrati lahko tudi izrazito didaktični značaj. Vzpostavljamo komunikacije s ciljnim skupinami na razstavnem področju razvija oddelek za stike z javnostjo z zunanjimi sodelavci, v dogovoru in ob strokovni podpori razstavnega programa. Na razstave zunaj Galerije CD je vstop prost oziroma brezplačen.

V programsko leto 2012 smo uvrstili 18 razstav in 16 manjših postavitev, skupaj 34 projektov s področja vizualne umetnosti, ter več spremljevalnih programov strokovnoizobraževalne narave.

7.1 LIKOVNA UMETNOST

27. 2.–27. 5. Galerija CD

SLOVENSKI TRŽAŠKI SLIKARJI 1945–60

Razstavo uvrščamo med projekte CD, ki razkrivajo manj znane in nezadostno obravnavane vidike slovenske likovne umetnosti. Zasnovali smo jo na podlagi magistrske naloge mladega umetnostnega zgodovinarja Vida Lenarda, ki je zajela celotno primorsko slikarstvo, se pravi poleg tržaškega primorja še Kras in Istro ter tiste slikarje, ki so se občasno posvečali primorskim motivom. Ker je njegova naloga časovno in tematsko preobširna, smo s skupnimi naporii fokusirali temo, ki je sedaj pred nami in nedvomno sodi med pomembnejše v razvoju slovenske povojne likovne umetnosti.

Že po prvih stikih v zamejstvu se je avtor razstave spoznal s predstavniki goriške Kmečke banke (KB 1909), ki je lastnica obsežne zbirke slovenske umetnosti v zamejstvu, hkrati pa je nedavno postala skrbnica izvrstne zbirke slovenske primorske umetnosti v lasti slovite banke Monte dei Paschi iz Siene. Skupaj s posebej za to priložnost izbrano avtorsko skupino pripravljajo pregledno razstavo slovenske zamejske likovne umetnosti 20. stoletja, ki bo praktično istočasno kot ljubljanska razstava postavljena v uglednem tržaškem razstavišču Salone degli Incanti (bivša ribarnica Santa Maria del Guato). Prav kmalu se je razvila zamisel o sodelovanju obeh razstav, pregledne v Trstu in tematsko osredotočene v Ljubljani, v skupen nastop z večjo medijsko odmevnostjo in kulturnopolitično razsežnostjo.

Peter Krečič je v svojem besedilu z naslovom *Misliti Trst* izvrstno zapisal:

»Izkazalo se je, da je kulturno ustvarjanje na poti od Ljubljane do Trsta in v obratni smeri, opozorilo na mogočo pot oblikovanja nove paradigme za splošno, širše, kulturno, gospodarsko, politično življenje in preživetje Trsta. Ljubljana utegne naposled spoznati, da je v minulih desetletjih pridobila tako na svoji mestnosti kot na politični teži, da je dozorela in se more v razmerju do Trsta predstaviti kot novi Dunaj, seveda z upoštevanjem svoje velikosti in specifične teže v na novo porazdeljenih razmerjih moči v Evropski uniji, sodobnega razumevanja partnerstva in razumnih pričakovanj na obeh straneh. Temeljna izhodišča za to pa morajo po skrbno premišljenem načrtu pripraviti družboslovne in humanistične stroke, se spopasti s Trstom od temelja: ga spoznati od geološke zgradbe, kjer stoji, geografskih okoliščin in poimenovanj njegovih delov in širše okolice. Dalje k preučeni zgodovini je treba nujno dodati urbanistični in arhitekturni razvoj od začetkov do danes. Posebno poglavje pa velja posvetiti kulturnemu ustvarjanju v

Trstu tako Slovencev kot Italijanov. Kot se kaže iz tega razpravljanja, Trst ni enoznačen fenomen, prav tako ne vloga Slovencev in Italijanov v njem. ...»

V tem smislu pomeni načrtovana razstava prvi korak neke osrednje slovenske kulturne ustanove v tej smeri, dobro pa bi bilo predstavitev tržaške umetnosti in kulture nadaljevati tudi v naslednjem programskem obdobju.

Še nekaj besed o konceptu ljubljanske razstave:

Največ pomembnih slovenskih primorskih slikarjev je delovalo in še deluje v Trstu, ki je po drugi svetovni vojni postal pravo politično in kulturno središče slovenske skupnosti v Italiji. Svoj umetniški jezik so tržaški umetniki razvili na tradiciji slovenskega modernizma in avantgarde pa tudi ob stikih z italijanskimi umetniki in zahodno kulturo. Življenje v obmorskem mestu s kraško ter istrsko pokrajino v zaledju pa je neredko zaznamovalo tematiko njihovih del. V takšnem ozračju je bilo tržaškim umetnikom lažje končati obdobje figurativnega realizma ter hkrati opogumiti mlajše generacije likovnih umetnikov v Sloveniji k odprtosti do sočasnih pobud moderne umetnosti v svetu.

Pojem slovenski tržaški slikarji je postal znan širšemu slovenskemu občinstvu v času Svobodnega tržaškega ozemlja (1947–1953). Tržaški slikarji **Milko Bambič (1905–1991)**, **Jože Cesar (1907–1980)**, **Avgust Černigoj (1898–1985)**, **Bogdan Grom (1918)**, **Robert Hlavaty (1897–1982)**, **Avrelij Lukežič (1912–1980)**, **Lojze Spacal (1907–2000)** in **Rudolf Saksida (1913–1985)** so v skladu s sodobnimi likovnimi nazori sledili strogo začrtani viziji: težili so k oblikovni dorečenosti, ki se kaže v čvrsto zajetih predmetih in pregledni likovni zgradbi ter k enostavnemu, neprisiljenemu izražanju, včasih že blizu čistemu slikarstvu.

Izbor za razstavo bo poleg del iz goriške zbirke KB1909 in sienske banke Monte dei Paschi obsegal še dela iz slovenskih javnih in zasebnih zbirk (Moderna galerija, Umetnostna galerija Maribor, Obalne galerije Piran, Goriški muzej ...), mnoga med njimi bodo prvič na ogled.

Kustos razstave je mag. Vid Lenard, strokovni sodelavec projekta pa prof. dr. Peter Krečič, Univerza na Primorskem.

V sodelovanju s humanističnim programom CD pripravljamo bogat in obsežen spremljevalni program, predavanja in pogovore, ki bodo osvetlili širok spekter umetniškega ustvarjanja na Tržaškem.

12. 9.–4. 11. Galerija CD

Rezervacija za **slovensko likovno razstavo**, ki se bo vsebinsko navezovala na bienale ilustracije (samostojna ali skupinska razstava avtorjev – slikarjev, ki so tudi ilustratorji).

13. 11.–31. 1. 2013 Galerija CD

10. SLOVENSKI BIENALE ILUSTRACIJE

Pred nami je jubilejni, deseti slovenski bienale ilustracije: prireditev smo od prve izdaje ves čas vsebinsko razvijali, spreminjali in dopolnjevali, zato si tudi ob njegovi deseti obletnici želimo pripraviti vrsto vsebinskih in oblikovnih novosti, med drugim načrtujemo prenovu vizualne podobe bienala, ki jo bomo snovali v sodelovanju s seminarjem prof. Radovana Jenka Akademije za likovno umetnost in oblikovanje v Ljubljani. Ker bienala prostorsko ni mogoče širiti, ga že tretjič zapored dopolnjujemo s spremljevalno razstavo v Mali galeriji, ki pa je, žal, zaradi siceršnjega fotografskega program nekoliko krajša kot bienalna razstava v Galeriji CD. Posebej slovesen bo tudi začetek bienala s podelitvijo nagrad, tokrat se bomo s posebnimi priznanji spomnili nekaterih najbolj zvestih in vztrajnih sodelavcev bienala, ki so s svojim zavzetim delom prispevali k njegovemu obstoju in razvoju.

Slovenski bienale ilustracije sta Zveza društev slovenskih likovnih umetnikov in razstavni program Cankarjevega doma prvič priredila leta 1993 in ga od tedaj razvijata kot najpomembnejšo prireditev, posvečeno ilustraciji pri nas, zasnovano pod geslom Podoba knjige ... knjiga podob, ki si ga je za to prireditev zamislil Boris A. Novak.

Po četrti izdaji smo bienale zamaknili za 1 leto v sodo letnico, v izogib podvajanju bienalskih prireditvev: v CD sta si namreč od 1993 do 1999 v istem letu terminsko sledila grafični in bienale ilustracije.

Izjemno dragoceno je sodelovanje Ilustratorske sekcije Zveze društev slovenskih likovnih umetnikov pri pripravi in objavi razpisa ter zbiranju prijavljenih del. Sekcija poleg javnega razpisa in okrožnic v društvih likovnih umetnikov in oblikovalcev neposredno pošilja vabilo avtorjem ilustratorjem članom ZDSLU in nečlanom Društva ter več kot 200 slovenskim založbam, ki izdajajo ilustrirano literaturo. Slovenski bienale ilustracije je bil ustanovljen najprej kot možnost za redno preverjanje in soočanje ustvarjalnih dosežkov na tem likovnem področju. Opozarja tudi na širšo družbeno razsežnost ilustracije in poudarja izjemen pomen te likovne discipline kot ene prvih posredovalk informacij pri sooblikovanju likovnega gledanja in razumevanja mladih in najmlajših; skratka, kaže na velik vpliv ilustracije pri oblikovanju naše vizualne kulture. Poleg tega bienale ilustraciji kot umetnostno samosvoji likovni disciplini poleg knjižne oziroma tiskane zagotavlja tudi redno galerijsko potrditev.

Ob vsaki novi izdaji bienala nas razveseljuje dejstvo, da se ob znanih umetnicah in umetnikih ves čas uspešno uveljavljajo novi avtorji mlajših generacij, ki vsak po svoje prinašajo drugačne likovne rešitve, sveže avtorske poetike, inovirajo slikarske tehnike, v svoje delo pa vnašajo tudi veliko mero humorja in vitalnosti. Kar se je pri prvih izdajah bienala zdelo še nemogoče, pri zadnjih štirih – kot nujna posledica razvojnih tokov – vse bolj uveljavljajo sodobne tehnologije, ne le kot vir navdiha, marveč tudi kot izrazno sredstvo. Navsezadnje pa je bienale razstava, ki kljub najrazličnejšim dilemam vendarle ohranja ustvarjalno kontinuiteto in potrjuje odličnost slovenske ilustracije.

Pregled dveletne ilustratorske bere na Slovenskem bomo spet nadgradili s predstavitev izvrstnih ilustracij izbranega nagrajenca za življenjsko delo (žirija bo o prihodnjem nagrajencu odločala spomladi 2012). Spomnimo se dosedanjih nagrajencev slovenskega bienala ilustracije: podeljenih je bilo osem nagrad za življenjsko delo, in sicer Marlenki Stupici, Ančki Gošnik Godec, Jelki Reichman, Mariji Vogelnic in Milanu Bizovičarju, Marjanci Jemec Božič, Štefanu Planincu in Meliti Vovk.

Najpomembnejše priznanje tekmovalnega dela slovenskega bienala ilustracije, nagrado Hinka Smrekarja so doslej prejeli Marija Lucija Stupica (2 x), Dušan Muc, Rudi Skočir, Zvonko Čoh, Jelka Godec Schmidt, Alenka Sottler, Kostja Gatnik in Danijel Demšar: na najvišje nagrajence bomo ob jubileju ustrezno opozorili.

Poleg tekmovalnega dela bienala smo doslej nizali počastitve tistih starejših slovenskih umetnikov, ki so utirali poti slovenske ilustracije. Po Hinku Smrekarju Gvidon Birolla, Ivan Vavpotič, Maksim Gaspari in Tone Kralj, ki smo jih pripravljali v sodelovanju z Narodno galerijo. V sodelovanju z Moderno galerijo smo pripravili predstavitev ilustracij Marija Preglja ter ilustratorskega opusa slikarja Vladimirja Lakoviča. V deseti izdaji se za »hommage« zaradi morebitne prostorske stiske v Galeriji CD še nismo dokončno odločili. Če se bomo odločili zanj, je tokrat vsekakor na vrsti Nikolaj Pirnat (ki bi ga morali pravzaprav predstaviti pred mlajšima Pregljem in Lakovičem!), predstavila ga bo umetnostna zgodovinarica Breda Ilich Klančnik, dela pa bodo izhajala iz različnih javnih in zasebnih zbirk.

Petčlanska žirija 10. SBI (ki v tem trenutku prav tako še ni določena) se bo kot običajno sestala trikrat: pomladi izbere nagrajenca za življenjsko delo (da je njegov opus lahko uvrščen tudi v razstavni katalog, kot nam je to uspelo pri zadnjih štirih izdajah bienala) ter razpravlja o morebitnih spremembah razpisa za naslednji bienale, konec septembra opravi izbor za razstavo in končno nekaj dni pred odprtjem odloča o nagradi, 2 plaketah in 2 priznanjih Hinka Smrekarja. Koordinatorica projekta pri ZDSLU je kot doslej Irena Majcen.

13. 11.–16. 12. Mala galerija

SPREMLJEVALNA RAZSTAVA 10. SBI

V prostoru Male galerije bo postavljena spremljevalna razstava po vsej verjetnosti posvečena nagrajencu za življenjsko delo, ki smo ga doslej zelo utesnjeno predstavljali na posebnih panojih znotraj same bienalne razstave.

V okviru humanističnega programa pa bomo organizirali več tematskih predavanj, namenjenih različnim vidikom ilustratorske ustvarjalnosti.

Prvo preddverje

LIKOVNI KRITIKI IZBIRAJO

Ciklus 8 vizualnih postavitev

V sodelovanju s Slovenskim društvom likovnih kritikov nadaljujemo predstavitve pod skupnim imenom Likovni kritiki izbirajo, ki so v zadnjih sezonah na vidnem mestu Prvega preddverja naletele na dober odziv javnosti. Prireditelvi vzpostavljajo kontinuiteto z nekdanjim odmevnim projektom Likovno delo meseca, prezentacije so usmerjene k mlajšim ali manj razvpitim likovnim umetnikom in njihovi širši afirmaciji. Projekt koordinira umetnostna zgodovinarica Alenka Trebušak, tajnica društva; likovni kritiki in njihovi izbori za prvo polovico leta bodo znani do decembra 2011.

V skladu s prenovo Prvega preddverja je za postavitev LKI določen nov stalni prostor s posebej izdelano panojsko konstrukcijo.

Velika sprejemna dvorana

TAPISERIJE

Vrsto let, odkar je Cankarjev dom odprl svoja vrata leta 1980, so marmorne stene Velike sprejemne dvorane krasile tapiserije velikih dimenzij (6 x 4 m). Zasnovali so jih umetniki iz naše države ter republik in pokrajin bivše skupne države: Jože Ciuha, Jagoda Buić, Mersad Berber, Mladen Srbinović, Milutin Kostić, Dimče Nikolov in Etelka Tobolka. Zadnjih 20 let so bile tapiserije pospravljene v depoju, v zadnjem času smo očistili in restavrirali le tapiserijo Jagode Buić, ki je bila lani predstavljena na avtoričini retrospektivni razstavi v zagrebškem Muzeju za umetnost in obrt.

Načrtujemo, da bomo tapiserije pred poletjem spet postavili na ogled v prenovljeni Veliki sprejemni dvorani.

7.2 OBLIKOVANJE

5. 1. – 6. 2. Prvo preddverje

POBUDE

Bienalna tematska razstava članov Društva oblikovalcev Slovenije

Slovenski oblikovalci se bodo tokrat predstavili z idejnimi zasnovami za še neuresničena dela, morda tudi konkretne predloge gospodarstvu in širši družbi v razmislek ter morebitno realizacijo. Pokazali bodo dela, ki so obtičala v ateljejih ali celo samo v glavah ustvarjalcev, in ki zaradi različnih sprememb v okolju niso bila realizirana ali ustrezno sprejeta.

Razstava dela bo obsegala vsa področja oblikovanja: morda bo spet razkrila nekaj let stare predloge za podobo naše države, morda tudi čisto sveže zasnove izdelkov, ki bodo nastali prav za to priložnost. Na ogled pa bodo znova tudi takšni izdelki, ki so že bili dobro sprejeti, nekateri celo nagrajeni, pa jih še danes ni mogoče nikjer kupiti.

Projekt naj bi odkril, ali gre za nerazumevanje okolja, njegovo poslovno ali podjetniško zakrnelost, morebiti pa tudi za zgrešene zamisli oblikovalcev? Želi odpreti vprašanja in zdravo polemiko o dodani vrednosti in pogojih za prepoznavnost in uspeh nekega okolja – na primer neke virtualne DRŽAVE.

Razstavo pripravlja organizacijski odbor, ki ga koordinira Jurij Dobrila, kompleksno in zahtevno postavitev razstave vodi Danijela Grgič.

Ne pozabimo, da Društvo v tem letu praznuje 60-letnico svojega delovanja.

Bienalno zasnovan pregled oblikovalskih dosežkov je plod koprodukcije DOS in CD.

Prvo preddverje 28. 3.–9. 5.

KOREJSKA RAZSTAVA

V okviru festivala Nasmeh Koreje na razstavnem področju načrtujemo le eno razstavo, ki bo postavljena v pretočnem in dobro obiskanem prostoru Prvega preddverja. V tem času razstava še ni opredeljena, najverjetneje pa bo posvečena vizualnim komunikacijam, arhitekturi ali fotografiji. Dokončen izbor bo jasen po obisku korejskega koordinatorskega celotnega projekta, Jang Yong Suka, enega od programskih direktorjev seulskega ARCO-a, v Ljubljani.

Prvo preddverje

OBLIKOVALSKA IDENTITETA

Ciklus 8 predstavitev

Ciklus v letu 2012 selimo iz Velike sprejemne dvorane v prenovljeno Prvo preddverje, kjer bodo posamezne predstavitve na ogled – podobno kot ciklus LKI – na posebej za to izdelani panojski konstrukciji.

Predstavili se bodo izbrani oblikovalci, ki delujejo v sekcijah za vizualne komunikacije, industrijsko oblikovanje, unikatno oblikovanje ter scenografijo in kostumografijo.

V sodelovanju z Društvom oblikovalcev Slovenije, koordinatorskega projekta sta Andreja Čeligoj in Sašo Urukalo.

7.3 FOTOGRAFIJA

do 22. 1. Mala galerija (razstava iz leta 2011)

FRANCI VIRANT: Praznovanja

25. 1.–26. 2. Mala galerija

Nina Kokelj in Vančo Ivanov

MARIOVO – DEŽELA STARIH

Fotograf in filmski režiser Vančo Ivanov iz Radoviša (Makedonija) ter večkrat nagrajevana slovenska pisateljica in publicistka predstavljata fotografsko razstavo, v kateri se spominjata in se skupaj z občinstvom vnovič povezujeta s starimi prebivalci iz odročne, slikovite, svetu neznane, še neodkrte ter povsem edinstvene pokrajine, dežele tako rekoč – Mariovega v južni Makedoniji. Razstavo, s katero se stari, njihove zgodbe in arhetipska lepota, obenem pa tudi univerzalno vprašanje o povezovanju generacij, postavijo v polje vidnega, si zamišljata kot umetelen, konceptualen kolaž črno-belih fotografij – portretov starčkov ter izvirnimi zapisi Nine Kokelj, ki so obdelani tudi oblikovno in kot taki dajejo razstavi poseben pečat, dodatno, visoko umetniško vrednost, hkrati pa fotografije subtilno povežejo v – zgodbo. Zgodbo današnjih vrednot, skrb za naravo, empatijo, medgeneracijski dialog.

14. 2.–9. 3. Prvo preddverje

NATEČAJ ZA FOTOGRAFIJO LETA REVIEJE EMZIN

Osemnajsta postavitev v CD

Fotografija leta je natečaj, ki se je z dolgoletno tradicijo, številom sodelujočih, strokovno žirijo in prisotnostjo v javnosti uveljavil kot osrednji slovenski fotografski natečaj. Njegov namen je spodbujanje kakovostne avtorske in reportažne fotografije v Sloveniji, kakor tudi dialoga o vprašanih fotografije. Tako si prizadeva za dvig njenega ugleda v poklicni, kritiški in tudi širši kulturni javnosti. Te cilje navsezadnje uresničuje tudi z objavami nagrajenih opusov in predstavitev nagrajenih avtorjev v reviji za kulturo Emzin.

Od prvega natečaja leta 1993 si je ta pridobil ugled in verodostojnost med slovenskimi fotografi, število poslanih del iz leta v leto vztrajno narašča. Petčlanska žirija vsebuje vedno nova imena, od leta 2006 ponovno tudi enega ali več tujih žirantov, ki ob razstavi že tradicionalno pripravljajo predavanja za vse udeležence natečaja.

Postavitev razstave bo zasnovala Metka Dariš, celotni projekt, ki pomeni koprodukcijo CD in Zavoda za kreativno produkcijo Emzin, organizacijsko vodi Jasna Rackov.

21. 2.–16. 3. Velika sprejemna dvorana

SLOVENIA PRESS PHOTO

Festival novinarske in dokumentarne fotografije

Festival Slovenia Press Photo smo prvič uspešno gostili v letu 2010; zaradi programske-terminske sheme CD, ki že vrsto let bienalno predstavlja prireditev Arhitektura-Inventura, pa smo se odločili, da tudi SPP v program uvrščamo le vsako drugo leto.

Slovenski fotografi in fotoreporterji dnevno spremljajo mnoge dogodke in »zapisujejo« zanimive ter pretresljive zgodbe. Natečaj Slovenia Press Photo je priložnost za pregled najboljših fotoreporterskih dosežkov preteklega leta ter je namenjen vsem profesionalnim in zahtevnim amaterskim fotografom s stalnim prebivališčem v Sloveniji. Žirija mednarodnih priznanih strokovnjakov s področja fotožurnalizma in fotografije bo ob koncu natečaja podelila nagrade za najboljšo fotografijo leta, zgodbo leta, fotografijo kategorije in zgodbo kategorije (fotografi dela prijavljajo v petih kategorijah: novice, zabava, ljudje, narava in okolje ter šport). Festival SPP poleg slovenskega natečaja obsega še mednarodno razstavo, predavanja in delavnice. Celoto koordinirata Matej Leskovšek in Tina Deu.

Projekt je koprodukcija CD in Zavoda SPP.

www.sloveniapressphoto.si

29. 2.–25. 3. Mala galerija

TIHOMIR PINTER

Portreti slovenskih likovnih umetnikov

Tihomir Pinter, sicer doktor farmaceutskih znanosti, je zaradi svojih fotografskih dosežkov imenovan za mojstra fotografije FZS in Excellence FIAP. Izjemnost njegove prisotnosti v svetu fotografskega ustvarjanja se kaže v številnih samostojnih in skupinskih razstavah, priznanjih, objavah in samostojnih publikacijah. V zadnjih desetletjih je ustvaril svojevrstno kulturno kroniko današnje Slovenije – portretno galerijo pomembnih sodobnikov našega kulturnega življenja: likovnih umetnikov, književnikov in skladateljev (knjige: Umetnik v ateljeju – DZS, Portreti sodobnih slovenskih književnikov – Etic in Sodobni slovenski skladatelji – Prešernova družba, Umetniki v ateljeju – Modrijan). Tokrat se predstavlja z razstavo portretov slovenskih likovnih umetnikov, ki jih označuje izrazit Pinterjev avtorski pečat, odlikujejo pa jih tudi perfekcija izvedbe, premišljene in pomenljive kompozicije ter presenetljiva psihološka karakterizacija kot rezultat dobro vzpostavljene komunikacije z modeli. S svojim videnjem duhovnega stika z upodobljenci mnogo pove tudi o svojih zanimanjih, visoki estetski in likovni občutljivosti, ubranem razumevanju večplastnih pomenov svetlobe in sence. Izbor del in besedilo za razstavno publikacijo pripravlja umetnostni zgodovinar in likovni kritik Brane Kovič.

27. 3.–15. 4. Mala galerija

MARKO MRŠE

Zgodbe

Marko Mrše deluje kot ulični fotograf v svobodnem poklicu. S svojimi deli, v glavnem v mediju fotokolaža, raziskuje različne vidike uličnega življenja v evropskih in azijskih mestih, kjer je živel ali jih le obiskal. V zadnjih petih letih je pripravil vrsto samostojnih in skupinskih razstav in s svojimi deli prispeval k oblikovanju interjerjev v različnih hrvaških krajih.

S tehniko fotokolažev raziskuje, kaj pomeni potovanje danes – v času, ko je premikanje po Zemlji cenejše kot kdaj koli. Preizprašuje stališče, da je potovanje samo ogledovanje kraja in njegovih znamenitosti. Nasprotno, to so ljudje, ki jih ne vidimo, so pogovori onkraj zidov, ki jih ne slišimo. Avtor različne vsakdanje situacije spaja v kolaž in ustvarja kontekst, ki razlaga njegovo videnje kraja, ki ga je obiskal, ljudi, ki jih je srečal, in pogovorov, ki jih je slišal. Vsak fotokolaž je izjava, ki spodbuja dialog z gledalcem, saj si različni ljudje isti fotokolaž razlagajo popolnoma drugače. Prizadeva si ustvariti to, kar je po njegovem mnenju bistvo potovanja – resnično odkritje. Ali, kot je zapisal Marcel Proust: »**Resnično odkrivanje ni v iskanju novih pokrajin, ampak v iskanju novih pogledov.**«

24. 4.–27. 5. Mala galerija

HERMAN PIVK Portreti

Herman Pivk (r. 1963 v Ljubljani) je diplomiral na oddelku za zgodovino in likovni pouk Pedagoške akademije v Ljubljani z nalogo Portret v fotografiji. Zato ni čudno, da ga je prav ta tema tudi močno zaznamovala na njegovi ustvarjalni poti. Deluje v samostojnem poklicu, njegov strokovni življenjepis pa obsega težko pregledno vrsto samostojnih in skupinskih razstav, o njegovem delu je izšla bogata bibliografija uglednih avtorjev s področja vizualnih umetnosti. Pivk je razvil zelo svojstven tip fotografije, ki ga ne glede na tematiko zaznamuje zlasti obvladovanje klasičnih fotografskih tehnik in mojstrstvo interveniranja v te postopke, s čimer nastajajo samosvoje, ekspresivne fotografske podobe.

Pivk bo predstavil izbor fotografij, ki so nastajale od leta 1984, izdajajo njegovo izjemno avtorsko občutljivost in zelo osebni odnos do portretirancev, pa če gre za znane osebnosti ali povsem naključno izbrane ljudi. Besedilo za razstavno publikacijo bo prispeval umetnostni zgodovinar dr. Lev Menaše.

www.hermanpivk-foto.si

30. 5.–24. 6. Mala galerija

FOTONIČNI TRENUTKI

Festival Fotonični trenutki v letu 2012 ob svoji šesti izdaji postaja del festivalske mreže Evropski mesec fotografije (European Month of Photography), v kateri je trenutno šest evropskih prestolnic. Druga pomembna novost pa je, da se festival terminsko seli v pomladno-poletni čas, v mesec junij.

V okviru petih programskih sekcij bo predstavljenih med 20 do 30 razstavnih projektov z bogatim spremljevalnim programom. Festival se odpira s pregledno razstavo legendarne agencije Magnum, posebna samostojna retrospektivna razstava pa bo posvečena enemu od štirih ustanoviteljev te agencije, Robertu Capi. V preostalih sekcijah bo moč videti predvsem aktualnejše ustvarjanje na področju sodobne fotografije, festival pa ostaja zavezan predstavljanju projektov in avtorjev iz regije Srednje in Jugovzhodne Evrope.

Fotografski program CD se od vsega začetka, torej že tradicionalno vključuje v ta pomembni fotografski projekt. Festival Fotonični trenutki organizira Photon – center za sodobno fotografijo – pod vodstvom Dejana Sluge, CD pa pri projektu nastopa kot koproducent.

www.photon.si

21. 6.–24. 7. Velika sprejemna dvorana **PORTRET 2012**

Namen razstave Portret 2012, za katero Fotoklub Ljubljana pridobiva pokroviteljstvo Mednarodne zveze za fotografsko umetnost (Fédération Internationale de l'Art Photographique - FIAP), je prikazati snovanja fotografov po svetu na področju portretne fotografije, pri čemer so pri tokratnem razpisu definicijo portreta omejili na avtoportret, spontani (life) portret in akt portret, izločili pa klasični (študijski) portret, da bi dosegli bolj modern pristop do te tematike. Dela so omejena na črno-belo fotografijo, ki po eni strani omogoča izredno velike izrazne možnosti, po drugi pa postaja v poplavi novejših tehnik ena bolj ekskluzivnih in umetniško močnejših področij fotografije. Predvsem pa zagotavlja višjo kakovost sodelujočih avtorjev, saj se s črno-belo fotografijo ukvarjajo predvsem resnejši in zrelejši fotografi.

Mednarodna zveza za fotografsko umetnost (Fédération Internationale de l'Art Photographique - FIAP) je krovna mednarodna fotografska organizacija, ki vključuje fotografe večine držav sveta. V skladu s svojimi pravili letno podeli okrog 150 pokroviteljstev nad razstavami, ravno tako pa za izjemne dosežke v fotografski umetnosti podeljuje fotografom tudi razstavljaljske naslove. Naslov EFIAP, ki ga imajo člani naše žirije, sodi med najvišje.

Razstav pod pokroviteljstvom Mednarodne zveze za fotografsko umetnost se udeležujejo fotografi iz vsega sveta, s čimer prispevajo različen fotografski in umetniški pogled na temo, ki jo posamezna razstava obravnava. Na vseh teh razstavah opravijo mednarodne žirije, sestavljene iz znanih fotografskih umetnikov, izbor najboljših del. Pri tem je pomemben njihov lastni umetniški pristop k posamezni temi. Mednarodna žirija, ki je bila imenovana za razstavo Portret 2012 – Kurt Batschinski, Hon. EFIAP (Avstrija), Branislav Brkić, MF FSS, EFIAP (Srbija), Stojan Kerbler, MF FZS, EFIAP (Slovenija) in Jure Kravanja, MF FZS, AFIAP (nadomestni član, Slovenija) – je usmerjena k bolj modernemu pogledu na temo portretiranja, zato pričakujemo bolj poglobljen pregled modernejših predstavitev portretirancev.

Fotoklub Ljubljana je do sedaj pripravil že tri mednarodne razstave črno-belih fotografij o portretu. Razstava Portret 2006 je bila izvedena v sodelovanju z Narodno galerijo v Ljubljani in je bila kot prva mednarodna razstava nekakšen preizkus. Sledili sta razstavi Portret 2008 in Portret 2010, obe v sodelovanju z Galerijo Furlan in pod pokroviteljstvom FIAP. Zadnja, Portret 2010, je sledila pravilom za vse žirirane razstave po svetu pod pokroviteljstvom FIAP. Na natečaju je sodelovalo 350 avtorjev iz 39 držav s 1369 fotografijami v predpisani črno-beli tehniki in velikosti 20 x 30 cm. Tričlanska žirija fotografov – Manfred Taschwer, EVÖAV (Avstrija), Herman Čater, MF FZS, EFIAP in Janez Korošin, MF FZS, EFIAP, je izmed vseh del na razstavo uvrstila 179 fotografij ter podelila tri nagrade in šest diplom. Ob vsaki razstavi je Fotoklub Ljubljana pripravil tudi katalog, pri čemer smo pri zadnjih dveh razstavah v katalogu objavili reprodukcije vseh sprejetih in razstavljenih del.

V koprodukciji s Fotoklubom Ljubljana, ki ga vodi predsednik Drago Metljak.

11. 9.–7. 10. Mala galerija **LI WEINGERL High End**

Li Weingerl se je rodil v Ljubljani leta 1979. Pri šestih letih se je preselil v Švico, kjer živi še danes. V zadnjih desetih letih je tam tudi največ razstavljal (Ženeva, Lozana in Bern). Po študiju se je usmeril v mnoge različne oblike umetniškega izražanja, kot so lutke, jazz glasba (doublebass), ples, video in končno fotografija. Njegov umetniški pristop je zelo čista vizija sveta. Ujame bistvo narave in njen odnos do človeštva, išče praznino, da lahko subjekt živi. Njegove fotografije nas navdihnejo s tiho introspekcijo. Pozornost je usmerjena na širino odprtosti. Ni meja in omejitev, ki bi nas odvrnile. Povezujejo nas s praznino, ki jo potrebujemo, da bi lahko ustvarili novo. Preprostost kompozicije v Lijevis podobah, redna urejenost linij, oblik in barv, popeljejo opazovalca v nevtralno stanje misli.

Razstavo pripravljamo v koprodukciji s KD Bežigrad, ki ob razstavi pripravlja tudi multivizijo v sejni dvorani M 3-4. Avtorji multivizije so Jože Slak Đoka, Andraž Šalamun, Arne Hodalič, Li in Matjaž

Weingerl, Andrej Trobentar, Boštjan Franc Avguštin, Metka Gorjup, Lojze Poreber, Ligh San Juan, Smiljan Šiška, Borut Šraj idr.

11. 10.–11. 11. Mala galerija

Rezervacija za razstavo iz sprotne ponudbe

Ker se je uresničitev že načrtovane razstave Marije Braut zaradi zelo različnih, a tehtnih razlogov zapletla, trenutno novi dogovori potekajo z istrskim kustosom Eugenom Borkowskim.

20. 12.–20. 1. Mala galerija

SUNČAN STONE Zamrznjen ples (delovni naslov)

Sunčan Stone (1971) se je rodil na otoku, v Londonu. Študiral je sociologijo kulture in umetnostno zgodovino na Filozofski fakulteti v Ljubljani. Od leta 1994 se ukvarja s prevajanjem, večinoma znanstvenih (SAZU, Univerza v Ljubljani ...) ter občasno literarnih besedil (Mladinska knjiga, Založba Sanje, Založba Miš ...). Po nekaj letih počitniškega fotografiranja (Trnfest, ki ga je prvič dnevno fotografiral 2005, nato je bil pobudnik, z Damjanom Jermančičem in član žirije foto natečaja Trnfoto (2006–2011) se je začel redno ukvarjati s fotografijo leta 2009, ko je nenadoma ugotovil, da težko zapusti dom brez fotoaparata (proti koncu tega leta je tudi začel s svojim dnevnim fotoblogom <http://suncandaily.blogspot.com/>). Kot sam pravi, rad fotografira vse, povezano s človeško ustvarjalnostjo, tako ga največkrat vidimo s fotoaparatom na koncertih, razstavah, performansih, gledaliških ter plesnih predstavah. Rad se tudi preizkuša v drugih ustvarjalnostih, tako je leta 2011 nastopil v predstavi Ne.Za.Vedno. (v okviru ExPonta), leta 2009 se je pojavljal kot DJ (član Tria Debilane) na raznih prizoriščih v Ljubljani, pozoren opazovalec pa je lahko naletel tudi na kakšno njegovo pesem, objavljeno v bolj obskurnih slovenskih ali angleških publikacijah, ali pa na kakšen kratek videospot, ki ga je s prijatelji ustvaril v trenutkih brezdelja.

Sunčan Stone najraje fotografira plesne predstave. V plesu ujame njemu najljubše in najbolj estetske trenutke, ki jih želi deliti z drugimi. V zadnjih treh letih je tako fotografiral slovenske (Are made of this, Ne.Za.Vedno., Duhec med ljudmi, Metamorfoze, Urbanobalet, M2.2., M 2.3., 39, Duet 012, (Empty) Miscellaneous?, Skozi oči dotika, Odtisi, Utopija, Ugriz, Razmeščeno telo, 1891, Palma, Kapital, Hommage a trois, Odmevi, Parfum, Med nama, Zamrznjene podobe, Watch me love, is it enough?, Neforma 12, Trg je naš, 10 minut, John Drugi, Pustite otroke k meni, Monument G2, Green light, Babuška, Miza za štiri, Očarljivi skupinski odmor, Go out & dance, Ljubljana pleše ...) in tuje (Hunstage, Les Corbeaux, Megalopolis, Alfa boys, Igrale se dalije, Kuća cvijeća, Avatar, Fragile, Shiver, Voala project, Normal, Pink Sketches of blue, A mind cut, The rite of passage, Atomic bomb from the left, So you are a philosopher? Yes, It all leads to a smile, The wishing floor, Dice decided, Tu es oublie le sel ma cherie, I am always watching you, Step within, Sakhozi says 'non' to venus, Sho-bo-gen-zo, Plasticization, Macademia nut brittle, Displace #1 La Rabbia Rossa, Diss & Luvstory, Crimson, Series, Bug's, Almost 6, Bliss, Baga-basta...) predstave v Cankarjevem domu, PTL, Španskih borcih, Stari Elektrarni, Kinu Šiška, Gleju in verjetno še kje, ter razstavljal fotografije iz plesnih predstav v Ljubljani in na Dunaju.

7.4 PRIPRAVA ZA LETO 2013

Ves čas potekajo priprave za program, ki ga načrtujemo v naslednjem obdobju 2 do 3 let. Nekateri projekti so zahtevnejši, zato so tudi priprave dolgotrajnejše. Zlasti pri produkciji razstav je pripravljalna faza neprimerno težavnejša kot pri prevzemih zaključenih projektov.

V letu 2012 bomo pripravljali razstavo v okviru skupnega programskega sklopa, posvečenega oddaljenim, manj znanim kulturam – Baskija, prav tako bodo potekali dogovori za mednarodne in domače razstavne projekte v letih 2013 in 2014.

7. 4. DRUGI PROJEKTI

Vsako leto v program vključimo manjše spremljevalne projekte drugih programov, ki niso vedno čvrsto načrtovani, zato jih vnaprej težko določamo. V letu 2012 načrtujemo tri termine, med njimi je najpomembnejši razstavni projekt ob filmskem festivalu LIFFE.

V sklopu programa javne službe bo Cankarjev dom zagotovil prostore, opremo in izvedbeno ekipo za priprave, vaje in Prešernovo proslavo v Gallusovi dvorani ter sprejem za udeležence in nagrajence po proslavi februarja 2012.

TABELA 1: NAČRTOVANO ŠTEVILO PRIREDITEV IN OBISKOV, NEPOSREDNI STROŠKI, NEJAVNI PRIHODKI IN SOFINANCIRANJE IZ SREDSTEV MK

KULTURNO UMETNIŠKI PROGRAM po dejavnostih	načrtovano število prireditev	načrtovano število obiskov(alcev)	načrtovani neposredni stroški	načrtovani nejavni prihodki	MK za sofinanciranje neposrednih stroškov
1. Glasbena dejavnost: resna glasba	104	80.455	747.368	632.955	331.968
1. Glasbena dejavnost "druga glasba"	69	22.000	479.900	413.235	256.849
1. Glasbena dejavnost	173	102.455	1.227.268	1.046.190	588.817
2. Gledališka dejavnost	106	25.200	420.204	336.126	204.570
2 a. Ples	22	5.510	203.243	60.305	159.299
3. Filmska dejavnost	440	53.000	381.920	378.401	122.148
4. Kulturno vzgojna dejavnost *	332	36.500	246.979	134.168	219.814
5. Razstavna dejavnost	40	55.000	132.470	27.600	125.230
6. Drugi projekti, stroški in prihodki javne službe	10	7.500	26.471	108.919	23.195
SKUPAJ kulturno-umetniški program / javna služba CD (1+2+3+4+5+6)	1.123	285.165	2.638.555	2.091.709	1.443.073
redna dejavnost					1.372.000
* vključena sredstva MK za Kulturni bazar					71.073

II PROGRAM IN CILJI KONGRESNO-KOMERCIALNE DEJAVNOSTI CD

Poslanstvo kongresno-komercialnega sektorja oz. dejavnosti na trgu je večplastno. Posredno si prizadeva za razvoj turističnega gospodarstva mesta, vsem zainteresiranim organizatorjem najrazličnejših dogodkov mora omogočiti njihovo izvajanje, s prirejanjem mednarodnih kongresov, konferenc in simpozijev pa hkrati omogoča tudi razvoj različnih znanstvenih disciplin. Neposredno podpira »en vogal« CD, znižuje stroške posamezne programske enote zavoda, pripomore k lažjemu delovanju javne službe, k boljšemu izkoristku kadrovskih kapacitet, krije del splošnih stroškov, stroškov dela in zagotavlja del sredstev za amortizacijo za investicije in posodabljanje. CD s svojo vrhunsko tehnološko in prostorsko opremljenostjo ter usposobljenostjo tehničnega in poslovnega osebja zagotavlja kakovostno izvajanje vseh kulturnih in kongresno-komercialnih prireditev.

Dejavnost CD na trgu bo tudi v letu 2012 temeljila na pridobivanju in organizaciji mednarodnih in domačih kongresov, simpozijev, seminarjev, konferenc, posvetov, okroglih miz, izobraževanj ter organizaciji teh dogodkov zunaj Cankarjevega doma (PCO); družabnih srečanj, valet in maturantskih plesov, novoletnih in drugih sprejemov ter zabav, državnih proslav, različnih protokolarnih dogodkov, sejmov in razstav, komercialnih kulturnih in zabavnih prireditev, festivalov, oddajanju dvoran in drugih prostorov ter tehnične opreme v najem; tehničnih, tiskarskih, oblikovalskih in PR storitvah in pridobivanju sponzorjev in donatorjev za pridobljene kongrese, simpozije in konference.

V kongresno-komercialni program CD sodijo tudi kulturne prireditve, ki jih v CD želijo izvajati drugi organizatorji na osnovi najema dvoran CD. Vodstvo Cankarjevega doma si pridržuje pravico, da presoja, katere kulturne prireditve drugih organizatorjev uvrsti v program dejavnosti CD na trgu. Za takšno odločitev je več argumentov:

- prioriteta v programu dejavnosti CD na trgu so konference, kongresi, simpoziji, sejmi, družabne prireditve,
- če prireditve po presoji vodstva CD ne dosegajo pričakovane kakovosti in ravni izvedbe, se jih ne uvrsti v program dejavnosti CD na trgu,
- nekatere prireditve niso izvedljive v določenem časovno omejenem terminu zaradi zahtevne tehnične priprave prireditve,
- na voljo je zelo malo terminov za najem, predvsem v Gallusovi dvorani, zato si pridržujemo pravico do selekcije glede na zvrst (zaradi konkurence s kulturno-umetniškim programom CD v sklopu javne službe).

Da so razmere na trgu kongresne dejavnosti v Sloveniji zelo resne kažejo poslovni rezultati kongresnih organizatorjev; nekateri so celo bankrotirali, manjši organizatorji so skrčili ali povsem ukinili kongresno dejavnost. Na pridobljenih kongresih in strokovnih srečanjih je opazno upadanje števila udeležencev, kar zmanjšuje vire financiranja (kotizacije in sponzorska sredstva). Kongrese, ki so bili načrtovani v CD za leto 2012, so organizatorji (zaradi premajhnega števila udeležencev) predstavili v leto 2013 in 2015, 2017. Z napovedovanjem slabšanja gospodarsko ekonomskih razmer bo leto 2012 zaradi vsega tega za kongresno dejavnost CD eno najtežjih v zadnjem obdobju.

Napovedovanje predstavnikov kongresne industrije, kako je kongresni oziroma poslovni turizem v ponovnem vzponu in kako je Ljubljana idealna destinacija za izvedbo kongresov je iz trenutno videnih rezultatov nerealna. Zavod za turizem Ljubljana je v res v tej smeri naredil korak naprej in pripravil strategijo kongresne dejavnosti za obdobje 2011 - 2020 in prvič v zgodovini bo kongresna dejavnost zastopana v skupni strategiji turizma Ljubljane.

Ob hudi konkurenci so storitve CD za številne stranke v zadnjih letih postale (pre)drage v primerjavi z drugimi kongresnimi ponudniki. Veliko breme za kongresno dejavnost CD je davek na dodano vrednost, ki

ga CD (kot javni kulturni zavod) lahko poračuna le v manjšem deležu (cca 28 %), večji del davka na dodano vrednost (72 %) pa pomeni strošek. CD zato cenovno težje konkurira kongresnim organizatorjem iz zasebnega sektorja. To so kongresni hoteli, ki (poleg tega, da v celoti poračunajo vstopni davek na dodano vrednost), zagotavljajo dvorane po zelo nizkih cenah, če v hotelih prenočujejo (in se hranijo) udeleženci kongresa. Sem sodijo še številni organizatorji, kot so fakultete, javni zavodi in društva, ki jim obratovalne stroške financira proračun. Dejavnosti na trgu ne opravljajo na zakoniti način tako kot CD. Kar pomeni, da dejavnosti na trgu sploh ne evidentirajo ločeno od javne službe. Zaradi velikega deleža davka na dodano vrednost, ki je v CD vključen v stroške, se vedno več strank odloča, da neposredno naročajo storitve pri zunanjih dobaviteljih, kar pomeni, da CD zaračuna le stroške svojih storitev, povezane z organizacijo in izvedbo prireditev. Vse to seveda pomeni manjši delež prihodka dejavnosti na trgu v celotnem prihodku CD.

Zaradi omenjenih razmer trženje usmerjamo v raziskovanje tistih tržnih niš, ki se bodo pokazale kot izzivi na področju kongresne in druge sorodne dejavnosti. V večji meri kot doslej bomo napore za pridobivanje kongresnih in poslovnih dogodkov usmerili neposredno v tujino in se povezali s tujimi kongresnimi organizatorji (PCO-ji) preko članstva v IAPCO. Povečali bomo stike z organizatorji poslovnih srečanj v okviru EU, predvsem iz baze ICCA katere člani smo. Strateško se usmerjamo v raziskovanje in pridobivanje partnerjev pri organizaciji kongresov in znanstvenih srečanj na področju znanosti (sodelovanje in kontakti na univerzah in fakultetah), strokovnih združenj in zbornic. Seveda pa rezultatov teh aktivnosti ni mogoče pričakovati že v letu 2012 kajti raziskava trga in posledično rezultati terjajo daljše časovno obdobje. Še vedno bomo ohranili osebne obiske pri slovenskih ambasadorjih znanosti, ki lahko pripeljejo kongresne prireditve v Ljubljano.

Prepoznavnost dejavnosti CD bomo utrjevali tudi z obiskom vsaj dveh velikih kongresnih borz (Frankfurt, Barcelona), kjer bomo vzpostavili kontakte z novimi partnerji v mednarodnem prostoru. Naša raziskava trga bo še vedno usmerjena v evropski prostor, kjer želimo uresničiti zastavljen cilj, da postanemo stalni organizator (PCO) vsaj enega izmed mednarodnih združenj. Obiskali bomo tudi delavnice, ki jih pripravljata Kongresni urad Slovenije in Slovenska turistična organizacija. Udeležili se bomo enodnevnih strokovnih delavnic in seminarjev, ki nam bodo razširili znanje in omogočili vpogled v trenutne tržne smernice. Kot člani IAPCO, ICCA in KUS pa se bomo udeležili letnih skupščin. Za strokovno izpopolnjevanje bomo obiskali kongresni center na Dunaju in se spoznali z njegovim delovanjem.

Sedanja kadrovska zasedba v CD omogoča izvajanje načrtovanih prireditev na visoki kakovostni ravni. Za organizacijo in izvedbo zahtevnejših kongresnih projektov se bomo kot doslej oprli tudi na občasne zunanje sodelavce (kotizacije, abstrakti, registracija udeležencev pri recepciji). Ključna pozornost bo usmerjena v še boljše načrtovanje dela, izvajanje projektnega menedžmenta in usklajevanje tehnično izvedbenih in terminskih možnosti s programom javne službe, ki omogoča večji izkoristek zmogljivosti CD oz. racionalnejše poslovanje.

V letu 2012 načrtujemo organizacijo in izvedbo cca 200 kongresno-komercialnih projektov (z več kot 600 dogodki) in cca 150.000 udeležencev oz. obiskovalcev.

NAJPOMEMBNEJŠI KONGRESI, ZNANSTVENA SREČANJA

- 13. SCHROTTTOVI DNEVI
- SKUPŠČINA EFN 2012
- KONFERENCA SDAŠ
- 10. SVETOVNI KONGRES ANESTEZIJSKIH MEDICINSKIH SESTER
- LETNO SREČANJE - EIGA
- 9. SLOVENSKI OFTALMOLOŠKI KONGRES Z MEDNARODNO UDELEŽBO

- 9. SREDNJEVROPSKI ORTOPEDSKI KONGRES – CEOC 2012
- SIMPOZIJ IZ ZDRAVLJENJA OPEKLIN MBC
- MEDNARODNO SREČANJE – IARIGAI
- 6. EVROPSKA KONFERENCA LESNIH MODIFIKACIJ
- MEDNARODNA KONFERENCA RAZISKAV INŠTITUTA JOŽEF ŠTEFAN
- MEDNARODNI SIMPOZIJ O HRBTENICI 2012
- MEDNARODNA KONFERENCA EAA
- MEDNARODNI KONGRES KLINIČNEGA CENTRA LJUBLJANA

VEČJE SEJEMSKJE IZOBRAŽEVALNE PRIREDITVE:

- RAZSTAVA ČAR LESA
- 10. FESTIVAL ZA TRETJE ŽIVLJENJSKO OBDOBJE
- 28. SLOVENSKI KNJIŽNI SEJEM S ŠTEVILNIMI SPREMNI MI PRIREDITVAMI
- 17. FESTIVAL ZNANOSTI

DRUŽABNI PROJEKTI, PROSLAVE, KULTURNE PRIREDITVE DRUGIH ORGANIZATORJEV:

- DRŽAVNE PROSLAVE
- PROSLAVA OB DNEVU ŽENA
- HUMANITARNI KONCERTI RAZLIČNIH ORGANIZATORJEV
- NOVA POMLAD ŽIVLJENJA
- DNEVI BABIŠKE NEGE
- GAUDEAMUS 2012
- VALETE 2012
- PODELITEV MATURITETNIH SPRIČEVAL GIMNAZIJE ŠENTVID
- PODELITEV DIPLOM FILOZOFŠKE FAKULTETE LJUBLJANA
- 4. KADROVSKI DNEVI MERCATORJA
- GAZELE 2012
- PODELITEV ZOISOVIH NAGRAD
- BOŽIČNO-NOVOLETNI KONCERT ORKESTRA SLOVENSKE VOJSKE
- BOŽIČNI KONCERT ORKESTRA GIMNAZIJE KRANJ
- ŠPORTNIK LETA
- NOVOLETNI KONCERT ZAVAROVALNICE TRIGLAV
- NOVOLETNI MANAGERSKI KONCERT

in številne druge prireditve.

Razmerje med kulturno-umetniškimi programi in dejavnostjo CD na trgu je določeno v ustanovnih listinah in v strategiji CD v razmerju 70:30 in je osnova za načrtovanje finančnih obveznosti kongresno-komercialne dejavnosti v skladu s Pravilnikom o ločenem evidentiranju prihodkov in odhodkov ter sredstev in obveznosti do njihovih virov za različne dejavnosti Cankarjevega doma. Uresničevanje sprejetega finančnega načrta je zelo težavno, saj zelo zasedene dvorane ožijo manevrski prostor za (kratkoročno) trženje prostih zmogljivosti v sklopu kongresno-komercialnih programov (KKP) CD.

Prihodek dejavnosti CD na trgu je za leto 2012 načrtovan v višini 2.283.624 EUR. Skupaj z nejavnimi prihodki javne službe je načrtovan 44 % delež neproračunskih prihodkov v celotnem prihodku CD, delež

prihodkov dejavnosti na trgu pa predstavlja v finančnem načrtu CD 22,8 % virov financiranja. Kongresno-komercialna dejavnost CD se financira (vključno s sorazmernim delom splošnih stroškov, stroškov dela in sredstev za amortizacijo - investicije in posodabljanje) izključno iz prihodkov na trgu.

Ključni (finančni) cilji kongresno-komercialne dejavnosti CD v letu 2012

Načrtujemo, da bomo z dejavnostjo na trgu v letu 2012 zagotovili **1,641.274 EUR za sofinanciranje splošnih stroškov CD, stroškov dela ter za investicijski program, investicijsko vzdrževanje in nakupe opreme.**

Dejavnost CD na trgu bo poleg tega omogočila tudi **nižje splošne stroške in stroške dela javne službe** (zaradi boljšega izkoristka zmogljivosti) in zaradi odbitnega deleža DDV **nižje neposredne programske stroške in stroške investicij in nakupov opreme javne službe.**

Dopuščamo možnost, da bodo neposredni stroški in prihodki dejavnosti na trgu odstopali od načrtovanih, odvisno od projektov in storitev, ki jih bomo kratkoročno tudi vključili v program. Naš cilj je, ki pa bo težko dosegljiv je, da dosežemo načrtovano razliko med prihodki in neposrednimi stroški, ki je pomemben vir sofinanciranja splošnih odhodkov CD.

načrtovan prispevek dejavnosti na trgu za kritje splošnih odhodkov CD (brez neposrednih stroškov dejavnosti)

KKP za splošne stroške	437.210 €
KKP za stroške dela	1,014.064 €
KKP za investicije in nakup opreme	190.000 €

III FINANČNI NAČRT CANKARJEVEGA DOMA ZA LETO 2012

Osnove za finančni načrt CD za leto 2012 so:

1. Načrtovani odhodki in prihodki za posamezne projekte, zvrsti, dejavnosti, program javne službe in dejavnosti na trgu ter Cankarjev dom kot celoto
2. Načrtovan in ovrednoten kulturno umetniški program oziroma program javne službe²
3. Načrtovan in ovrednoten program kongresne in druge dejavnosti na trgu³
4. Načrtovani stroški dela na osnovi kadrovskega načrta in predpisov o plačah
5. Načrtovani splošni stroški po organizacijskih enotah in vrstah
6. Načrtovane investicije, nakupi opreme in investicijsko vzdrževanje
7. Obrazci in navodila Ministrstva za kulturo in začasna Odločba MK št.6110-74//2011/4

SEZNAM TABEL

TABELA 2: NAČRTOVANI ODHODKI CD

TABELA 3: NAČRTOVANI PRIHODKI CD

TABELA 4: NAČRTOVANI ODHODKI CD PO VIRIH FINANCIRANJA

TABELA 5: KADROVSKI NAČRT CD

TABELA 6: NAČRT STROŠKOV DELA CD PO DEJAVNOSTIH

TABELA 7: FINANČNI NAČRT SPLOŠNIH STROŠKOV CD

TABELA 8: NAČRT INVESTICIJ, INVESTICIJSKEGA VZDRŽEVANJA IN NAKUPOV OPREME CD

TABELA 9: NAČRTOVANI NEPOSREDNI STROŠKI IN PRIHODKI PO DEJAVNOSTIH JS

TABELA 10 : NAČRT ODHODKOV IN PRIHODKOV JAVNE SLUŽBE

TABELA 11: NAČRTOVANI NEPOSREDNI STROŠKI IN PRIHODKI DT

TABELA 12: NAČRT ODHODKOV IN PRIHODKOV DEJAVNOSTI CD NA TRGU

TABELA 13: VIRI FINANCIRANJA CD

² krajše JS ali KUP

³ krajše KKP ali DT

TABELA 2: NAČRTOVANI ODHODKI4

ODHODKI CD PO VRSTAH	real. 2010	real. 2011	FN 2012	FN 2012/2011	struktura FN 2012
neposredni stroški	4.391.997	3.166.210	3.280.905	103,6	32,8
splošni stroški	2.253.767	2.057.121	1.964.050	95,5	19,6
investicijsko vzdrževanje / brez MK	232.439	93.488	111.062	118,8	1,1
amortizacija	261.053	383.723	190.047	49,5	1,9
stroški dela	4.498.512	4.485.485	4.451.798	99,2	44,5
SKUPAJ ODHODKI CD	11.637.768	10.186.026	9.997.862	98,2	100,0

TABELA 3: NAČRTOVANI PRIHODKI

PRIHODKI CD PO VRSTAH	real. 2010	real. 2011	FN 2012	FN 2012/2011	struktura FN 2012
MK ZA JAVNO SLUŽBO	5.884.628	5.691.951	5.622.530	98,8	56,2
prihodki od prodaje vstopnic	3.035.216	1.870.846	1.806.590	96,6	18,1
pokrovitelji, donatorji	582.018	408.673	415.000	101,5	4,2
prodaja storitev	2.056.675	2.170.966	1.980.000	91,2	19,8
drugi prihodki CD	104.157	82.366	173.742	210,9	1,7
NEPRORAČUNSKI PRIHODKI	5.778.067	4.532.852	4.375.332	96,5	43,8
SKUPAJ PRIHODKI CD	11.662.695	10.224.803	9.997.862	97,8	100,0
PRESEŽEK PRIHODKOV	24.927	38.776	0		

V finančni načrt prihodkov in odhodkov niso vključena načrtovana sredstva MK za sofinanciranje Investicijskega programa CD za leto 2012 v višini 278.938 €.

TABELA 4: NAČRTOVANI ODHODKI PO VIRIH FINANCIRANJA

Vrste odhodkov / po virih financiranja	MK	nejavni prihodki JS	prihodki DT	SKUPAJ CD	delež MK
neposredni stroški / javna služba	1.443.073	1.195.482	0	2.638.555	54,7
neposredni stroški dejavnost na trgu	0	0	642.350	642.350	0,0
splošni stroški	1.279.405	247.435	437.210	1.964.050	65,1
amortizacija, investicijsko vzdrževanje	0	111.109	190.000	301.109	0,0
stroški dela zaposlenih	2.900.052	537.683	1.014.064	4.451.798	65,1
SKUPAJ ODHODKI	5.622.530	2.091.709	2.283.624	9.997.862	56,2
SPLOŠNI ODHODKI CD	4.179.457	896.227	1.641.274	6.716.957	62,2
Struktura virov financiranja	56,2	21	22,8		
sofinanciranje splošnih odhodkov CD	62,2	13,4	24,4		

4 vse vrednosti v tabelah so v evrih

KADROVSKI NAČRT, STROŠKI DELA CD

Načrtovani stroški dela temeljijo na številu zaposlenih (načrtovano je 167 zaposlenih), obsegu načrtovanega programa, razmerju med načrtovanim obsegom programa javne službe in kongresno-komercialnega programa. Pri načrtovanju so upoštevani aktualni predpisi o plačah (ZSPJS, KP in uredbe ter priporočila MK – ki so v skladu s predpisi).

TABELA 5: KADROVSKI NAČRT ZA LETO 2012

1. Zaposleni, ki jih financira MK	I. – IV. tarif. skup.	V. tarif. skupina	VI. tarif. skupina	VII. tarif. skupina	VIII. tarif. skupina	IX. tarif. Skupina	Skupaj
Št. zaposlenih na dan 30. 9. 2011	28	38	19	37	0	0	122
Št. zap. na dan 31. 12. 2012 (a+b)	27	37	23	37	0	0	124
a) Št. zaposlenih za določen čas	0	0	0	0	0	0	1
b) Št. zaposlenih za nedoločen čas	27	37	23	37	0	0	123
Št. zaposlenih s krajšim del. časom	1	0	0	0	0	0	1
Število napredovanj znotraj tarifne skupine	25	28	14	20	0	0	87
Število napredovanj v višjo tarifno skupino (navedite v tarifni skupini pred napredovanjem)	0	4	0	0	0	0	4
Število premestitev	0	0	0	0	0	0	0
Število upokojitev	0	0	0	0	0	0	4
Število nadomestnih zaposlitev zaradi upokojitev	0	0	0	0	0	0	3
Št. odpovedi pogodb o zaposlitvi zaradi poslovnega razloga	0	0	0	0	0	0	0
2. Št. zap, ki so financirani iz drugih virov, navedite vir:	10	13	7	13	0	0	43
3. Skupaj št. zaposlenih 31. 12. 2012 (1+2)	37	50	30	50	0	0	167

TABELA 6: NAČRTOVANI STROŠKI DELA PO DEJAVNOSTIH IN VIRIH FINANCIRANJA

načrtovani stroški dela	SKUPAJ CD 2012	sredstva MK 2012	nejavni prihodki JS 2012	Skupaj JS 2012	dejavnost CD na trgu 2012	delež sredstev MK v %	delež JS
a plače in dodatki	3.195.234	2.236.664	223.666	2.460.330	734.904	70,0	77,0
od tega dodatki	374.000	270.776	17.204	287.980	86.020	72,4	77,0
b regres za letni dopust	115.564	85.517	3.467	88.984	26.580	74,0	77,0
c povračila	270.000	174.212	33.688	207.900	62.100	64,5	77,0
d sredstva za delovno uspešnost	195.000		160.000	160.000	35.000		82,1
e sredstva za nadurno delo	28.000		21.560	21.560	6.440		77,0
g drugi izdatki (odpravnine, solidarnost...)	14.000		10.780	10.780	3.220		77,0
SKUPAJ (a do g)	3.817.798	2.496.394	453.161	2.949.555	868.244	65,4	77,3
Skupaj bruto plače (a+d+e+f)	3.418.234	2.236.664	405.226	2.641.890	776.344	65,4	77,3
Skupaj drugi osebni prejemki (b+c+g)	399.564	259.730	47.935	307.664	91.900	65,0	77,0
Skupaj prispevki, davek, premije pokojninskega zavarovanja	634.000	403.658	84.522	488.180	145.820	63,7	77,0
SKUPAJ 2.	4.451.798	2.900.052	537.683	3.437.735	1.014.064	65,1	77,2
prispevki	560.000	350.090	81.110	431.200	128.800	62,5	77,0
premije pokojninskega zavarovanja	74.000	53.568	3.412	56.980	17.020	72,4	77,0
struktura virov financiranja stroškov dela v %		65,1	12,1	77,2	22,8		

Načrtovano število zaposlenih po organizacijskih enotah: kulturno-umetniški program 15, kongresno-komercialni sektor 12, poslovni sektor 50, tehnični sektor 90 zaposlenih v letu 2012 in generalni direktor, skupaj **167 zaposlenih**.

Stroški dela CD so na osnovi kadrovskega načrta načrtovani v višini **4.451.798 €**, to je 0,8 % manj kot za leto 2011 (ob povečanih stroških dodatkov načrtujemo manjše izplačilo delovne uspešnosti kot v letu 2011). V načrt niso vključena izplačila morebitnih odpravnin ob upokojitvah, saj nihče od delavcev, ki izpolnjujejo pogoje za upokojitve, še ni (uradno) napovedal upokojitve v letošnjem letu.

Za stroške dela (brez sofinanciranja odpravnin ob upokojitvi in drugih izdatkov, ki jih MK sofinancira na osnovi predloženih zahtevkov) bo **MK** v letu 2012 zagotovilo **1.279.405 €**, to je **65 %** načrtovanih stroškov dela, **43.947 € manj kot v letu 2011**. Načrtovani stroški dela javne službe presegajo znesek, ki ga zagotavlja MK, za **537.683 €**, kar bo CD zagotovil iz **prihodkov od prodanih vstopnic in drugih nejavni prihodkov** v sklopu programa javne službe. **Stroški dela**, ki jih bomo financirali v sklopu programa **javne službe**, so načrtovani v višini **3.437.735 €** in predstavljajo **77,2** odstotka načrtovanih stroškov dela za zaposlene v CD..

22,8 % stroškov dela v višini 1.014.064 € mora CD zaslužiti z dejavnostjo na trgu.

FINANČNI NAČRT SPLOŠNIH STROŠKOV CD

Za leto 2012 načrtujemo **znižanje splošnih stroškov glede na leto 2010 in 2011**, saj imamo zelo omejene vire financiranja, nekoliko pa je manjši obseg in spremenjena struktura načrtovanega programa (manj kot v prejšnjih letih je načrtovanih glasbeno-scenskih projektov z zelo velikim številom izvajalcev, del kongresnega programa bo izveden izven CD ...).

Načrtujemo splošne stroške v višini **1.964.050 €, 93.071 € manj kot** so bili uresničeni **v letu 2011**.

TABELA 7: FINANČNI NAČRT SPLOŠNIH STROŠKOV CD

k	o	d	a	organizacijska enota, stroškovno mesto	vrednost v €
8	00			TEHNIČNI SEKTOR	
8	00	00		Splošni stroški	
8	00	00	01	Splošni stroški	3.500
			02	Pisarniški material	250
			03	Vzdrževanje fotokopirnega stroja	3.500
				Skupaj:	7.250
8	01	00		Izobraževanje in šolanje	
8	01	00	01	Področje obratovanja in vzdrževanja	2.000
		00	02	Področje tehnične izvedbe programa	1.000
		00	03	Področje investicij	250
				Skupaj:	3.250
8	02	00		Službene poti	
8	02	00	01	Področje obratovanja in vzdrževanja	500
		00	02	Področje tehnične izvedbe programa	500
		00	03	Področje investicij	250
				Skupaj:	1.250
8	03	00		Literatura-strokovne knjige in revije	
8	03	00	01	Področje obratovanja in vzdrževanja	350
		00	02	Področje tehnične izvedbe programa	200
				Skupaj:	550
8	04	00		Stroški Telekom in RTV	
8	04	00	01	Telekom Centrex	8.000
		00	02	Internet	11.000
		00	03	Mobitel	13.000
		00	04	RTV	850
				Skupaj:	32.850
8	05	00		Področje investicijske dejavnosti	
8	05	00	01	Objave v uradnem listu RS	500
		00	02	Analize, študije, projekti in inšpek. pregledi	1.000
		00	03	Standardi in strokovna literatura	1.500
		00	04	Fotokopiranje	1.500
		00	05	Drugi stroški	500
				Skupaj:	5.000
				Področje tehnične izvedbe programa	
8	11	00		Področje scenske priprave in izvedbe prireditev	
8	11	00	01	Gallusova dvorana- material in rezervni deli	8.000
		00	02	Gallusova dvorana-storitve	1.500
		00	03	Linhartova dvorana- material in rezervni deli	500
		00	04	Linhartova dvorana-storitve	500
		00	05	Kosovelova dvorana- material in rezervni deli	250
		00	06	Kosovelova dvorana-storitve	250
		00	07	Štihoa dvorana-material in rezervni deli	250
		00	08	Štihoa dvorana-storitve	250
		00	09	Galerija in Mala foto galerija-material	250
		00	10	Galerija in Mala foto galerija-storitve	3.000
		00	11	Material in storitve za izvedbo prireditev	3.000

k	o	d	a	organizacijska enota, stroškovno mesto	vrednost v €
		00	12	Drugi prostori-storitve	250
		00	13	Prevozi	200
		00	14	Študentsko delo	1.000
		00	15	Drobni inventar - potrošni	1.000
				Skupaj:	20.200
8	12	00		Področje scenske razsvetljave	
8	12	00	01	Vzdrževanje opreme SR - material in rezervni deli	8.000
		00	02	Vzdrževanje sistemov scenske razsvetljave	12.000
		00	03	Material in storitve za izvedbo prireditev	1.000
		00	04	Študentsko delo	250
		00	05	Drobni inventar	200
				Skupaj:	21.450
8	13	00		Področje tonske tehnike in ozvočenja	
8	13	00	01	Vzdrževanje tonske opreme-material	1.000
		00	02	Vzdrževalne storitve	1.500
		00	03	Material in storitve za izvedbo prireditev	3.000
		00	04	Študentsko delo	250
		00	05	Drobni inventar - potrošni	600
				Skupaj:	6.350
8	14	00		Področje video tehnologije in drugih projekcij	
8	14	00	01	Vzdrževanje video in druge opreme-material	5.000
		00	02	Vzdrževalne storitve	7.000
		00	03	Material in storitve za izvedbo prireditev	3.000
		00	04	Študentsko delo	1.000
		00	05	Drobni inventar - potrošni	1.000
				Skupaj:	17.000
8	15	00		Področje vodenja prireditev	
8	15	00	01	Vzdrževanje opreme-material	500
		00	02	Vzdrževalne storitve	2.500
		00	03	Material in storitve za izvedbo prireditev	2.000
		00	04	Druge storitve	450
		00	05	Drobni inventar - potrošni	100
				Skupaj:	5.550
8	30			Področje strojnih sistemov in naprav	
8	30	01		Vzdrževanje strojnih sistemov	
8	30	01	01	Vzdrževanje klima naprav-material	9.000
	30	01	02	Vzdrževanje klima naprav-storitve	1.250
	30	01	03	Vzdrževanje ogrevn.sistemov in naprav-M	500
	30	01	04	Vzdrževanje ogrevnih sistemov in naprav-S	500
	30	01	05	Vzdržev. vodovod.in kanal.sistemov-M	2.500
	30	01	06	Vzdrževanje vodovod. in kanal.sistemov-S	6.000
	30	01	07	Vzdrževanje hladilnih sistemov-M	1.000
	30	01	08	Vzdrževanje hladilnih sistemov-S	3.500
	30	01	09	Splošno strojno vzdrževanje-M	1.000
	30	01	10	Splošno strojno vzdrževanje-S	1.000
	30	01	11	Drobni inventar - potrošni	300
8	30	02		Vzdrževanje odrske tehnike	
	30	02	01	Vzdržev. naprav odrske tehnike-M	3.000

k	o	d	a	organizacijska enota, stroškovno mesto	vrednost v €
	30	02	02	Vzdržev. naprav odsrke tehnike-storitve	1.500
	30	02	03	Drobni inventar	250
8	30	03		Stroški obratovanja	
8	30	03	01	Toplotna energija	265.000
8	30	03	02	Gorivo in mazivo	500
8	30	03	03	Vodovod in kanalizacija	18.000
8	30	03	04	Sistem hladilne vode	29.000
8	30	04		Obnova in posodobitev sistemov	
8	30	04	01	Izdelava študij in projektov	1.500
8	30	04	02	Večja popravila in obnove sklopov	4.500
				Skupaj:	349.800
8	40			Področje upravljalških in nadzornih sistemov	
8	40	01	01	Vzdrževanje varnostnih sistemov-M + RD	1.000
		01	02	Vzdrževanje varnostnih sistemov-storitve	7.000
		01	03	Vzdrževanje nadzor.-krmilnih sistemov-M+RD	1.000
		01	04	Vzdrževanje nadzor.-krmilnih sistemov-storitve	250
		01	05	Vzdrževanje telekom.in A/V naprav-M+RD	1.000
		01	06	Vzdrževanje telekom.in A/V naprav-storitve	500
		01	07	Druge vzdrževalne storitve	500
		01	08	Vzdrževanje pasivne požarne zaščite	1.000
		01	09	Drobni inventar	300
				Skupaj:	12.550
8	50			Področje elektroenergetike in elektronike	
8	50	01		Vzdrževanje elektroenergetskih sistemov	
8	50	01	01	Vzdrževanje splošne razsvetljave	8.000
		01	02	Vzdrževanje elektroenergetskih sistemov	4.000
		01	03	Vzdrževanje dvigal	5.000
		01	04	Vzdrževalne storitve	2.000
		01	05	Materijal in storitve za tehn. izvedbo prireditev	2.000
		01	06	Drobni inventar	250
		01	07	Servis gostinske opreme	1.500
8	50	02		Stroški obratovanja	
8	50	02	00	Električna energija	355.000
8	50	03		Obnova in posodobitve	
8	50	03	01	Izdelava študij in projektov	500
8	50	03	02	Večja poravila in obnove podsklopov	3.000
				Skupaj:	381.250
8	60	01		Informacijski sistemi	
8	60	01	01	Vzdrževanje osebnih računalnikov-materijal	5.000
		01	02	Vzdrževalne storitve za osebn. račun.	12.000
		01	03	Vzdrževanje računalniškega omrežja	2.500
		01	04	Drobni inventar	250
		01	00	Programska oprema	70.000
				Skupaj:	89.750
8	70			Splošno vzdrževanje in čiščenje	
8	70	01		Materijalni stroški	
8	70	01	01	Materijal za čiščenje	7.000
		01	02	Materijal za sanitarije	21.000

k	o	d	a	organizacijska enota, stroškovno mesto	vrednost v €
		01	03	Materijal za vzdrževanje	1.500
		01	04	Materijal za pleskanje	250
		01	05	Drobni inventar	250
8	70	02		Stroški vzdrževanja	
8	70	02	01	Komunalni odvoz smeti	11.000
		02	02	Splošni odvoz smeti	1.000
		02	03	Servis vrat	2.500
		02	04	Servis in popravila	5.000
		02	05	Tapetniška dela	1.500
		02	06	Gradbeno-obrtniška vzdrževalna dela	6.000
		02	07	Splošna ključavničarska dela	3.000
8	70	03		Stroški čiščenja	
8	70	03	01	Dezinsekcija	6.500
		03	02	Kemično čiščenje in pranje	500
		03	03	Generalna čiščenja	6.000
		03	04	Zimsko čiščenje okolice	3.000
		03	05	Čiščenje steklenih površin	1.000
		03	06	Redno čiščenje objekta	165.000
8	70	04		Prenove in adaptacije	
8	70	04	00	Večja popravila in obnove	3.000
				Skupaj:	245.000
				Tehnični sektor	
8	00	01		Tehnični sektor - splošno	7.250
8	01	00		Izobraževanje in šolanje	3.250
8	02	00		Službene poti	1.250
8	03	00		Literatura-strokovne knjige in revije	550
8	04	00		Stroški Telekom in RTV	32.850
8	05	00		Področje investicijske dejavnosti	5.000
				Področje tehnične izvedbe programa	
8	11	00		Področje scenske priprave in izvedbe prireditev	20.200
8	12	00		Področje scenske razsvetljave	21.450
8	13	00		Področje tonske tehnike in ozvočenja	6.350
8	14	00		Področje video tehnologije in drugih projekcij	17.000
8	15	00		Področje vodenja prireditev	5.550
8	30	00		Področje strojnih sistemov in naprav	349.800
8	40	00		Področje upravljalških in nadzornih sistemov	12.550
8	50	00		Področje elektroenergetike	381.250
8	60	00		Informacijski sistemi	89.750
8	70	00		Splošno vzdrževanje in čiščenje	245.000
8				TEHNIČNI SEKTOR	1.199.050
				POSLOVNI SEKTOR	
2	00	00		Vodstvo CD	3.000
2	10	00		Splošni stroški CD (zavarovanje, uporaba stavbnega zemljišča, bančne storitve, PTT, revizija ...)	190.000
2	10	01		Športna rekreacija, preventivna dejavnost zaposlenih po KP CD, počitniški objekti	12.500
2	10	02		Vozni park CD	33.000
2	10	03		Skladišče	10.000

k	o	d	a	organizacijska enota, stroškovno mesto	vrednost v €
2	20	00	00	Splošne, pravne in kadrovske zadeve	22.000
2	21	02	01	Izobraževanje in šolanje	12.500
2	40			Računovodstvo, finančno poslovanje	18.000
2	70			Varnostna službe, hostesna služba	147.000
2	70	03		Varstvo pri delu, osebna zaščitna sredstva, zdravniški pregledi	19.500
5	01			Splošni stroški promocije kulturno-umetniškega programa in odnosov z javnostmi	25.000
5	02			Stroški prodaje vstopnic	85.000
5	03			Stroški za oblikovanje in tisk	22.500
				SPLOŠNI STROŠKI POSLOVNEGA SEKTORJA	600.000
4	00			SPLOŠNI STROŠKI KULTURNO-UMETNIŠKEGA PROGRAMA študentsko delo, izobraževanje, PTT ...	70.000
6	00			SPLOŠNI STROŠKI KONGRESNO KOMERCIALNEGA SEKTORJA: marketing, izobraževanje ...	95.000
				SKUPAJ NAČRTOVANI SPLOŠNI STROŠKI CD (kode 2%, 5%, 8%, 400%, 600%)	1.964.050
				splošni stroški CD (ki se delijo v skladu z Navodili o ločenem evidentiranju dejavnosti	1.689.050
				splošni stroški, ki bremenijo le javno službo	175.600
				splošni stroški, ki bremenijo le dejavnost na trgu	99.400
				Razdelitev splošnih stroškov na javno službo in dejavnost CD na trgu	
				splošni stroški javne službe / sorazmerni del v skladu z metodologijo oziroma načrtovano zasedenostjo dvoran za leto 2012	1.526.840
				splošni stroški dejavnosti CD na trgu / sorazmerni del v skladu z metodologijo: načrtovano zasedenostjo dvoran za leto 2012	437.210

MK z Odločbo zagotavlja Cankarjevemu domu za dejavnost javne službe sredstva za splošne stroške v višini **1,279.405 €**. Sredstva **MK ne zadoščajo za načrtovane splošne stroške javne službe**, ki jih moramo zato (16 odstotkov sredstev za splošne stroške javne službe) sofinancirati iz prihodkov od prodanih vstopnic in drugih nejavnih prihodkov javne službe v višini **247.435 €**.

Splošni stroški dejavnosti CD na trgu so določeni glede na sprejeto metodologijo, ki je določena z Navodilom o ločenem evidentiranju prihodkov in odhodkov ter sredstev in obveznosti do njihovih virov in so načrtovani v višini 437.210 € (22 % splošnih stroškov CD). Njihova višina (delež) je odvisna od zasedenosti dvoran oz. terminov dejavnosti na trgu.

Kriteriji za razdelitev splošnih stroškov na javno službo in dejavnost na trgu so:

- načrtovan obseg in struktura kulturno-umetniškega programa in programa dejavnosti na trgu,
- načrtovana zasedenost dvoran (načrtovani termini priprav, vaj, prireditev, pospravljanja) v letu 2012,
- razmerje med načrtovanim obsegom programa javne službe in obsegom dejavnosti na trgu (78 % javna služba, 22 % dejavnost na trgu).

Viri financiranja splošnih stroškov	v evrih
MK za kulturo / 65 % sredstev za splošne stroške	1.279.405
z nejavnimi prihodki javne službe (prihodki od vstopnic in pokroviteljev) moramo za splošne stroške javne službe zagotoviti 13 %	247.435
s prihodki dejavnosti CD na trgu bomo v skladu z metodologijo (obseg programa) financirali 22 % splošnih stroškov	437.210

NAČRT INVESTICIJ, INVESTICIJSKEGA VZDRŽEVANJA IN NAKUPOV OPREME

Letošnji investicijski program temelji na sprejetem investicijskem programu prenove CD za obdobje 2010 – 2013. V obdobju 2010 – 2011 smo zaključili prenovo Kluba CD, Velike sprejemne dvorane in I. preddverja.

V sprejetem Investicijskem programu prenove CD od 2010 do 2013 je načrtovano, da naj bi **MK** v letu 2012 zagotovilo za investicijski program **2,350.000 €**, Iskra d.d. naj bi zagotovila 28.800 € (vendar že v letu 2011 ni zagotovila načrtovanih 62.800 €). Cankarjev dom načrtuje spremenjeno dinamiko, ki pa bo dokončno določena (3. člen Aneksa št. 2 k pogodbi št. 3511-10-247714) v skladu z možnostjo državnega proračuna v letu 2012. Načrtovana prenova Linhartove dvorane bo vsaj za 3 mesece onemogočila izvajanje programa v tej dvorani, kar je upoštevano pri pripravi programa in finančnega načrta za leto 2012.

Finančni načrt ne vključuje sredstev, ki jih je MK zagotovilo v letu 2012 za sofinanciranje IP za leto 2011 januarja 2012 na osnovi zahtevka CD, poslanega MK decembra 2011.

V nadaljevanju je predstavljen načrt prenov in posodobitev v okviru investicijskega programa, ki bo uresničen, če bo MK zagotovilo sredstva v načrtovani višini..

GALLUSOVA DVORANA / IP 2010 do 2013

V letu 2012 načrtujemo zaključek večletne prenove oziroma posodobitev elektromotornih vlekov scenske osvetljave. Z dobavo in montažo vleka LV6 in komandnega pulta se bo projekt uradno zaključil. V projekt je vključena tudi potrebna elektroinstalacija do jakostnih regulacijskih enot. Načrtujemo tudi nakup reflektorjev za stranske osvetlitve odra.

V okviru prenove dvorane oz. avditorija načrtujemo prvo fazo prenove dvoranskih sedežev (parter).

LINHARTOVA DVORANA / IP 2010 do 2013

V skladu z investicijskim programom načrtujemo v letu 2012 celovito prenovo dvorane. Prenova se nanaša predvsem na avditorij, in sicer na sledeče postavke:

- posodobitev dvoranskih sedežev, ki vključuje tudi njihovo zamenjavo, vključno s povečanim razmikom med vrstami, kar bo izboljšalo dostopnost do sedežev; zagotovitev sinhronega poteka stopnic v parterju in boljše vidljivosti odra,
- ureditev dostopov za gibalno ovirane obiskovalce
- prenoviti tehnične prostore za kino in digitalne projekcije ter za prevajalce
- barvno uskladiti odrski portal s sodobnimi gledališkimi zahtevami in skladno s tem sprememba barvne skale dvorane.

Poleg navedenega načrtujemo celovito prenovo scenske osvetljave v dvorani, splošno razsvetljavo, dvoransko ozvočenje, klimatizacijo in prezračevanje dvorane.

INVESTICIJSKO VZDRŽEVANJE

V letu 2012 načrtujemo nekatera nujna investicijsko-vzdrževalna dela, in sicer glede na tridesetletno rabo in s tem posledično iztrošenost opreme in materialov. Načrtujemo prenovo garderob za izvajalce, saj so že od leta 1980 dalje v nespremenjeni opremi in materialih. Zaradi obsega dela, časovnih, kadrovskih in finančnih težav bomo prenovo izvajali postopno v obdobju treh let. Glede na navedene pogoje bomo v celoti obnovili garderobni trakt C, in sicer vodovodne instalacije in sanitarno keramiko, prenovili prostorsko razsvetljavo in osvetlitev delovnih pultov (maske), zamenjavo talnih oblog in pleskanje prostorov.

V okviru prenov dvoran in poslovnih prostorov načrtujemo vgradnjo sanitarnega bloka in maskirnico za nastopajoče v zaodrtju Linhartove dvorane. Izvedli bomo brušenje in lakiranje parketa v parterju in pleskanje balkonskih ograj ter popravilo odrskih desk v Gallusovi dvorani.

Na področju elektroenergetike bomo prenovili visokonapetostne odklopnike v transformatorski postaji (10 KV). Na področju centralnega nadzornega sistema načrtujemo nadaljno posodabljanje in širitev sistema, zlasti zaradi boljšega in racionalnega upravljanja s strojnimi in elektro sistemi, s tem pa tudi racionalno izkoriščenostjo naprav ter posledično tudi znižanjem stroškov vzdrževanja in porabe energije.

Glede na izkušnje preteklih let smo predvideli finančna sredstva tudi za reševanje izrednih dogodkov ali večjih okvar na vitalnih sistemih objekta (transformatorji, črpališča, odrski pogoni...).

NABAVA OPREME IN DROBNEGA INVENTARJA

Za leto 2012 načrtujemo nadaljnje posodabljanje tehnološke opreme CD, zlasti na področju multimedije, informacijske tehnologije in komunikacij. Del finančnih sredstev bomo namenili tudi za nakup delovnih priprav, orodja, instrumentov, komunikacijskih naprav ter inventarje, ki je nujen za uspešno delovanje CD.

TABELA 8: NAČRT INVESTICIJ, INVESTICIJSKEGA VZDRŽEVANJA IN NAKUPOV OPREME

	koda	načrtovane nabave po stroškovnih mestih	skupaj v EUR
A) Investicijski program			
1.		Gallusova dvorana	
1.1.1	880010112	Fazna izvedba dobave in montaže elektro motornih vlekov scenske razsvetljave	170.000
1.1.2	880010212	Elektroinstalacije scenske osvetljave	7.000
1.1.3	880010312	Oprema za osvetljavo	30.000
1.1.4	880011212	Prenova dvoranskih sedežev (parter) in parketa	175.000
		Skupaj:	382.000
2.		Linhartova dvorana	
2.1	880020112	Projektna dokumentacija in nadzor	35.000
2.2	880020212	Obrtniška dela	435.000
2.3	880020312	Strojni sistemi in instalacije	125.000
2.4	880020412	Elektroinstalacije	215.000
2.5	880020512	Oprema za ozvočenje	148.000
2.6	880020612	Oprema multimedije in kino	247.000
2.7	880020712	Oprema scenske osvetljave	65.000
2.8	880020812	Odrska tehnika	33.000
		Skupaj:	1.303.000
B) Investicijsko vzdrževanje			
3.		Investicijsko vzdrževanje	
3.1	880050112	Obnova dvoran in poslovnih prostorov	45.000
3.2	880050212	Izredna invest. vzdrževalna dela	20.000
3.3	880050312	Zamenjava visokonapetostnih odklopnikov	35.000
3.4	880050412	Prenova hidromotornega pogona akustične školjke	40.000
3.5	880050512	Prenova garderob C	50.000
		Skupaj:	190.000
C) Nabava opreme in drobnega inventarja			
4.		Funkcionalna oprema za izvedbo prireditev	
4.1	880030112	Oprema za digitalne projekcije	40.000
	880030212	Oprema za KK dejavnost	40.000
		Skupaj:	80.000
5.		Informacijska tehnologija	
5.1	880190112	Sistemske naprave	15.000
5.2	880190212	Računalniška oprema	30.000
5.3	880190312	Programska oprema	35.000
		Skupaj:	80.000

	koda	načrtovane nabave po stroškovnih mestih	skupaj v EUR
6.		Druge prenove	
6.1	880180212	Prenova strojnih naprav	10.000
6.2	880180312	Prenova MFG	15.000
		Skupaj:	25.000
7.		Drobni inventar-osnovna sredstva	
7.1	880070012	Drobni inventar osnovna sredstva	15.000
		Skupaj:	15.000

POVZETEK NAČRTA INVESTICIJ, INVESTICIJSKEGA VZDRŽEVANJA IN NAKUPOV OPREME 2012	
A) Investicijski program prenove CD (IP)	
Gallusova dvorana	382.000
Linhartova dvorana	1.303.000
A) SKUPAJ IP 2010 do 2013 v l. 2012	1.685.000
B 1) Investicijsko vzdrževanje	
Investicijsko vzdrževanje	190.000
B 2) Druge prenove ter nabava opreme in drobnega inventarja - OS	
Funkcionalna oprema za izvedbo prireditev	80.000
Informacijska tehnologija	80.000
Druge prenove	25.000
Drobni inventar-osnovna sredstva	15.000
Druge prenove in nakupi opeme	200.000
B) SKUPAJ INVESTICIJSKO VZDRŽEVANJE, NAKUPI OPREME	390.000

Viri financiranja	
MK za IP v letu 2012 / pogodba še ni sklenjena	1.456.177
dejavnost CD na trgu za IP	125.000
presežek prihodkov iz leta 2011	38.776
nejavni prihodki JS za IP	65.047
A.) Skupaj viri financiranja IP 2010 do 2013 v letu 2012	1.685.000
MK za investicijsko vzdrževanje in nakup opreme / ni v začasni Odločbi MK	278.938
nejavni prihodki JS	46.062
prihodki DT	65.000
B.) Skupaj viri financiranja investicijskega vzdrževanja in nakupov opreme	390.000

Pogodba za sredstva MK za načrtovan Investicijski program prenove za obdobje od leta 2010 do 2013 za leto 2012 v času priprave Programa in finančnega načrta CD za leto 2012 še ni sklenjena. Prav tako z MK še ni dogovorjeno sofinanciranje investicijskega vzdrževanja in nakupov opreme, ki ga načrtujemo v višini 278.938 €, zato bo CD uresničeval sprejeti načrt investicij in investicijskega vzdrževanja in nakupov opreme v skladu s finančnimi možnostmi oziroma glede na dejansko zagotovljene vire financiranja. V času priprave finančnega načrta je za izvedbo načrta investicij in investicijskega vzdrževanja na voljo 339.885 €, kar zagotavlja Cankarjev dom iz neproračunskih virov (vključno s presežkom prihodkov iz leta 2012).

FINANČNI NAČRT KULTURNO UMETNIŠKEGA PROGRAMA / JAVNE SLUŽBE**TABELA 9: NAČRTOVANI NEPOSREDNI STROŠKI IN PRIHODKI JAVNE SLUŽBE PO DEJAVNOSTIH**

KULTURNO UMETNIŠKI PROGRAM po dejavnostih	načrt. neposredni stroški	sofinanciranje MIK	delež MIK za NS	načrtovani prihodki od prodanih vstopnic brez deleža partnerjev	načrtovani prihodki od vstopnic, ki pripadajo partnerjem	spozorstvo, donatorstvo JS	drugi nejavni prihodki JS
1. Glasbena dejavnost: resna glasba	747.368	331.968	44,4	542.955	111.737	90.000	
1. Glasbena dejavnost "druga glasba	479.900	256.849	53,5	391.235	168.765	22.000	
1. Glasbena dejavnost	1.227.268	588.817	48,0	934.190	280.502	112.000	
2. Gledališka dejavnost	420.204	204.570	48,7	260.126	149.634		76.000
2 a. Plesna umetnost	203.243	159.299	78,4	60.305	21.695		
3. Filmska dejavnost	381.920	122.148	32,0	225.401	4.500	141.000	12.000
4. Kulturno vzgojna dejavnost *	246.979	219.814	89,0	129.668	48.332	2.000	2.500
5. Razstavna dejavnost	132.470	125.230	94,5	16.900		8.000	2.700
6. Drugi projekti, stroški in prihodki javne službe	26.471	23.195	87,6	20.000		37.000	51.919
SKUPAJ kulturno-umetniški program / javna služba CD	2.638.555	1.443.073	54,7	1.646.590	504.663	300.000	145.119
redna dejavnost		1.372.000	44,1				
* MK za projekte: Bazar		71.073	45,9				

Tabela 9 vključuje zbir neposrednih stroškov in virov financiranja (predračunov) za vse prireditve programa javne službe CD v letu 2012 po dejavnostih kulturno-umetniškega programa.

Načrtovan kulturno-umetniški program (1.123 prireditev) je ovrednoten na osnovi sklenjenih pogodb z izvajalci programa, predpisov glede obdavčitev ter v cenah, ki veljajo januarja 2012 za vrste neposrednih (programskih) stroškov iz predračunov prireditev.

Za leto 2012 so **načrtovani neposredni programski stroški** kulturno-umetniškega programa oziroma javne službe v višini 2,638.555 **evrov**. Del prihodkov od prodanih vstopnic, ki pripada partnerjem ali koproducentom je načrtovan v višini 504.663 €. Za toliko so znižani načrtovani neposredni stroški glede na leto 2010. Za sofinanciranje neposrednih programskih stroškov načrtujemo sofinanciranje s strani **MK** v višini 1,372.000 € za redni program in 71.073 € za stroške Kulturnega bazarja. To pomeni, da bi MK zagotovilo 44,1 % načrtovanih sredstev, ki so nujna za izvedbo programa oziroma za sofinanciranje neposrednih stroškov rednega programa javne službe CD oz. 45,9 odstotkov, če prištejemo še financiranje stroškov Kulturnega bazarja.

Viri financiranja NS (in stroškov partnerjev) javne službe

MK za redni programa javne službe	1,372.000 €
MK za Kulturni bazar	71.073 €
nejavni prihodki za neposredne stroške programa	1,195.482 €
prihodki od vstopnic za sofinanciranje stroškov partnerjem JS	504.663 €

TABELA 10: NAČRT ODHODKOV IN PRIHODKOV JAVNE SLUŽBE

vrste odhodkov in prihodkov	uresničeno 2010	uresničeno 2011	načrtovano 2012	2012/ 2011	struktura odhodkov in prihodkov 2012
neposredni stroški JS	3.606.660	2.577.828	2.638.555	102,4	34,2
splošni stroški JS	1.770.579	1.622.531	1.526.840	94,1	19,8
investicijsko vzdrževanje JS / brez MK	232.439	72.453	46.062	63,6	0,6
amortizacija JS	73.866	211.784	65.047	30,7	0,8
stroški dela JS	3.423.236	3.505.486	3.437.735	98,1	44,6
SKUPAJ ODHODKI JS	9.106.780	7.990.082	7.714.239	96,5	100,0
MK za neposredne stroške JS	1.366.970	1.376.666	1.372.000	99,7	17,8
MK za projekte JS / Bazar	64.830	54.960	71.073	129,3	0,9
MK za splošne stroške JS	1.293.040	1.296.126	1.279.405	98,7	16,6
MK za investicijsko vzdrževanje JS / sredstva za leto 2012 še niso določena	232.000	20.200	0	0,0	0,0
MK za stroške dela JS	2.927.788	2.943.999	2.900.052	98,5	37,6
SKUPAJ MK JS	5.884.628	5.691.951	5.622.530	98,8	72,9
prihodki od vstopnic JS	2.592.604	1.727.013	1.646.590	95,3	21,3
prodaja katalogov in spominkov	9.874	10.140	3.000	29,6	0,0
pokrovitelji JS domači	305.485	173.860	211.000	121,4	2,7
pokrovitelji JS tuji	833	2.250	2.500	111,1	0,0
donatorji JS domači	56.290	42.500	42.500	100,0	0,6
donacije iz tujine	59.732	84.130	44.000	52,3	0,6
prodaja storitev JS	117.886	226.018	130.000	57,5	1,7
obresti	15.867	14.474	11.000	76,0	0,1
drugi prihodki JS	66.588	26.182	1.119	4,3	0,0
NEJAVNI PRIHODKI JS	3.225.158	2.306.567	2.091.709	90,7	27,1
PRIHODKI JS	9.109.786	7.998.518	7.714.239	96,4	100,0
PRESEŽEK PRIHODKOV JS	3.006	8.436	0	0,0	

V letu 2012 so načrtovani **odhodki in prihodki javne službe** v višini **7.714.239 €** (brez sredstev MK za investicijsko vzdrževanje, ki še niso zagotovljena).

Načrtujemo nekoliko nižje neposredne programske stroške kot v letu 2010 (ko sta gostovala v CD dva zelo draga orkestra); stroški so nižji tudi zaradi spremenjenega načina knjiženja prihodkov od prodanih vstopnic; za leto 2012 je načrtovan prihodek od prodanih vstopnic, ki pogodbeno pripada partnerjem za stroške gostovanj v CD in ga CD knjiži na kontu 760017, **504.663 €**.

Zaradi omejenih in negotovih virov financiranja (sredstva MK, prihodki od prodanih vstopnic in pokroviteljev ter donatorjev) smo zmanjšali splošne stroške CD, ki so zato načrtovani zelo restriktivno in naj bi bili za 14 % nižji od uresničenih v letu 2010 in za 6 % nižji od uresničenih v letu 2011;

Načrtujemo sofinanciranje investicijskega vzdrževanja, investicije in nakupov opreme iz nejavnih prihodkov ob še nezagotovljenih sredstvih MK;

Načrtovani stroški dela so »zamrznjeni« na višini izplačanih plač januarja 2012, ob upoštevanju povečanja dodatkov za minulo delo. Načrtovani so nižji od uresničenih v letu 2011. Ogroženo je motiviranje zaposlenih z izplačili delovne uspešnosti, ki jo omogoča uredba (zaradi velikega obsega nejavnih prihodkov javne službe in prihodkov dejavnosti na trgu);

V finančni načrt za leto 2012 so vključeni stroški investicij, investicijskega vzdrževanja in nakupov opreme brez sredstev MK za IP 2010 do 2013 (pogodba še ni sklenjena), načrtovana pa so v višini 1,735.115 € v načrtu investicij, investicijskega vzdrževanja in nakupov opreme. V finančni načrt javne službe so vključena načrtovana sredstva MK za sofinanciranje neposrednih in splošnih stroškov ter plač v višini 5,622.530 € (v letu 2011: 5,671.751 €).

V sklopu javne službe načrtujemo **nejavne prihodke** v višini **2,091.709 €** (brez deleža prihodkov od prodanih vstopnic partnerjev v višini 504.663 €). Načrtovani so kot vir sofinanciranja:

- **neposrednih programskih stroškov javne službe v višini 1,195.842 €** (poleg sredstev MK v višini 1,443.073 €)
- **splošnih stroškov javne službe v višini 247.435 €** (poleg sredstev MK v višini 1,279.405 €)
- **plač in drugih stroškov dela javne službe CD v višini 537.683 €** (poleg sredstev MK v višini 2,900.052 € – brez sredstev za druge izdatke zaposlenim, ki se zagotavljajo na osnovi zahtevkov)
- **investicij, investicijskega vzdrževanja in nakupov opreme v višini 111.109 €** (poleg sredstev, ki jih bo MK zagotovilo po pogodbi za IP 2010 do 2013) in presežka prihodkov nad odhodki iz leta 2011.

FINANČNI NAČRT DEJAVNOSTI CD NA TRGU

TABELA 11: NAČRTOVANI NEPOSREDNI STROŠKI IN PRIHODKI DEJAVNOSTI CD NA TRGU

dejavnost - vrsta prireditve	neposredni stroški DT	prihodki DT	sredstva za splošne odhodke CD / PKSO
	1	2	3=2-1
mednarodni projekti v CD	299.000	490.000	191.000
slovenski projekti v CD	172.000	1.248.000	1.076.000
projekti izven CD	165.350	285.000	119.650
storitve tehnične izvedbe, izvedba projektov drugih organizatorjev izven CD	3.000	31.000	28.000
najemnine in tehnične storitve po pogodbah	1.000	206.000	205.000
drugo	2.000	23.624	21.624
SKUPAJ DEJAVNOST NA TRGU	642.350	2.283.624	1.641.274

Prispevek dejavnosti CD na trgu za kritje odhodkov CD (brez neposrednih stroškov) v €

dejavnost na trgu / za splošne stroške	437.210
dejavnost na trgu / za stroške dela	1.014.064
dejavnost na trgu za amortizacijo / investicije in nakup opreme	190.000
SKUPAJ	1.641.274

Načrtujemo, da bo CD z dejavnostjo na trgu v letu 2012, prihodkom javne službe dodal **prihodek v višini 2,283.624 evrov**.

Pomembnejši od načrtovanega prihodka te dejavnosti CD je načrtovan **prispevek za kritje splošnih stroškov, stroškov dela in sredstev za investicije**, investicijsko vzdrževanje in nakup opreme v višini **1,641.274 €**.

Tudi v letu 2012 je dejavnosti na trgu zaradi prednostnega načrtovanja programa javne službe in zaradi načrtovane prenove Linhartove dvorane na voljo manj ugodnih terminov v dvoranh CD, zato so finančni cilji te dejavnosti načrtovani v skladu z omejitvami pri dokaj zasedenih dvoranh CD in jih bomo – v primeru, da za dejavnost na trgu ne bo na voljo razpoložljivih terminov za uresničitev načrtovanega – ustrezno prilagodili s popravki načrta za leto 2012.

TABELA 12: NAČRT ODHODKOV IN PRIHODKOV DEJAVNOSTI NA TRGU

vrste odhodkov in prihodkov DT	uresničeno 2010	uresničeno 2011	načrtovano 2012	2012/ 2011	struktura odhodkov in prihodkov 2012
neposredni stroški DT	785.337	588.382	642.350	109,2	28,1
splošni stroški DT	483.188	434.590	437.210	100,6	19,1
investicijsko vzdrževanje DT		21.035	65.000	309,0	2,8
amortizacija DT	187.187	171.938	125.000	72,7	5,5
stroški dela DT	1.075.276	979.999	1.014.064	103,5	44,4
SKUPAJ ODHODKI DT	2.530.988	2.195.944	2.283.624	104,0	100,0
prodaja vstopnic	442.612	143.834	160.000	111,2	7,0
pokrovitelji	137.679	69.933	80.000	114,4	3,5
donatorji domači DT	22.000	20.000	20.000	100,0	0,9
donatorji tuji DT		16.000	15.000	93,8	0,7
prodaja storitev DT	1.938.790	1.944.947	1.850.000	95,1	81,0
drugi prihodki DT	11.828	31.570	158.624	502,4	6,9
PRIHODKI DEJAVNOST NA TRGU	2.552.909	2.226.284	2.283.624	102,6	100,0
PRESEŽEK PRIHODKOV DT	21.921	30.340		0,0	

Prihodki dejavnosti CD na trgu so načrtovani v višini **2,283.624 evrov**. Poleg **neposrednih stroškov** tržne dejavnosti, ki so načrtovani v višini **642.350 €** mora CD z dejavnostjo na trgu v letu 2012 zagotoviti najmanj 1,641.274 € prihodkov za sofinanciranje **splošnih odhodkov CD** in sicer:

- za sofinanciranje sorazmernega deleža (22 %) splošnih stroškov CD 437.210 €,
- za sofinanciranje sorazmernega deleža (22,8 %) stroškov dela CD 1,014.064 €,
- za investicije, investicijsko vzdrževanje in nakup opreme 190.000 €, to je sorazmerni del (10,9 %) načrtovanih sredstev za investicije, investicijsko vzdrževanje in nakupe opreme v skladu z Navodilom o ločenem evidentiranju prihodkov in odhodkov.

VIRI FINANCIRANJA CD

TABELA 13: VIRI FINANCIRANJA CD

VIRI FINANCIRANJA CD	real. 2010	real. 2011	FN 2012	FN 2012/ real. 2011	struktura virov fin. CD v FN 2012	struktura virov / ločeno po dejavnostih JS in DT FN 2012
1. MK za programske stroške	1.366.970	1.376.666	1.372.000	99,7	13,7	17,2
2. MK za filmske projekte / razpis	14.830	5.245		0,0	0,0	0,1
3. MK za Bazar	50.000	49.715	71.073	143,0	0,7	0,6
4. MK za neposredne stroške (1+2+3)	1.431.800	1.431.626	1.443.073	100,8	14,4	17,9
5. MK za splošne stroške / brez stroškov revizije	1.293.040	1.296.126	1.279.405	98,7	12,8	16,2
6. MK za stroške dela	2.927.788	2.943.999	2.900.052	98,5	28,9	36,8
7. MK za investicijsko vzdrževanje	232.000	20.200	0	0,0	0,0	0,3
8. SKUPAJ MK (4+5+6+7)	5.884.628	5.691.951	5.622.530	98,8	56,1	71,2
9. prodaja vstopnic kulturno-umetniški program	2.592.604	1.727.013	1.646.590	95,3	16,4	21,6
10. sponzorji kulturno-umetniški program	352.339	176.110	260.000	147,6	2,6	2,2
11. donatorji kulturno-umetniški program	70.000	126.630	40.000	31,6	0,4	1,6
12. drugi prihodki kulturno-umetniški program	210.215	276.814	145.119	52,4	1,4	3,5
13. SKUPAJ NEJAVNI PRIHODKI JAVNE SLUŽBE (8+9+10+11+12)	3.225.158	2.306.567	2.091.709	90,7	20,9	28,8
14. SKUPAJ JAVNA SLUŽBA (8+13)	9.109.786	7.998.518	7.714.239	96,4	77,0	100,0
15. dejavnost na trgu / vstopnice	442.612	143.834	264.432	183,8	2,6	6,5
16. dejavnost na trgu / sponzorji	119.679	69.933	30.000	42,9	0,3	3,1
17. dejavnost na trgu / donatorji	40.000	36.000	20.000	55,6	0,2	1,6
18. dejavnost na trgu / prodaja storitev	1.770.618	1.944.947	1.830.000	94,1	18,3	87,4
19. drugi prihodki	180.000	31.570	139.192	440,9	1,4	1,4
20. SKUPAJ DEJAVNOST NA TRGU (15+16+17+18+19)	2.552.909	2.226.284	2.283.624	102,6	23,0	100,0
SKUPAJ CD (13+20)	11.662.695	10.224.802	9.997.863	97,8	100,0	

Po prejemu dokončne odločbe MK in sklenjenem aneksu k pogodbi med CD in MK o sofinanciranju investicijskega programa prenove CD, bo generalni direktor Cankarjevega doma svetu zavoda, strokovnemu svetu in pristojnemu ministrstvu predložil v soglasje spremembe programa in finančnega načrta za leto 2012.

Program in finančni načrt Cankarjevega doma za leto 2012 so pripravili:

Dimitrij Rotovnik, *generalni direktor*
 Jana Kramberger, *direktorica poslovnega sektorja*
 Ingrid Gortan, *vodja programa resne glasbe, opere in baleta*
 Bogdan Benigar, *vodja programa druge glasbe*
 Diana Koloini, *vodja programa gledališča in sodobnega plesa*
 Simon Popek, *vodja filmskega programa*
 Rarbara Rogelj, *vodja kulturne vzgoje in humanistike*
 Nina Pirnat Spahić, *vodja programa razstav*
 Sašo Kranjc, *direktor tehničnega sektorja*
 Brigita Pečovnik, *direktorica kongresno-komercialnega sektorja*
 Janja Kolenc, *vodja službe za kadrovske in splošne zadeve*
 in druge sodelavke in sodelavci iz CD.

Uredila in koordinirala: Jana Kramberger

Polni naziv javnega zavoda:	Cankarjev dom, kulturni in kongresni center
Naslov (sedež):	Prešernova cesta 10 Ljubljana
Davčna številka:	27164136
Podračun EZR št.:	01100-6000022527

Kontaktna oseba:	Jana Kramberger
Številka telefon/ mobitel:	2417 106 / 041 752 857
Elektronska pošta:	jana.kramberger@cd-cc.si

Odgovorna oseba in funkcija:	Dimitrij Rotovnik, generalni direktor
------------------------------	---------------------------------------

Ljubljana, 29. februar 2012